

ZTE

ZTE AXON 30 5G

Quick Start Guide

Quick Start Guide(en)	4
Kurzanleitung(de)	21
Guía de inicio rápido(es)	38
Guide de démarrage rapide(fr)	56
Guida rapida all'uso(it)	74
Skrócona instrukcja obsługi(pl)	91
Hızlı Başlangıç Kılavuzu(tr)	108
クイックスタートガイド (jp)	125
คู่มือการใช้งานฉบับย่อ(th)	141
Hướng Dẫn Bắt Đầu Nhanh(vn)	158
Vodič za Brzi Start(sr)	175
Használati útmutató(hu)	192
Ghid rapid de pornire(ro)	209



ZTE

ZTE AXON 30 5G Quick Start Guide

LEGAL INFORMATION

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

Notice

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice.

We offer self-service for our smart terminal device users.

Please visit the ZTE official website (at www.ztedevices.com) for more information on user manual, self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Disclaimer

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software.

Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in this guide may differ from the actual product or software.

Trademarks

ZTE and the ZTE logos are trademarks of ZTE Corporation.

Android™ is a trademark of Google LLC.

The *Bluetooth®* word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ZTE Corporation is under license.



microSDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

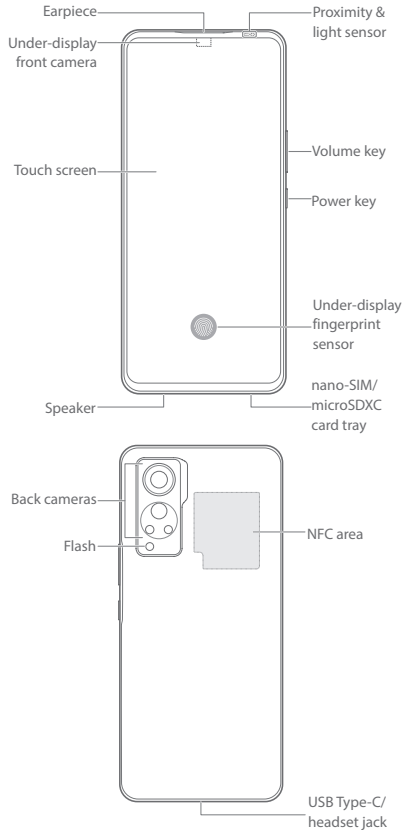
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, & DTS and the Symbol together, DTS:X, the DTS:X logo, and DTS:X Ultra are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Getting to Know Your Phone



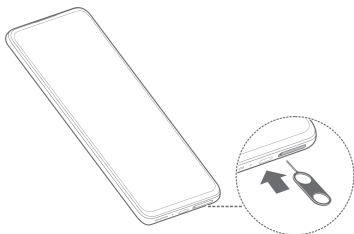
Setting Up Your Phone

The nano-SIM card(s) can be installed or removed while the phone is turned on.

⚠ WARNING!

To avoid damage to the phone, do not use any other kind of SIM cards, or any non-standard nano-SIM card cut from a SIM card. You can get a standard nano-SIM card from your service provider.

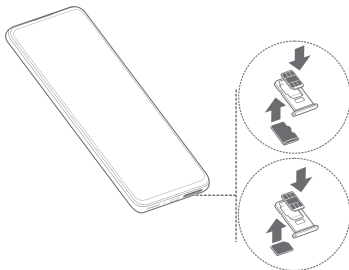
1. Insert the tip of the tray eject tool into the hole on the card tray.



⚠ CAUTION:

Never replace the included tray eject tool with sharp objects. Ensure that the tray eject tool is perpendicular to the hole. Otherwise, the phone may be damaged.

2. Pull out the card tray and place a nano-SIM card into the card slot on one side and another nano-SIM card or a microSDXC card (optional) into the card slot on the other side, as shown. Note the notch and the shape of the cards and the card slots. Carefully slide the tray back into place.



🔪 NOTE:

If two nano-SIM cards are installed, you can use either card for mobile data and that card can connect to the 5G network.

Charging the Phone

Your phone's battery should have enough power for the phone to turn on, find a signal, and make a few calls. You should fully charge the battery as soon as possible.

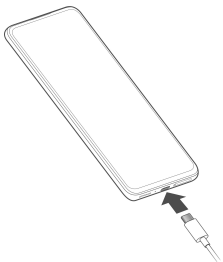
⚠ WARNING!

Use only ZTE-approved chargers and USB Type-C cables. The use of unapproved accessories could damage your phone or cause the battery to explode.

⚠ WARNING!

Do not remove the back cover. The battery is not removable. Removal may cause fire or explosion.

1. Connect the adapter to the charging jack.




2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.

 **NOTE:**

If the battery is extremely low, you may be unable to power on the phone even when it is being charged. In this case, try again after charging the phone for at least 20 minutes. Contact the customer service if you still cannot power on the phone after prolonged charging.

Powering On/Off Your Phone

Make sure the battery is charged before powering on.

- Press and hold the **Power** key to turn on your phone.
- To power off, press and hold the **Power** key to open the options menu, and touch .

 **NOTE:**

If the screen freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power** key for over 10 seconds to restart the phone.
















Lowering Blue Light





Blue light with wavelengths between 415 nm and 455 nm is considered harmful for the eyes. It may cause eye discomfort, suppress melatonin, and affect sleep quality and circadian rhythm. This product has the function of reducing blue radiant energy.

To avoid eye fatigue, it is recommended to place the product at an appropriate distance from your eyes and rest for 20 minutes to look into the distance after two hours of continuous viewing.

To enable eye protection, open the **Settings** app and touch **Display > Night Light > Turn on now**. Use **Turn on automatically** to enable eye protection between sunset and sunrise or during customized time. In addition, you can adjust the protection effect by changing the blue light filter and white point reduction levels.

Product Safety Information

	Don't make or receive phone calls while driving. Never text while driving.
	Keep your phone at least 15 mm away from your body while making calls.
	Small parts may cause choking.
	Your phone can produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your phone near your ear while the loudspeaker is in use.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Turn off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Turn off when told to on aircraft and at airports.
	Turn off when near explosive materials or liquids.
	Don't use at gas stations.
	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Don't dispose of your phone in fire.
	Avoid extreme temperatures.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.

	Do not attempt to disassemble your phone.
	Only use approved accessories.
	For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
	Don't rely on your phone as a primary device for emergency communications.

FCC RF Exposure Information (SAR)

This phone is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the United States.

During SAR testing, this device was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands, and placed in positions that simulate RF exposure in usage against the head with no separation, and near the body with the separation of 15 mm. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the device while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

The exposure standard for wireless devices employing a unit of measurement is known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. This device is complied with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in ANSI/IEEE C95.1-1992 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE1528.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid after searching on FCC ID: SRQ-ZTEAZ2322G. The FCC ID also can be found on the device when you open **Settings > About phone > FCC ID**. For this device, the highest reported SAR value for usage against the head is 1.10 W/kg, and for usage near the body is 0.98 W/kg.

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirements.

SAR compliance for body-worn operation is based on a separation distance of 15 mm between the unit and the human body. Carry this device at least 15 mm away from your body to ensure RF exposure level compliant or lower to the reported level. To support body-worn operation, choose the belt clips or holsters, which do not contain

metallic components, to maintain a separation of 15 mm between this device and your body.

RF exposure compliance with any body-worn accessory, which contains metal, was not tested and certified, and using such body-worn accessory should be avoided.

FCC Regulations

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

I CAUTION:

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Specific Absorption Rate (SAR)

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. For mobile devices, the SAR limit is 2 W/kg for the head and the body. The highest SAR value for this device when tested at the head was 1.363 W/kg*, and when tested at the body was 1.772 W/kg* with 5 mm distance. The limb (0 mm) SAR limit for mobile devices is 4 W/kg. The highest SAR value for this device when tested at the body with 0 mm distance was 3.440 W/kg*. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body as described in the user manual**.

As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

* The tests are carried out in accordance with EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 and EN 62209-2.

** Please see body worn operation in the user manual.

Specification

<p>EUT tested radios applica-tion</p>	<p>GSM900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS</p> <hr/> <p>WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15</p>
<p>Maximum RF output power</p>	<p>GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 1: 24.8 dBm FDD LTE Band 3: 25.5 dBm FDD LTE Band 7: 25.5 dBm FDD LTE Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 20: 25.5 dBm FDD LTE Band 28: 25.5 dBm TDD LTE Band 38: 25.5 dBm TDD LTE Band 40: 25.5 dBm TDD LTE Band 41: 25.5 dBm 5G NR Band N1: 24.5 dBm 5G NR Band N3: 24.6 dBm 5G NR Band N28: 25.5 dBm 5G NR Band N38: 19 dBm 5G NR Band N41: 21 dBm 5G NR Band N77: 19 dBm 5G NR Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18.79 dBμA/m @10m GPS (RX Only)</p>

CE Caution / UKCA Caution

Battery Caution

- There is a risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.
- Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Doing so can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

USB Port

This product can be connected to a USB interface of version USB 3.1.

Proper Use

As described in this guide, your device can be used only in right location. If possible, please do not touch the antenna area on your device.

Do not expose your device to extreme temperatures lower than -10 °C and higher than + 45 °C.

Charge your device only between -10 °C and + 40 °C.

Disposal of Your Old Appliance



1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to weee@zte.com.cn

EU DECLARATION OF CONFORMITY



ZTE

Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type ZTE A2322G is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://certification.ztedevices.com>

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ZTE Corporation declares that the radio equipment type ZTE A2322G is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://certification.ztedevices.com>

The device is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

	UK
--	----

ZTE AXON 30 5G

Kurzanleitung

ErP Conformity

The external power supply of this product conforms to the Energy-related Product Directive (ErP) 2009/125/EC of the European Parliament and the Council.

The detailed ErP information is available on ZTE website <https://certification.ztedevices.com>.

RECHTLICHE INFORMATIONEN

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Benutzerhandbuch darf ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE Corporation weder ganz noch in Auszügen zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in jedweder Form und unter Verwendung jedweder Mittel, seien es elektronische oder mechanische, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

Hinweis

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, Druckfehler und technische Daten in diesem Handbuch ohne Vorankündigung zu korrigieren bzw. zu aktualisieren. Für kundige Anwender bieten wir auch die Möglichkeit der selbstständigen Fehlerbehebung an. Bitte besuchen Sie die offizielle ZTE-Website (unter www.ztedevices.com), um weitere Informationen zum Benutzerhandbuch, zur selbstständigen Fehlerbehebung und zu den unterstützten Produktmodellen zu erhalten. Informationen auf der Webseite haben Vorrang vor denen in diesem Dokument.

Haftungsausschluss

Die ZTE Corporation übernimmt ausdrücklich keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software verursacht wurden.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

Eingetragene Marken

ZTE und die ZTE-Logos sind eingetragene Markenzeichen der ZTE Corporation.

Android™ ist eine Marke von Google LLC.

Die Marke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch die ZTE Corporation ist lizenziert.



Das microSDXC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

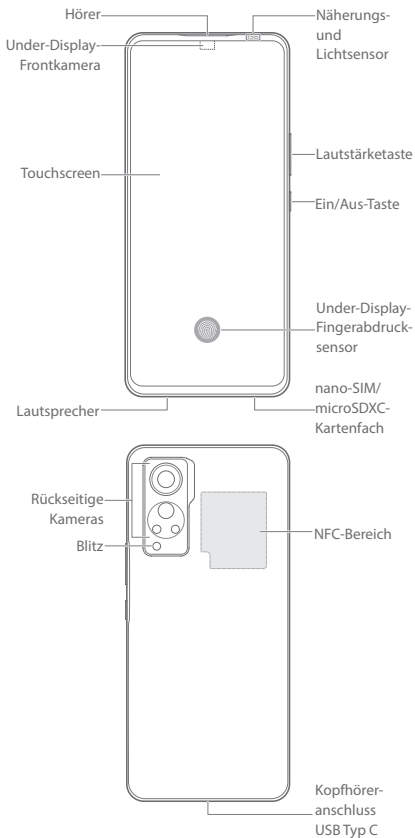
Qualcomm® aptX™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. oder deren Tochtergesellschaften. Qualcomm ist ein Markenzeichen von Qualcomm Incorporated, und ist in den USA und anderen Ländern eingetragen. aptX ist eine Marke von Qualcomm Technologies International, Ltd., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.



Informationen zu DTS-Patenten finden Sie unter <http://patents.dts.com>. Hergestellt unter Lizenz von DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol und DTS und das Symbol zusammen, DTS:X, das DTS:X-Logo und DTS:X Ultra sind eingetragene Marken oder Marken von DTS, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Sonstige Markenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Erstes Kennenlernen Ihres Telefons



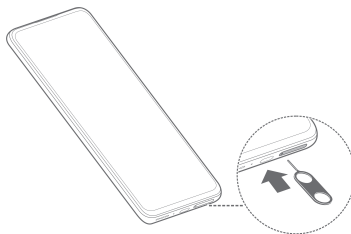
Einrichten Ihres Telefons

Die nano-SIM-Karten können bei eingeschaltetem Telefon eingelegt und entfernt werden.

! WARNUNG!

Um das Telefon nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine SIM-Karten anderer Art und keine aus einer SIM-Karte gefertigte nano-SIM-Karte, die nicht dem Standard entspricht. Eine Standard-nano-SIM-Karte erhalten Sie bei Ihrem Serviceanbieter.

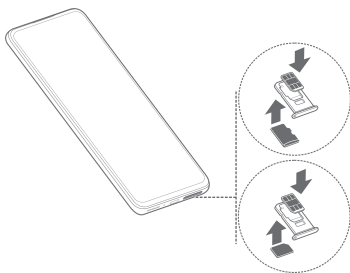
1. Führen Sie die Spitze des Auswurfwerkzeugs in das Loch des Kartenfachs ein.



! ACHTUNG:

Ersetzen Sie niemals das im Lieferumfang enthaltene Auswurfwerkzeug durch scharfe Objekte. Stellen Sie sicher, dass das Auswurfwerkzeug senkrecht zur Öffnung steht. Andernfalls kann das Telefon beschädigt werden.

- Ziehen Sie das Kartenfach heraus und legen Sie, wie dargestellt, eine nano-SIM-Karte in den Kartensteckplatz auf einer Seite und eine weitere nano-SIM-Karte oder microSDXC-Karte (optional) in den Kartensteckplatz auf der anderen Seite ein. Beachten Sie die Kerbe und die Form der Karten und der Kartensteckplätze. Schieben Sie das Fach vorsichtig in die Ausgangslage zurück.



HINWEIS:

Wenn zwei Nano-SIM-Karten installiert sind, können Sie eine der beiden Karten für mobile Daten verwenden und diese Karte kann sich mit dem 5G-Netzwerk verbinden.

Aufladen des Telefons

Der Akku des Telefons sollte genügend Leistung haben, um das Gerät einzuschalten, ein Signal zu finden und ein paar Anrufe zu tätigen. Sie sollten den Akku so bald wie möglich voll aufladen.

WARNUNG!

Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel des Typs USB-C. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

WARNUNG!

Entfernen Sie nicht die Abdeckung. Der Akku kann nicht herausgenommen werden. Beim Herausnehmen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon.





- Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.

HINWEIS:

Wenn der Akku-Ladestand extrem niedrig ist, können Sie das Telefon möglicherweise nicht einschalten, obwohl der Akku gerade geladen wird. Versuchen Sie es in diesem Fall noch einmal, nachdem Sie das Telefon mindestens 20 Minuten lang aufgeladen haben. Wenden Sie sich bitte an den Kundenservice, wenn sich das Telefon auch nach längerem Laden noch nicht einschalten lässt.

Ein- und Ausschalten des Telefons

Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass der Akku geladen ist.

- Halten Sie die **Ein/Aus-Taste** gedrückt, um das Telefon einzuschalten.
- Zum Ausschalten halten Sie die **Ein/Aus-Taste** gedrückt, um das Optionsmenü zu öffnen, und tippen Sie auf  > .

HINWEIS:

Wenn der Bildschirm einfriert oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein/Aus-Taste** länger als 10 Sekunden gedrückt, um das Telefon neu zu starten.

Blaues Licht abschwächen






Blaues Licht mit Wellenlängen zwischen 415 nm und 455 nm gilt als schädlich für die Augen. Es kann Augenbeschwerden verursachen, Melatonin hemmen und die Schlafqualität sowie den zirkadianen Rhythmus beeinträchtigen. Dieses Produkt verfügt über die Funktion, blaue Strahlungsenergie zu verringern.

Um eine Ermüdung der Augen zu vermeiden, wird empfohlen, das Gerät in einem angemessenen Abstand zu den Augen zu platzieren und nach zwei Stunden ununterbrochener Betrachtung 20 Minuten lang in die Ferne zu schauen.

Um den Augenschutz zu aktivieren, öffnen Sie die App **Einstellungen** und tippen Sie auf **Display** > **Nachtlicht** > **Jetzt aktivieren**. Verwenden Sie **Automatisch aktivieren**, um den Augenschutz zwischen Sonnenuntergang und Sonnenaufgang oder während einer individuell eingestellten Zeit zu aktivieren. Darüber hinaus können Sie den Schutzeffekt anpassen, indem Sie den Blaulichtfilter und die Weißpunktreduzierung verändern.

Sicherheitsinformationen zum Produkt

	Telefonieren Sie niemals beim Autofahren. Schreiben Sie während des Autofahrens keine Nachrichten.
	Halten Sie Ihr Telefon beim Telefonieren mindestens 15 mm von Ihrem Körper entfernt.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Ihr Telefon kann eine sehr hohe Lautstärke entwickeln.
	Vermeiden Sie Gehörschäden und hören Sie deshalb nicht über längere Zeit Musik bei hoher Lautstärke. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Telefon an Ihr Ohr halten und der Lautsprecher in Betrieb ist.
	Setzen Sie das Telefon keinen Magnetfeldern aus.
	Halten Sie Ihr Telefon von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe explosiver Stoffe und Flüssigkeiten aus.
	Verwenden Sie Ihr Telefon nicht an Tankstellen.
	Ihr Telefon kann grelles und blitzendes Licht erzeugen.
	Entsorgen Sie Ihr Telefon nicht in offenem Feuer.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.

	Halten Sie Ihr Telefon von Flüssigkeiten fern. Halten Sie Ihr Telefon trocken.
	Zerlegen Sie Ihr Telefon nicht.
	Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
	Zubehör mit Steckverbindung sollte sich bei Betrieb in der Nähe des Netzanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.
	Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf Ihr Telefon als primäres Gerät für die Notfallkommunikation.

Informationen zur HF-Exposition bei FCC (SAR)

Dieses Telefon wurde so konzipiert und hergestellt, dass die von der Federal Communications Commission der USA festgelegten Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenzenergie (HF) nicht überschritten werden. Während der SAR-Tests wurde dieses Gerät auf die höchste zertifizierte Sendeleistung in allen getesteten Frequenzbändern eingestellt und so positioniert, dass die HF-Exposition bei der Verwendung am Kopf ohne Abstand und in Körpernähe mit einem Abstand von 15 mm simuliert wird. Obwohl der SAR-Wert bei der höchsten zertifizierten Leistungsstufe ermittelt wird, kann der tatsächliche SAR-Wert des Geräts während des Betriebs weit unter dem Höchstwert liegen. Der Grund hierfür ist, dass das Telefon für den Betrieb in mehreren Leistungsstufen ausgelegt ist, damit nur die zum Erreichen des Netzwerks erforderliche Leistung verwendet wird. Im Allgemeinen gilt: Je näher Sie sich an der Antenne einer drahtlosen Basisstation befinden, desto geringer ist die Ausgangsleistung.

Der Expositionsstandard für mobile Geräte, der eine Maßeinheit verwendet, wird „spezifische Absorptionsrate“ oder „SAR“ genannt. Der von der FCC festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 W/kg.

Dieses Gerät entspricht den SAR-Grenzwerten für die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Exposition in ANSI/IEEE C95.1-1992 und wurde gemäß den in IEEE1528 angegebenen Messmethoden und Verfahren getestet. Die FCC hat für dieses Telefonmodell eine Gerätezulassung erteilt, wobei alle gemeldeten SAR-Werte als konform mit den FCC-HF-Expositionsrichtlinien bewertet wurden. Die SAR-Informationen zu diesem Telefonmodell sind bei der FCC hinterlegt und können unter www.fcc.gov/oet/ea/fccid im Abschnitt „Display Grant“ mit der Suche nach folgender FCC-ID gefunden werden: SRQ-ZTEA2322G. Die FCC-ID kann auch auf dem Gerät gefunden werden, wenn Sie **Einstellungen > Über das Telefon > FCC-ID** öffnen.

Für dieses Gerät beträgt der gemeldete SAR-Höchstwert für die Verwendung am Kopf 1,10 W/kg, und für die Verwendung in der Nähe des Körpers 0,98 W/kg.

Es gibt zwar Unterschiede zwischen den SAR-Pegeln verschiedener Telefone und an verschiedenen Positionen, aber sie erfüllen alle die behördlichen Anforderungen. Die Einhaltung der SAR für den Gebrauch am Körper

basiert auf einem Abstand von 15 mm zwischen dem Gerät und dem menschlichen Körper. Tragen Sie dieses Gerät mindestens 15 mm vom Körper entfernt, um sicherzustellen, dass der HF-Expositionspegel dem gemeldeten Pegel entspricht bzw. darunter liegt. Für den Gebrauch am Körper verwenden Sie den Gürtelclip oder Handytaschen, die keine metallischen Komponenten enthalten, um einen Abstand von 15 mm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper einzuhalten. Die Einhaltung der HF-Belastung durch am Körper getragenes Zubehör, das Metall enthält, wurde nicht getestet und zertifiziert, und die Verwendung solchen am Körper getragenen Zubehörs sollte vermieden werden.

FCC-Vorschriften

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei einer bestimmten Installation Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist

- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate ziehen

I ACHTUNG:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen.

Die für diesen Sender verwendete(n) Antenne(n) darf (dürfen) nicht gemeinsam mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender betrieben werden.

EU-spezifische Absorptionsrate (SAR)

Ihr mobiles Gerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Hochfrequenzwellen nicht überschreitet. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet. Die Sicherheitsgrenzwerte sollen, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand, alle Menschen schützen.

Grundlage für diese Richtlinien ist die Maßeinheit Spezifische Absorptionsrate, abgekürzt SAR. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg, und der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test am Kopf bei 1,363 W/kg* und im Test am Körper bei 1,772 W/kg* bei 5 mm Abstand. Mobile Geräte bieten eine Reihe von Funktionen. Sie können, wie im Benutzerhandbuch beschrieben, auch an anderen Stellen, wie etwa am Körper, verwendet werden**.

Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies liegt daran, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird und immer nur die für die Verbindung zum Netz benötigte Mindestleistung verbraucht wird.

* Die Tests wurden gemäß EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 und EN 62209-2 durchgeführt.

** Siehe auch im Benutzerhandbuch den Abschnitt: Betrieb beim Tragen am Körper.

Technische Angaben

EUT-getestete Funkanwendung	GSM900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA-Version Rel.9 LTE Version Rel. 15
Maximale HF-Ausgangsleistung	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 29,5 dBm WCDMA-Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25,5 dBm FDD LTE-Band 1: 24,8 dBm FDD LTE-Band 3: 25,5 dBm FDD LTE-Band 7: 25,5 dBm FDD LTE-Band 8: 25,5 dBm FDD LTE-Band 20: 25,5 dBm FDD LTE-Band 28: 25,5 dBm TDD LTE-Band 38: 25,5 dBm TDD LTE-Band 40: 25,5 dBm TDD LTE-Band 41: 25,5 dBm 5G NR-Band N1: 24,5 dBm 5G NR-Band N3: 24,6 dBm 5G NR-Band N28: 25,5 dBm 5G NR-Band N38: 19 dBm 5G NR-Band N41: 21 dBm 5G NR-Band N77: 19 dBm 5G NR-Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3,34 dBm Bluetooth LE: 2,54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m bei 10 m GPS (nur RX)

CE-Warnung / UKCA-Warnung

Akku-Warnung

- Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen nicht geeigneten Typ ersetzt wird.
- Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den Anweisungen.
- Werfen Sie einen Akku nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen, und zerdrücken oder zerschneiden Sie ihn nicht mechanisch. Dies kann zu Explosionen führen.
- Das Aufbewahren eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen kann zu Explosionen oder dem Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Ein Akku, der extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu Explosionen oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

USB-Anschluss

Dieses Produkt kann an eine USB-Schnittstelle der Version USB 3.1 angeschlossen werden.

Sachgemäße Verwendung

Wie in diesem Handbuch beschrieben, kann Ihr Gerät nur an den dafür geeigneten Standorten verwendet werden. Berühren Sie den Antennenbereich Ihres Geräts möglichst nicht.

Setzen Sie Ihr Gerät keinen extremen Temperaturen unter -10 °C und über +45 °C aus.

Laden Sie Ihr Gerät ausschließlich zwischen -10 °C und +40 °C auf.

Entsorgung von Altgeräten



1. Mit dem Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers versehene Produkte erfüllen die europäische Richtlinie 2012/19/EU.
2. Sämtliche elektrischen und elektronischen Produkte müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei den von der jeweiligen Kommune dafür eingerichteten Sammelstellen abgegeben werden.
3. Das ordnungsgemäße Entsorgen von Altgeräten trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.

Bitte senden Sie für auf der WEEE-Richtlinie basierende Recycling-Informationen zum vorliegenden Produkt eine E-Mail an weee@zte.com.cn

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die ZTE Corporation erklärt hiermit, dass das Funkgerät Typ ZTE A2322G die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://certification.ztedevices.com>

Dieses Gerät ist im Frequenzbereich zwischen 5150 und 5350 MHz auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.



AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK (NI)

UKCA-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die ZTE Corporation, dass das Funkgerät des Typs ZTE A2322G den Vorschriften für Funkanlagen 2017 entspricht.

Der vollständige Text der UKCA-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://certification.ztedevices.com>

Dieses Gerät ist im Frequenzbereich zwischen 5150 und 5350 MHz auf die Verwendung im Innenbereich beschränkt.



UK

ErP-Konformität

Die externe Stromversorgung dieses Produkts entspricht der Richtlinie über energiebezogene Produkte (ErP) 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates. Die detaillierten ErP-Informationen finden Sie auf der ZTE-Website <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE

ZTE AXON 30 5G

Guía de inicio rápido

INFORMACIÓN LEGAL

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

Todos los derechos reservados.

No se permite citar, reproducir, traducir ni utilizar ninguna parte de este manual en forma alguna o a través de cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia o microfilm, sin tener el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

Aviso

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones de esta guía sin previo aviso. Brindamos autoservicio a los usuarios de nuestros dispositivos terminales inteligentes. Para obtener más información sobre el manual de usuario, el autoservicio y los modelos de productos compatibles, visite el sitio oficial de ZTE (en www.ztedevices.com). La información del sitio web tiene prioridad.

Exención de responsabilidad

ZTE Corporation renuncia a toda responsabilidad por cualquier daño derivado de la modificación no autorizada del software.

Las imágenes y las capturas de pantalla utilizadas en esta guía pueden ser diferentes del producto real. El contenido de esta guía puede ser diferente del producto o software real.

Marcas registradas

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation.

Android™ es una marca registrada de Google LLC.

La marca comercial *Bluetooth*® y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y ZTE Corporation los utiliza bajo licencia.



El logotipo de microSDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

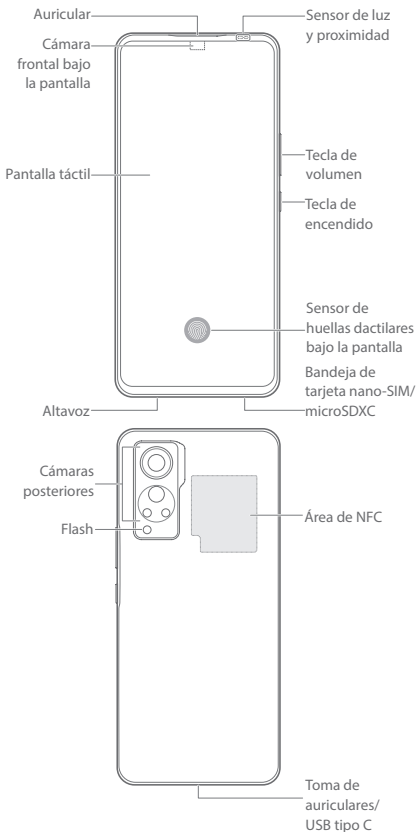
Qualcomm® aptX™ es un producto de Qualcomm Technologies, Inc. y/o sus subsidiarias. Qualcomm es una marca comercial de Qualcomm Incorporated, registrada en los Estados Unidos y en otros países. aptX es una marca comercial de Qualcomm Technologies International, Ltd., registrada en los Estados Unidos y en otros países.



Para obtener más información sobre las patentes de DTS, visite <http://patents.dts.com>. Fabricado con licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo y DTS y el símbolo juntos, así como DTS:X, el logotipo de DTS:X y DTS:X Ultra son marcas comerciales registradas de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/o en otros países. © DTS, Inc. Reservados todos los derechos.

Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Conozca su teléfono



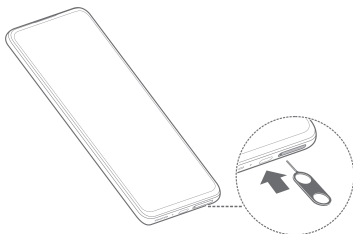
Configuración del teléfono

Puede instalar o extraer la(s) tarjeta(s) nano-SIM del teléfono sin necesidad de apagarlo.

⚠ ADVERTENCIA

Para no dañar el teléfono, no utilice ningún otro tipo de tarjeta SIM ni ninguna otra tarjeta nano-SIM no estándar recortada de una tarjeta SIM. Su proveedor de servicios puede proporcionarle una tarjeta nano-SIM estándar.

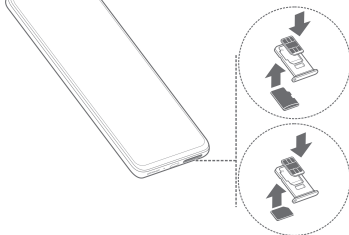
1. Inserte el extremo del instrumento para extraer la tarjeta en la ranura de la bandeja de la tarjeta.



⚠ PRECAUCIÓN:

Nunca utilice objetos afilados en lugar de la herramienta de expulsión de la bandeja incluida. Asegúrese de colocar la herramienta en posición perpendicular respecto al orificio. De lo contrario, el teléfono podría sufrir daños.

2. Extraiga la bandeja de las tarjetas e introduzca en ella una tarjeta nano-SIM en un lado y otra tarjeta nano-SIM o microSDXC (opcional) en la otra ranura, tal y como se ilustra. Tenga en cuenta la muesca y la forma de las tarjetas y las ranuras para tarjetas a la hora de insertarlas. Vuelva a introducir la bandeja con cuidado en su lugar.



🔧 NOTA:

Si se instalan dos tarjetas nano-SIM, puede usar cualquiera de ellas para datos móviles, y esa tarjeta puede conectarla a la red 5G.

Carga del teléfono

La batería del teléfono debe contar con suficiente carga para que el teléfono pueda encenderse, detectar una señal y realizar algunas llamadas. Debe cargarla por completo tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente cargadores y cables USB tipo C que cuenten con la aprobación de ZTE. Si utiliza accesorios sin aprobar podrían producirse daños en el teléfono o podría provocar la explosión de la batería.

⚠ ADVERTENCIA

No retire la cubierta trasera. La batería no es extraíble. La extracción de la batería podría provocar un incendio o una explosión.

1. Conecte el adaptador a la toma de carga.





2. Conecte el cargador a una toma de corriente de CA estándar.
3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

 **NOTA:**

Si el nivel de batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda encender el teléfono, aunque se esté cargando. En ese caso, vuelva a intentarlo después de cargar el teléfono durante al menos 20 minutos. Comuníquese con el servicio de atención al cliente si no puede encender el teléfono después de una carga prolongada.

Encendido/apagado del teléfono

Antes de encender el teléfono, asegúrese de que la batería esté cargada.

- Mantenga pulsada la tecla de **encendido** para encender el teléfono.
- Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de **encendido** hasta que se abra el menú de opciones y toque  > .

 **NOTA:**

Si la pantalla se congela o tarda mucho en responder, mantenga pulsada la tecla de **encendido** durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el teléfono.
















Reducción de la luz azul





La luz azul con longitudes de onda entre 415 nm y 455 nm se considera nociva para los ojos. Puede causar molestias oculares, suprimir la melatonina y afectar a la calidad del sueño y al ritmo circadiano. Este producto está diseñado para reducir la energía luminosa azul de la pantalla.

Para evitar la fatiga ocular se recomienda colocar el producto a una distancia adecuada de los ojos y descansar durante 20 minutos mirando a lo lejos tras dos horas de visión continua.

Para activar la protección ocular, abra la aplicación **Ajustes** y toque **Pantalla > Luz nocturna > Activar ahora**. Use **Activar automáticamente** para habilitar la protección ocular entre la puesta de sol y el amanecer o durante el tiempo que elijas. Además, puede ajustar el efecto de protección cambiando el filtro de luz azul y los niveles de reducción de puntos blancos.

Información de seguridad del producto

	No realice ni reciba llamadas telefónicas mientras conduce. No escriba mensajes de texto mientras conduce.
	Mantenga el teléfono a una distancia mínima de 15 mm del cuerpo cuando realice llamadas.
	Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.
	El teléfono puede emitir un sonido fuerte.
	Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo con el volumen muy alto durante periodos de tiempo prolongados. Tenga cuidado al sujetar el teléfono cerca de la oreja mientras el altavoz está activado.
	Evite que entre en contacto con objetos magnéticos.
	Manténgalo alejado de marcapasos u otros dispositivos médicos electrónicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en hospitales y centros médicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos.
	Apáguelo cuando se encuentre cerca de materiales o líquidos explosivos.
	No utilice el teléfono en estaciones de servicio.
	El teléfono puede producir una luz brillante o un destello.
	No arroje el teléfono al fuego.
	Evite las temperaturas extremas.
	Evite que entre en contacto con líquidos. Mantenga el teléfono seco.

	No intente desmontar el teléfono.
	Utilice solo accesorios aprobados.
	En el caso de equipos que puedan enchufarse, la toma debe instalarse cerca del equipo, en un lugar de fácil acceso.
	No dependa del teléfono como dispositivo principal para las comunicaciones de emergencia.

Información sobre la exposición a RF (SAR) de la FCC

Este teléfono está diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión de exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (Federal Communications Commission, FCC).

Durante las pruebas de SAR, el dispositivo se configuró para transmitir a su máximo nivel de potencia certificada en todas las bandas de frecuencia probadas y se colocó en posiciones que simulaban la exposición a radiofrecuencia cuando se usa junto a la cabeza sin separación y cerca del cuerpo con una separación de 15 mm. Aunque los valores de SAR se determinan con el máximo nivel certificado de energía, el nivel real de SAR mientras el dispositivo está en funcionamiento puede estar muy por debajo de dicho valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar con diversos niveles de energía, de forma que solo se utilice la energía necesaria para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca te encuentres de una antena de estación base inalámbrica, menor será la salida de energía. El estándar de exposición de los dispositivos móviles emplea una unidad de medida denominada tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR establecido por la FCC es de 1.6 W/kg.

Este dispositivo cumple con los valores de SAR correspondientes a los límites de exposición no controlada/ de la población general establecidos en la norma ANSI/IEEE C95.1-1992, y se sometió a pruebas de acuerdo con los métodos de medición y los procedimientos especificados en IEEE1528.

La FCC otorgó una Autorización de equipo para este modelo de teléfono, ya que todos los niveles de SAR informados y evaluados cumplen con las directrices de exposición a RF de la FCC. La información de SAR correspondiente a este modelo de teléfono está registrada en la FCC y puede consultarse en la sección de visualización de concesiones, en www.fcc.gov/oet/ea/fccid con el siguiente ID de FCC: SRQ-ZTEA2322G. El ID de la FCC también se puede encontrar en el dispositivo al abrir

Ajustes > Acerca del teléfono > ID de la FCC.

Para este dispositivo, el máximo valor de SAR publicado debido un uso en contacto con la cabeza es de 1,10 W/kg y en contacto directo con el cuerpo es de 0,98 W/kg.

Si bien puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos en varias posiciones, todos cumplen con los requisitos gubernamentales.

El cumplimiento con los límites de SAR para el uso del dispositivo en contacto con el cuerpo se basa en una distancia de 15 mm entre la unidad y el cuerpo. Transporta este dispositivo a una distancia mínima del cuerpo de 15 mm para garantizar un uso que respete o esté por debajo de los niveles de exposición a la radiofrecuencia. Para llevar el equipo en la ropa, usa fundas o sujetadores para cinturones que no contengan componentes metálicos para mantener la separación de 15 mm entre el equipo y el cuerpo.

No se ha comprobado ni certificado el cumplimiento con los niveles de exposición a la radiofrecuencia de los accesorios para ropa que contienen metal. Se debe evitar el uso de tales accesorios.

Normativas de la FCC

Este dispositivo cumple la sección 15 de las normativas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

este equipo se ha probado y ha demostrado cumplir los límites de un dispositivo digital Clase B según lo dispuesto en la sección 15 de las normativas de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección adecuada frente a las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario intente solucionar dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de ubicación la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

! PRECAUCIÓN:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante podrían anular el derecho del usuario a usar el equipo.

Las antenas utilizadas para este transmisor no deben situarse ni funcionar junto a ninguna otra antena o transmisor.

Tasa de absorción específica UE (SAR)

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para que no pueda superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas directrices usan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR. El límite de SAR para los dispositivos móviles es de 2 W/kg. El valor SAR más alto de este dispositivo cuando se probó en la cabeza fue de 1,363 W/kg* y, cuando se probó en el cuerpo, de 1,772 W/kg* con 5 mm de distancia. Puesto que los dispositivos móviles disponen de una amplia variedad de funciones, pueden utilizarse en otras posiciones como, por ejemplo, sobre el cuerpo, tal y como se describe en el manual del usuario**.

El valor de SAR se mide utilizando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo utiliza el mínimo de energía necesario para conectarse a la red.

* Las pruebas se realizan de conformidad con EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 y EN 62209-2.

** Consulte el uso del teléfono sobre el cuerpo en el manual del usuario.

Especificaciones

Aplicaciones de radio probadas por EUT	<p>GSM900/1800 Banda WCDMA 1,8 Banda FDD LTE 1,3,7,8,20,28 Banda TDD LTE 38,40,41 Banda 5G NR N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS</p> <hr/> <p>WCDMA versión Rel.9 LTE versión Rel.15</p>
Potencia de salida de RF máxima	<p>GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 29,5 dBm Banda WCDMA 1: 25 dBm Banda WCDMA 8: 25,5 dBm Banda FDD LTE 1: 24,8 dBm Banda FDD LTE 3: 25,5 dBm Banda FDD LTE 7: 25,5 dBm Banda FDD LTE 8: 25,5 dBm Banda FDD LTE 20: 25,5 dBm Banda FDD LTE 28: 25,5 dBm Banda TDD LTE 38: 25,5 dBm Banda TDD LTE 40: 25,5 dBm Banda TDD LTE 41: 25,5 dBm Banda 5G NR N1: 24,5 dBm Banda 5G NR N3: 24,6 dBm Banda 5G NR N28: 25,5 dBm Banda 5G NR N38: 19 dBm Banda 5G NR N41: 21 dBm Banda 5G NR N77: 19 dBm Banda 5G NR N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3,34 dBm Bluetooth LE: 2,54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m a 10 m GPS (solo recepción)</p>

Precaución CE/Precaución UKCA

Precauciones para la batería

- Existe riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra de tipo incorrecto.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire ninguna batería al fuego o a un horno caliente, ni aplaste o corte ninguna batería con herramientas mecánicas. Si lo hace, puede provocar una explosión.
- Si se deja una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, se podría producir una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Si la batería se somete a una presión de aire extremadamente baja, podría producirse una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Puerto USB

Este producto se puede conectar a una interfaz USB 3.1.

Uso adecuado

Como se describe en esta guía, el dispositivo solo puede usarse en los entornos indicados. Si es posible, no toque el área de la antena del dispositivo.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas (inferiores a -10 °C o superiores a 45 °C).

Cargue su dispositivo solo entre -10 °C y +40 °C.

Desechar dispositivos antiguos



1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que está incluido en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea.
2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales en instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.
3. Al desechar su viejo dispositivo correctamente ayuda a evitar consecuencias perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Debido a que la información de reciclado de este producto está basada en la directiva WEEE, le rogamos que envíe un correo electrónico a weee@zte.com.cn

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE



Por la presente, ZTE Corporation declara que el tipo de equipo de radio del ZTE A2322G cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>
El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando se utiliza en el rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz.



AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UKKA

Por la presente, ZTE Corporation declara que el tipo de equipo de radio del ZTE A2322G cumple con la normativa sobre equipos de radio 2017.
El texto completo de la declaración de conformidad UKKA está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://certification.ztedevices.com>
El dispositivo está restringido al uso en interiores solo cuando se utiliza en el rango de frecuencias de 5150 a 5350 MHz.



UK

Conformidad ErP

La fuente de alimentación externa de este producto se ajusta a la Directiva sobre productos relacionados con la energía (ErP) 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Europa.

Dispone de información detallada sobre ErP en el sitio web de ZTE: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE

ZTE AXON 30 5G

Guide de démarrage rapide

MENTIONS LÉGALES

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

Tous droits réservés.

Aucune partie de ce guide ne peut être extraite, reproduite, traduite ni utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

Avis

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications aux erreurs d'impression ou de mettre à jour la fiche technique de ce guide sans notification préalable. Nous offrons un service d'assistance autonome à nos utilisateurs de terminaux intelligents. Veuillez consulter le site Web officiel de ZTE (à l'adresse www.ztedevices.com) pour obtenir davantage d'informations sur le guide de l'utilisateur, le service d'assistance et les modèles de produit pris en charge. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires sur les autres sources.

Limitation de responsabilité

ZTE Corporation décline toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel.

Les images et les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent différer du produit final. Le contenu de ce guide peut différer du produit ou du logiciel final.

Marques commerciales

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation.

Android™ est une marque commerciale de Google LLC. La marque commerciale et les logos *Bluetooth*® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par ZTE Corporation.



Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

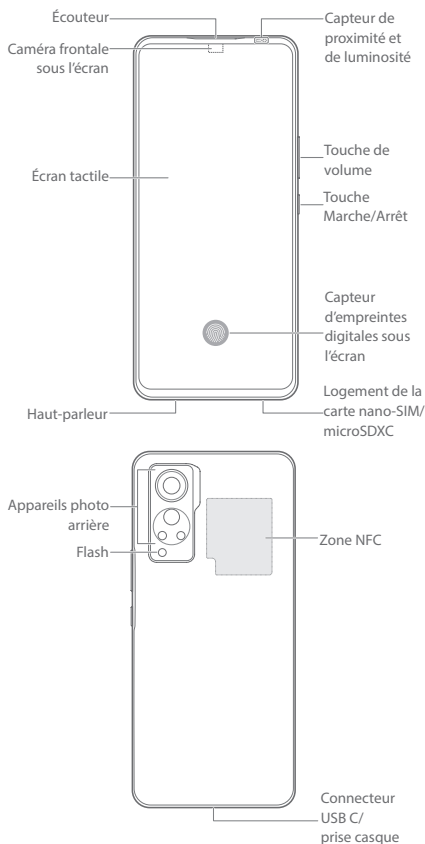
Qualcomm® aptX™ est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales. Qualcomm est une marque commerciale de Qualcomm Incorporated, enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque commerciale de Qualcomm Technologies international, Ltd., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.



Pour les brevets liés à DTS, consultez le site Web <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence DTS Licensing Limited. DTS, le symbole, DTS et le symbole présentés ensemble, DTS:X, le logo DTS:X et DTS:X Ultra sont des marques déposées ou des marques de commerce de DTS, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

Les autres marques commerciales et noms de marque sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Faites connaissance avec votre téléphone



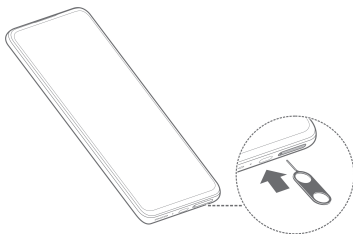
Configuration de votre téléphone

La ou les cartes nano-SIM peuvent être installées et retirées même si le téléphone est allumé.

⚠ ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le téléphone, n'utilisez aucun autre type de carte SIM ni de carte nano-SIM au format non standard découpée à partir d'une carte SIM. Vous pouvez obtenir une carte nano-SIM au format standard auprès de votre fournisseur de services.

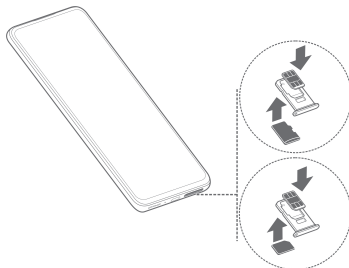
1. Insérez la pointe de l'outil d'éjection dans le trou du logement de la carte.



⚠ ATTENTION :

N'utilisez jamais d'objets pointus pour remplacer l'outil d'éjection du plateau inclus. Assurez-vous que l'outil d'éjection du plateau est perpendiculaire au trou. Sinon, cela risquerait d'endommager le téléphone.

2. Ouvrez le logement de la carte et placez une carte nano-SIM dans l'emplacement de carte situé d'un côté et une autre carte nano-SIM ou une carte microSDXC (en option) dans l'emplacement de carte situé de l'autre côté, comme illustré. Remarquez l'encoche et la forme des cartes et des emplacements pour cartes. Remplacez délicatement le support.



🔧 REMARQUE :

Si deux cartes nano-SIM sont installées, vous pouvez utiliser l'une des deux pour les données mobiles et celle-ci peut se connecter au réseau 5G.

Charge du téléphone

La batterie de votre téléphone doit être suffisamment chargée pour que le téléphone s'allume, détecte un signal et puisse passer des appels. Vous devez charger complètement la batterie dès que possible.

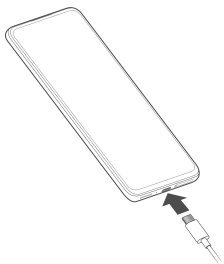
⚠ ATTENTION !

Utilisez exclusivement des chargeurs et des câbles USB type C approuvés par ZTE. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut endommager votre téléphone, voire causer l'explosion de la batterie.

⚠ ATTENTION !

Ne retirez pas le cache arrière. La batterie n'est pas amovible. Son retrait peut provoquer un incendie ou une explosion.

1. Branchez l'adaptateur sur la prise du chargeur.





2. Branchez le chargeur sur une prise de courant alternatif standard.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

REMARQUE :

Si le niveau de la batterie est trop faible, le téléphone peut refuser de se mettre en route, même connecté au chargeur. Dans ce cas, continuez de charger le téléphone au moins 20 minutes, puis réessayez. Si vous n'arrivez toujours pas à allumer le téléphone après une longue période de charge, contactez le service clientèle.

Mise sous tension / hors tension de votre téléphone

Vérifiez que la batterie est chargée avant d'allumer votre téléphone.

- Appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** pour allumer votre téléphone.
- Pour l'arrêter, appuyez longuement sur la touche **Marche/Arrêt** pour ouvrir le menu d'options, puis appuyez sur  > .

REMARQUE :

Si l'écran se fige ou si son temps de réponse est trop long, pressez et maintenez enfoncée la touche **Marche/Arrêt** pendant plus de 10 secondes pour redémarrer le téléphone.














Réduction de la lumière bleue


La lumière bleue, dont les longueurs d'onde sont comprises entre 415 et 455 nm, est considérée comme nocive pour les yeux. Elle peut provoquer une gêne oculaire, inhiber la mélatonine et affecter la qualité du sommeil et le rythme circadien. Ce produit possède une fonction de réduction de l'énergie rayonnante bleue.

Pour éviter la fatigue oculaire, il est recommandé de placer le produit à une distance appropriée de vos yeux. Après deux heures de vision continue, il est recommandé de regarder au loin pendant 20 minutes afin de reposer ses yeux.

Pour activer la protection des yeux, ouvrez l'application **Paramètres** et appuyez sur **Écran > Éclairage nocturne > Activer maintenant**. Utilisez **Activer automatiquement** pour activer la protection des yeux entre le coucher et le lever du soleil ou pendant une plage horaire personnalisée. Par ailleurs, vous pouvez ajuster le niveau de protection en modifiant le filtre de lumière bleue et les niveaux de réduction des blancs de référence.

Informations de sécurité relatives au produit

	N'utilisez pas le téléphone lorsque vous conduisez. N'envoyez jamais de SMS en conduisant.
	Maintenez le téléphone à une distance d'au moins 15 mm de votre corps durant les appels.
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
	Votre téléphone peut produire du son à un volume élevé.
	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés pendant de longues périodes. Soyez prudent(e) lorsque vous tenez votre téléphone près de votre oreille avec le haut-parleur activé.
	Évitez tout contact avec un objet magnétique.
	Maintenez le téléphone à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre appareil médical électronique.
	Éteignez l'appareil dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez votre téléphone dans les avions et les aéroports lorsque le règlement de ces derniers le stipule.
	Éteignez le téléphone lorsque vous trouvez à proximité de matériaux ou liquides explosifs.
	N'utilisez pas l'appareil dans les stations-service.
	Votre téléphone peut émettre une lumière vive ou clignotante.
	Ne jetez pas le téléphone au feu.

	Évitez les températures extrêmes.
	Évitez tout contact avec des liquides. Gardez le téléphone au sec.
	Ne tentez pas de démonter votre téléphone.
	Utilisez uniquement des accessoires approuvés.
	Dans le cas d'un équipement électrique, installez la fiche à proximité de l'équipement, de manière à pouvoir y accéder facilement.
	En situation d'urgence, ne dépendez pas de votre téléphone comme moyen principal de communication.

Informations de la FCC sur l'exposition aux RF (DAS)

Ce téléphone est conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie des fréquences radio (RF) fixée par la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis. Au cours des tests de DAS (débit d'absorption spécifique), cet appareil a été réglé pour transmettre à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées, et a été placé dans des positions qui simulent l'exposition RF en utilisation contre la tête sans aucune séparation, et près du corps avec une séparation de 15 mm. Bien que le DAS soit déterminé au plus haut niveau de puissance certifié, le niveau de DAS réel de l'appareil en fonctionnement peut être nettement inférieur à la valeur maximale. Le téléphone est en effet conçu pour fonctionner à divers niveaux de puissance afin d'utiliser uniquement la puissance requise pour atteindre le réseau. En règle générale, plus vous êtes près de l'antenne de la station de base sans fil, plus la sortie de puissance est faible.

La norme d'exposition pour les dispositifs sans fil utilise une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique, ou DAS. La limite de DAS fixée par la FCC est de 1,6 W/kg.

Cet appareil est conforme au DAS pour les limites d'exposition de la population générale/non contrôlée dans la norme ANSI/IEEE C95.1-1992 et a été testé conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans la norme IEEE1528.

La FCC a accordé une autorisation d'équipement pour ce modèle de téléphone avec tous les niveaux de DAS communiqués certifiés conformes aux directives en matière d'exposition aux fréquences radio de la FCC. Les informations relatives au DAS de ce modèle de téléphone sont enregistrées auprès de la FCC et peuvent être trouvées dans la section Display Grant du site www.fcc.gov/oet/ea/fccid après une recherche sur l'ID de la FCC : SRQ-ZTEA2322G. L'ID de la FCC peut également être trouvé sur l'appareil en ouvrant le menu **Paramètres > À propos du téléphone > ID de la FCC**.

Pour cet appareil, la valeur de DAS la plus élevée signalée pour une utilisation contre la tête est de 1,10 W/kg, et pour une utilisation près du corps 0,98 W/kg.

Il peut exister des différences entre les niveaux de

DAS pour les divers téléphones et positions. Ces niveaux sont cependant tous conformes aux directives gouvernementales.

La conformité au DAS pour les appareils portés sur le corps est basée sur une distance de séparation de 15 mm entre l'appareil et le corps humain. Transportez cet appareil à une distance d'au moins 15 mm de votre corps pour garantir un niveau d'exposition aux RF conforme ou inférieur au niveau signalé. Pour une utilisation sur le corps, choisissez des clips de ceinture ou des étuis qui ne contiennent pas de composants métalliques, afin de maintenir une distance de 15 mm entre cet appareil et votre corps. La conformité à l'exposition aux RF avec tout accessoire porté sur le corps qui contient du métal n'a pas été testée et ni certifiée. L'utilisation d'un tel accessoire porté sur le corps doit être évitée.

Réglementations FCC

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement non souhaité. À l'issue de tests, cet équipement a été certifié conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, en vertu des dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont fixées de façon à garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. En cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation, il est susceptible de provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie concernant l'absence d'interférences dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception radio ou TV (ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil), l'utilisateur est invité à essayer de résoudre ce problème en adoptant une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Modifier l'orientation ou la position de l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.

- Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

I ATTENTION :

les changements ou modifications n'ayant pas été expressément approuvés par le fabricant peuvent entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement. L'antenne ou les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas être colocalisées ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Débit d'absorption spécifique (DAS) de l'UE

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique. Ces directives utilisent une unité de mesure appelée « débit d'absorption spécifique » (DAS). Pour les appareils mobiles, la limite du DAS est de 2 W/kg pour la tête et le corps. La valeur maximale du DAS mesurée pour cet appareil pendant l'essai au niveau de la tête était de 1,363 W/kg* et au niveau du tronc de 1,772 W/kg* lorsqu'il était placé à une distance de 5 mm. La limite du DAS pour les membres (0 mm) pour les appareils mobiles est de 4 W/kg. La valeur du DAS la plus élevée pour cet appareil lorsqu'il est testé sur le tronc avec une distance de 0 mm était 3,440 W/kg*. Dans la mesure où les appareils mobiles offrent de nombreuses fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, notamment près du corps comme décrit dans le manuel utilisateur**.

Comme la valeur du DAS est mesurée en utilisant la puissance de transmission la plus élevée de l'appareil, la valeur réelle du DAS pour cet appareil en fonctionnement est généralement inférieure à celle indiquée ci-dessus. Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

* Les tests sont réalisés conformément aux normes EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 et EN 62209-2.

** Reportez-vous à la section consacrée à l'utilisation près du corps dans le manuel utilisateur.

Caractéristiques

L'utilisation des radios a été testée avec le matériel à l'essai (MAE)	GSM900/1800 Bande WCDMA 1,8 Bande FDD LTE 1,3,7,8,20,28 Bande TDD LTE 38,40,41 Bande 5G NR N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
Puissance de sortie maximale des fréquences radio	WCDMA Version 9 LTE Version 15 GSM900 : 33,5 dBm GSM1800 : 29,5 dBm Bande WCDMA 1 : 25 dBm Bande WCDMA 8 : 25,5 dBm Bande FDD LTE 1 : 24,8 dBm Bande FDD LTE 3 : 25,5 dBm Bande FDD LTE 7 : 25,5 dBm Bande FDD LTE 8 : 25,5 dBm Bande FDD LTE 20 : 25,5 dBm Bande FDD LTE 28 : 25,5 dBm Bande TDD LTE 38 : 25,5 dBm Bande TDD LTE 40 : 25,5 dBm Bande TDD LTE 41 : 25,5 dBm Bande 5G NR N1 : 24,5 dBm Bande 5G NR N3 : 24,6 dBm Bande 5G NR N28 : 25,5 dBm Bande 5G NR N38 : 19 dBm Bande 5G NR N41 : 21 dBm Bande 5G NR N77 : 19 dBm Bande 5G NR N78 : 21 dBm 802.11b/g/n/ax : 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax : 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR : 3,34 dBm LE Bluetooth : 2,54 dBm NFC : -18,79 dBμA/m à 10 m GPS (RX uniquement)

Avertissement CE / Avertissement UKCA

Avertissement relatif à la batterie

- La batterie peut provoquer une explosion si elle est remplacée par un type de batterie non conforme.
- Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux consignes.
- Ne jetez pas une batterie dans le feu ou dans four chaud, ou n'écrasez pas ou ne découpez pas mécaniquement une batterie. Cela peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement à très haute température peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Port USB

Ce produit peut être connecté à une interface USB de type USB 3.1.

Utilisation appropriée

Comme décrit dans ce guide, il est nécessaire d'utiliser l'appareil uniquement dans les emplacements autorisés. Évitez de toucher la zone de l'antenne de votre appareil. N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes inférieures à -10 °C et supérieures à +45 °C. Chargez votre appareil uniquement entre -10 °C et +40 °C.

Mise au rebut de votre ancien appareil



1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit entre dans le champ d'application de la directive européenne 2012/19/UE.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut suivant un autre circuit que le circuit standard de ramassage des ordures, via les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités publiques nationales ou locales.
3. La mise au rebut de votre ancien appareil suivant le circuit approprié permettra de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit conformément à la directive sur les déchets électriques et électroniques, envoyez un e-mail à l'adresse weee@zte.com.cn

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Par la présente, ZTE Corporation déclare que le type d'équipement radio du ZTE A2322G est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :
<https://certification.ztedevices.com>

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans une plage de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UKKA

Par la présente, ZTE Corporation déclare que le type d'équipement radio du ZTE A2322G est conforme à la réglementation sur les équipements radio de 2017.

Le texte complet de la déclaration de conformité UKKA est disponible à l'adresse suivante :
<https://certification.ztedevices.com>

Cet appareil est limité à une utilisation en intérieur uniquement lorsqu'il fonctionne dans une plage de fréquences comprise entre 5 150 et 5 350 MHz.



Conformité ErP

L'alimentation externe de ce produit est conforme à la directive sur les produits liés à l'énergie (ErP) 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil.

Les informations détaillées sur la conformité ErP sont disponibles sur le site Web de ZTE, <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE

ZTE AXON 30 5G

Guida rapida all'uso

INFORMAZIONI LEGALI

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

Tutti i diritti riservati.

Nessuna sezione di questa pubblicazione può essere citata, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico (comprese fotocopie e registrazioni), senza previo consenso scritto da parte di ZTE Corporation.

Avviso

ZTE Corporation si riserva il diritto di modificare eventuali errori di stampa o di aggiornare le specifiche riportate nel presente manuale, senza alcun preavviso.

Offriamo assistenza self-service per gli utenti dei nostri terminali intelligenti. Per ulteriori informazioni sul manuale dell'utente, sull'assistenza self-service e sui modelli dei prodotti supportati, visitare il sito Web ufficiale di ZTE (all'indirizzo www.ztedevices.com). Le informazioni riportate nel sito Web hanno la priorità.

Esonero di responsabilità

ZTE Corporation nega espressamente qualsiasi responsabilità per difetti e danni causati da modifiche non autorizzate del software.

Le immagini e le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dal prodotto reale. Il contenuto di questa guida potrebbe differire dal software o dal prodotto reale.

Marchi

ZTE e i loghi ZTE sono marchi di ZTE Corporation. Android™ è un marchio di Google LLC.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di ZTE Corporation è regolato da licenza.



Il logo microSDXC è un marchio di SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

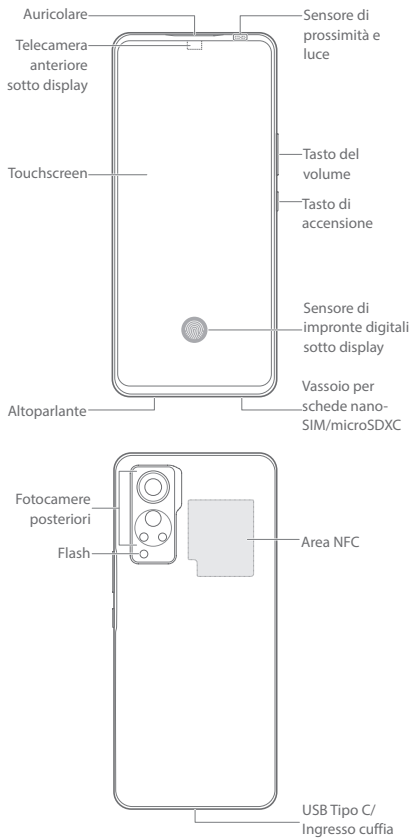
Qualcomm® aptX™ è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue affiliate. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.



Per i brevetti DTS, vedere <http://patents.dts.com>. Prodotto su licenza da DTS Licensing Limited. DTS, il simbolo, & DTS e il simbolo insieme, DTS:X, il logo DTS:X e DTS:X Ultra sono marchi registrati o marchi di DTS, Inc., negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Tutti gli altri marchi e nomi di marchi sono quelli dei rispettivi proprietari.

Presentazione del telefono



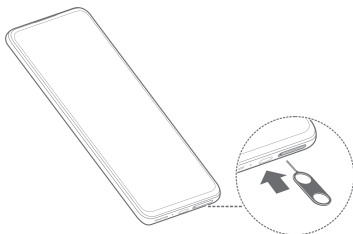
Impostazione del telefono

La scheda nano-SIM può essere installata o rimossa mentre il telefono è acceso.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare di danneggiare il telefono, non utilizzare altri tipi di schede SIM né tagli di schede nano-SIM che non siano standard. Per richiedere una scheda nano-SIM standard, rivolgersi al proprio provider di servizi.

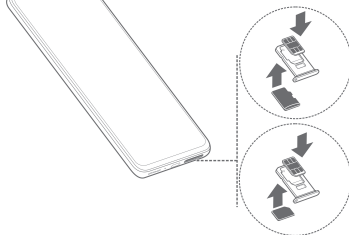
1. Inserire la punta dello strumento di espulsione del vassoio nel foro del vassoio.



⚠ ATTENZIONE:

Non sostituire mai lo strumento di espulsione del vassoio incluso con oggetti appuntiti. Assicurarsi che l'utensile di espulsione del vassoio sia perpendicolare al foro. In caso contrario, il telefono potrebbe essere danneggiato.

2. Estrarre il supporto della scheda e inserire una scheda nano-SIM nell'apposito vano su un lato e un'altra scheda nano-SIM o una scheda microSDXC (opzionale) nel vano sull'altro lato, come illustrato. Fare attenzione alla tacca e alla forma delle schede e dei vani delle schede. Far scorrere delicatamente il supporto in posizione.



🔧 NOTA:

Se sono installate due schede nano-SIM, è possibile utilizzare una delle due schede per i dati mobili e tale scheda può connettersi alla rete 5G.

Ricarica del telefono

La batteria del telefono deve essere sufficientemente carica per consentire l'accensione del telefono, la ricerca di un segnale e la possibilità di effettuare un numero limitato di chiamate. Ricaricare completamente la batteria prima possibile.

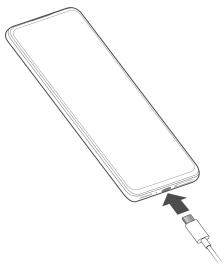
⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo cavi USB Tipo C e caricabatterie approvati da ZTE. L'utilizzo di accessori non approvati può danneggiare il telefono o provocare l'esplosione della batteria.

⚠ AVVERTENZA

Non rimuovere la mascherina posteriore. La batteria non è rimovibile. La rimozione può causare incendi o esplosioni.

1. Collegare l'adattatore alla presa del caricabatteria.





2. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente CA standard.
3. Scollegare il caricabatteria quando la batteria è completamente carica.

 **NOTA:**

Se la batteria è molto scarica, potrebbe non essere possibile accendere il telefono anche durante la carica. In tal caso, provare di nuovo dopo aver ricaricato il telefono per almeno 20 minuti. Contattare il servizio clienti se non si riesce ad accendere il telefono anche dopo un periodo prolungato di ricarica.

Accensione/spengimento del telefono

Prima dell'accensione, accertarsi che la batteria sia carica.

- Per accendere il telefono, tenere premuto il tasto di **accensione**.
- Per spegnerlo, tenere premuto il tasto di **accensione** in modo da aprire il menu delle opzioni, quindi toccare  > .

 **NOTA:**

Se lo schermo si blocca o impiega troppo tempo a rispondere, provare a tenere premuto il tasto di **accensione** per circa 10 secondi per riavviare il telefono.


Riduzione della luce blu





La luce blu con lunghezze d'onda comprese tra 415 nm e 455 nm è considerata dannosa per gli occhi. Può causare fastidio agli occhi, inibire la produzione di melatonina e incidere negativamente sulla qualità del sonno e sul ritmo circadiano. Questo prodotto è dotato di una funzione che consente di ridurre l'energia radiante blu.

Per evitare l'affaticamento degli occhi, si consiglia di posizionare il prodotto a una distanza adeguata, di riposare per 20 minuti e guardare un oggetto distante dopo due ore di visione continua.

Per attivare la protezione degli occhi, aprire l'app **Impostazioni** e toccare **Display > Luminosità notturna > Attiva ora**. Utilizzare **Attiva automaticamente** per attivare la protezione degli occhi tra il tramonto e l'alba o durante un intervallo di tempo personalizzato. Inoltre, è possibile regolare l'effetto della protezione modificando il filtro della luce blu e i livelli di riduzione del punto bianco.

Informazioni di sicurezza del prodotto

	Non effettuare o rispondere a chiamate durante la guida. Non scrivere mai messaggi durante la guida.
	Tenere il telefono a una distanza di almeno 15 mm dal corpo mentre si effettua una chiamata.
	Le parti più piccole potrebbero causare soffocamento.
	Il telefono può emettere suoni a volume elevato.
	Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per lunghi periodi di tempo. Fare attenzione quando si tiene il telefono accanto all'orecchio con l'altoparlante in funzione.
	Evitare il contatto con elementi magnetici.
	Tenere lontano da pacemaker e da altri dispositivi medici elettronici.
	Spegner il telefono quando richiesto negli ospedali o in altre strutture sanitarie.
	Spegner il telefono quando richiesto sugli aeromobili e negli aeroporti.
	Spegner il telefono in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.
	Non utilizzare il telefono nelle stazioni di servizio.
	Il telefono può emettere una luce molto forte o lampeggiante.
	Non gettare il telefono nel fuoco.
	Evitare temperature eccessive.
	Evitare il contatto con sostanze liquide. Mantenere asciutto il telefono.

	Non tentare di smontare il telefono.
	Utilizzare solo accessori approvati.
	Per apparecchiature a innesto, la presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
	Non affidarsi al telefono come dispositivo principale per comunicazioni di emergenza.

Informativa FCC sull'esposizione RF (SAR)

Questo telefono è progettato e fabbricato per non superare i limiti di emissione per l'esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) stabiliti dalla Federal Communications Commission degli Stati Uniti.

Durante i test SAR, questo dispositivo è stato impostato in modo da trasmettere alla sua massima potenza certificata in tutte le bande di frequenza testate, e collocato in posizioni che simulano l'esposizione alle radiofrequenze durante l'uso appoggiato all'orecchio senza separazione e vicino al corpo a una distanza di 15 mm. Sebbene il valore SAR sia determinato al massimo livello di potenza certificato, il livello SAR effettivo del dispositivo durante il funzionamento può essere ben al di sotto del valore massimo. Questo perché il telefono è progettato per funzionare a più livelli di potenza in modo da utilizzare solo la potenza necessaria per raggiungere la rete. In generale, quanto più ci si avvicina all'antenna di una stazione base wireless, tanto minore sarà la potenza in uscita.

Lo standard di esposizione per i dispositivi wireless che utilizzano un'unità di misura è noto come tasso di assorbimento specifico (Specific Absorption Rate, SAR). Il limite SAR stabilito dalla FCC è 1,6 W/kg.

Questo dispositivo è conforme ai limiti SAR stabiliti nella normativa ANSI/IEEE C95.1-1992 relativi all'esposizione non controllata/della popolazione ed è stato testato in conformità con i metodi di misurazione e le procedure specificati nella normativa IEEE1528.

La FCC ha rilasciato un'autorizzazione per l'apparecchiatura per questo modello di telefono con tutti i livelli SAR riportati valutati come conformi alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze della FCC. Le informazioni SAR su questo modello di telefono sono archiviate presso l'FCC e sono disponibili nella sezione Display Grant all'indirizzo www.fcc.gov/oet/ea/fccid cercando l'ID FCC: SRQ-ZTEA2322G. L'ID FCC può essere trovato anche sul dispositivo andando su **Impostazioni > Informazioni sul telefono > ID FCC**.

Per questo dispositivo, il valore SAR più alto riportato per l'uso appoggiato all'orecchio è 1,10 W/kg e per l'uso vicino al corpo è 0,98 W/kg.

Anche se potrebbero esserci differenze tra i livelli SAR di vari telefoni e in varie posizioni, tutti soddisfano i requisiti governativi.

La conformità SAR per l'utilizzo indosso si basa su una

distanza di separazione di 15 mm tra l'unità e il corpo umano. Tenere questo dispositivo ad almeno 15 mm di distanza dal corpo per garantire che il livello di esposizione alle radiofrequenze sia conforme o inferiore al livello riportato. Per supportare il funzionamento indosso, scegliere una clip per cintura o una fondina senza componenti metallici, in modo da mantenere una separazione di 15 mm tra questo dispositivo e il corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze con accessori indossabili contenenti metallo non è stata testata e certificata e l'uso di tali accessori dovrebbe essere evitato.

Normative FCC

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. La presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire una protezione adeguata dalle interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Tuttavia, non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazione. In caso di interferenze dannose per la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito per correggere le interferenze:

- Orientare o posizionare di nuovo l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Richiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto.

I ATTENZIONE:

eventuali modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dal produttore possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Le antenne utilizzate per questo trasmettitore non devono essere collocate o utilizzate insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Tasso di assorbimento specifico (SAR) per l'UE

Questo dispositivo mobile trasmette e riceve segnali radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio imposti dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono state sviluppate dall'ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e includono i limiti di sicurezza previsti per garantire la protezione di tutti gli utenti, a prescindere dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida utilizzano un parametro noto come SAR (Specific Absorption Rate, tasso di assorbimento specifico). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg e il valore SAR massimo per questo dispositivo durante il test all'orecchio è stato di 1,363 W/kg*. Durante il test sul corpo il valore è stato di 1,772 W/kg* a una distanza di 5 mm. Poiché i dispositivi mobili offrono un'ampia gamma di funzioni, è possibile utilizzarli in diverse posizioni, ad esempio sul corpo come descritto nel presente manuale utente**.

Poiché il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione massima del telefono, il valore SAR effettivo per il presente dispositivo in funzione è generalmente più basso rispetto a quello indicato sopra. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del dispositivo, per garantire l'uso della potenza minima richiesta per comunicare con la rete.

* Le prove sono effettuate in conformità alle normative EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 e EN 62209-2.

** Vedere la sezione "Utilizzo sul corpo" nel presente manuale utente.

Specifiche

Applicazione radio testata EUT	GSM900/1800 WCDMA Banda 1,8 FDD LTE Banda 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Banda 38,40,41 5G NR Banda N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS WCDMA Versione Rel. 9 LTE Versione Rel. 15
Potenza di uscita RF massima	GSM 900: 33,5 dBm GSM 1800: 29,5 dBm WCDMA Banda 1: 25 dBm WCDMA Banda 8: 25,5 dBm FDD LTE Banda 1: 24,8 dBm FDD LTE Banda 3: 25,5 dBm FDD LTE Banda 7: 25,5 dBm FDD LTE Banda 8: 25,5 dBm FDD LTE Banda 20: 25,5 dBm FDD LTE Banda 28: 25,5 dBm TDD LTE Banda 38: 25,5 dBm TDD LTE Banda 40: 25,5 dBm TDD LTE Banda 41: 25,5 dBm 5G NR Banda N1: 24,5 dBm 5G NR Banda N3: 24,6 dBm 5G NR Banda N28: 25,5 dBm 5G NR Banda N38: 19 dBm 5G NR Banda N41: 21 dBm 5G NR Banda N77: 19 dBm 5G NR Banda N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3,34 dBm Bluetooth LE: 2,54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m a 10m GPS (solo RX)

Avviso CE/Avviso UKCA

Avvertenza batteria

- Può presentarsi il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto.
- Smaltire le batterie utilizzate in base alle istruzioni.
- Non smaltire una batteria in fiamme o in un forno caldo, né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria. Ciò può provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante ad altissima temperatura può causare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabili.

Porta USB

Questo prodotto può essere connesso a un'interfaccia USB della versione USB 3.1.

Uso corretto

Come descritto in questa guida, il dispositivo può essere utilizzato solo in luoghi idonei. Se possibile non toccare l'area dell'antenna sul dispositivo.

Non esporre il dispositivo o i relativi accessori a temperature estreme inferiori a -10°C e superiori a +45°C.

Caricare il dispositivo solo a una temperatura compresa tra -10 °C e +40 °C.

Smaltimento del vecchio apparecchio



1. Se un prodotto è contrassegnato con il simbolo barrato del bidone della spazzatura con ruote, significa che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.
2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dal sistema di raccolta rifiuti comunale, utilizzando apposite strutture scelte dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali.
3. Lo smaltimento corretto del vecchio apparecchio aiuta a impedire potenziali conseguenze negative per la salute e l'ambiente.

Per ricevere il manuale sul riciclo basato sulla direttiva RAEE relativo a questo prodotto, inviare un messaggio e-mail all'indirizzo weee@zte.com.cn

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE



ZTE

Con la presente, ZTE Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ZTE A2322G è in conformità con la Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo seguente:

<https://certification.ztedevices.com>

Il dispositivo è limitato al solo uso interno in caso di funzionamento nella gamma di frequenza 5150 - 5350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK (NI)

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UKCA

Con la presente ZTE Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ZTE A2322G è in conformità con il Radio Equipment Regulations 2017.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UKCA è disponibile all'indirizzo seguente:

<https://certification.ztedevices.com>

Il dispositivo è limitato al solo uso interno in caso di funzionamento nella gamma di frequenza 5150 - 5350 MHz.

	UK
--	----

Conformità ErP

L'alimentazione esterna di questo prodotto è conforme alla direttiva sui prodotti relativi all'energia (ErP) 2009/125/EC del Parlamento europeo e del Consiglio.

Le informazioni dettagliate sull'ErP sono disponibili sul sito web <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 30 5G

Skrócona instrukcja obsługi

INFORMACJE PRAWNE

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zabrania się cytowania, rozpowszechniania, tłumaczenia i wykorzystywania niniejszego dokumentu w jakikolwiek sposób, w formie elektronicznej lub mechanicznej, w tym tworzenia fotokopii i zapisywania na mikrofilmie, bez pisemnego zezwolenia firmy ZTE Corporation.

Uwaga

ZTE Corporation zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w tym dokumencie w celu korekty błędów w druku lub aktualizacji danych technicznych bez wcześniejszego powiadomienia,

Oferujemy serwis samoobsługowy dla użytkowników naszych terminali inteligentnych. Odwiedź oficjalną stronę firmy ZTE (www.ztedevices.com), aby dowiedzieć się więcej na temat instrukcji obsługi, programu samoobsługi i objętych nim produktów. Informacje opublikowane na stronie internetowej mają pierwszeństwo względem treści niniejszego dokumentu.

Oświadczenie

ZTE Corporation wyraźnie wyrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy i szkody skutkiem nieautoryzowanych modyfikacji oprogramowania. Produkt przedstawiony na zdjęciach i zrzutach ekranu zamieszczonych w tej instrukcji może odbiegać od wyglądu rzeczywistego. Treść tej instrukcji obsługi może odbiegać od działania rzeczywistego produktu lub oprogramowania.

Znaki towarowe

ZTE oraz logo ZTE są znakami towarowymi firmy ZTE Corporation.

Android™ jest znakiem towarowym firmy Google LLC.

Słowny znak towarowy *Bluetooth®* i jego logo to zarejestrowane znaki towarowe firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie przypadki wykorzystania tych znaków przez ZTE Corporation podlegają licencji.



Logo microSDXC jest znakiem towarowym należącym do firmy SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

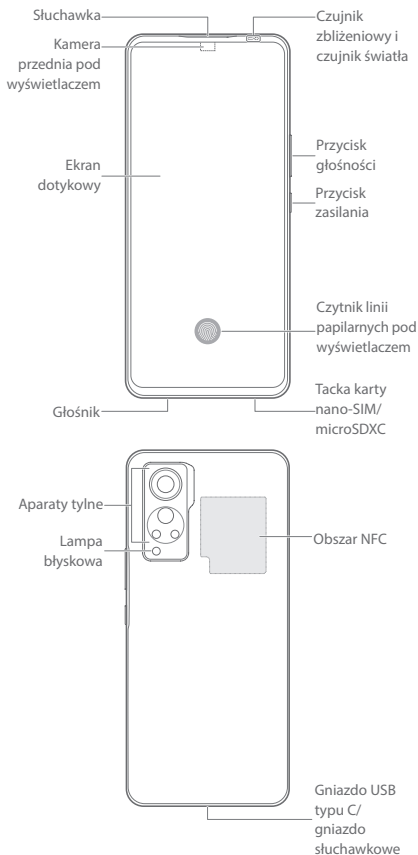
Qualcomm® aptX™ jest produktem firmy Qualcomm Technologies, Inc. i/lub jej oddziałów. Qualcomm jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Incorporated zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. aptX jest znakiem towarowym firmy Qualcomm Technologies International, Ltd. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



Aby uzyskać informacje o patentach DTS, patrz <http://patents.dts.com>. Wyprodukowano na mocy licencji uzyskanej od DTS Licensing Limited. DTS, symbol oraz DTS i symbol razem, DTS:X, logo DTS:X i DTS:X Ultra są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy DTS, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Informacje o telefonie



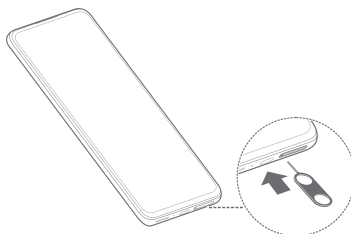
Konfigurowanie telefonu

Karty nano-SIM można wkładać lub wyjmować przy włączonym telefonie.

! OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć uszkodzenia telefonu, nie wolno używać innych rodzajów kart SIM ani niestandardowych kart nano-SIM wyciętych z normalnych kart SIM. Standardową kartę nano-SIM można uzyskać u lokalnego operatora.

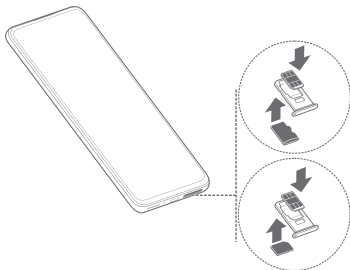
1. Wsuń końcówkę przyboru do wysuwania tacki na karty w otwór w niej.



! PRZESTROGA:

Nigdy nie należy zastępować dołączonego przyboru do wysuwania tacki na kartę żadnymi ostrymi przedmiotami. Upewnij się, że przybór do wysuwania tacki na kartę jest ustawiony prostopadle do otworu. W przeciwnym razie telefon może ulec uszkodzeniu.

- Wyciągnij tackę na kartę i umieść kartę nano-SIM w szczelinie z jednej strony, a drugą kartę nano-SIM lub kartę microSDXC (opcjonalną) w szczelinie z drugiej strony, jak pokazano na rysunku. Zwróć uwagę na wycięcie i kształt kart oraz szczelin. Ostrożnie wsuń tackę z powrotem na swoje miejsce.



UWAGA:

Jeśli zainstalowane są dwie karty nano-SIM, każda z nich może być używana do transmisji danych komórkowych i łączenia z siecią 5G.

Ładowanie telefonu

Bateria powinna być naładowana do poziomu wystarczającego do uruchomienia telefonu, odnalezienia sygnału i wykonania kilku połączeń. Należy jednak jak najszybciej w pełni ją naładować.

OSTRZEŻENIE!

Należy używać wyłącznie przewodów USB typu C i ładowarek zatwierdzonych przez firmę ZTE. Używanie niezatwierdzonych akcesoriów może doprowadzić do uszkodzenia telefonu lub wybuchu baterii.

OSTRZEŻENIE!

Nie zdejmuj pokrywy tylnej. Bateria nie jest wymienna. Jej wyjście może spowodować pożar lub eksplozję.

- Podłącz do ładowarki przewód z wtyczką do ładowania.





- Podłącz ładowarkę do standardowego gniazdka elektrycznego.
- Odłącz ładowarkę, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

UWAGA:

Jeżeli poziom energii w baterii jest bardzo niski, to nawet podczas ładowania telefon może się nie uruchomić. W takim przypadku należy spróbować ponownie po upływie przynajmniej 20 minut ładowania. Jeśli nie można uruchomić telefonu nawet po dłuższym ładowaniu, należy skontaktować się z punktem obsługi klienta.

Włączanie/wyłączanie telefonu

Przed włączeniem telefonu należy sprawdzić, czy bateria jest naładowana.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, aby wyłączyć telefon.
- Aby go wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk **zasilania**, przejdź do menu opcji, a następnie dotknij  > .

UWAGA:

Jeśli ekran przestanie reagować na dotyk lub będzie reagować zbyt wolno, uruchom ponownie telefon, naciskając przycisk **zasilania** i przytrzymując go wciśniętą przez ponad 10 sekund.

Obniżanie poziomu światła niebieskiego

Światło niebieskie o długości fali od 415 nm do 455 nm jest uważane za szkodliwe dla wzroku. Może powodować dyskomfort dla oczu, hamować działanie melatoniny i wpływać na jakość snu i rytm dobowy. Produkt ten ma funkcję redukcji promieniowania światła niebieskiego. Aby uniknąć zmęczenia oczu, zaleca się zachowywanie odpowiedniej odległości ekranu telefonu od oczu i po dwóch godzinach ciągłego patrzenia na ekran odпочyneń przez 20 minut spoglądania w dal. Aby włączyć ochronę oczu, otwórz aplikację **Ustawienia** i dotknij **Wyświetl** > **Podświetlenie nocne** > **Włącz teraz**. Skorzystaj z opcji **Włącz automatycznie**, aby włączyć ochronę oczu między zachodem a wschodem słońca lub w indywidualnie wybranym czasie. Dodatkowo możesz dostosować ochronę wzroku zmieniając poziomy filtru światła niebieskiego i punktu bieli.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

	Nie należy wykonywać i odbierać połączeń podczas prowadzenia pojazdu. Podczas prowadzenia pojazdu nie należy pisać wiadomości tekstowych.
	W trakcie rozmowy należy trzymać telefon w odległości co najmniej 15 mm od ucha.
	Niewielkie części stwarzają ryzyko zakrzuszenia się.
	Telefon może emitować głośne dźwięki.
	Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać zbyt głośno przez zbyt długi czas. Przy korzystania z trybu głośnomówiącego należy zachować ostrożność i nie trzymać telefonu przy uchu.
	Należy unikać kontaktu z przedmiotami magnetycznymi.
	Należy trzymać telefon z dala od rozruszników serca i innych urządzeń medycznych.
	Należy wyłączyć telefon na prośbę personelu szpitali i obiektów medycznych.
	Należy wyłączyć telefon urządzenie na prośbę załogi samolotu i personelu lotniska.
	Należy wyłączyć telefon w pobliżu materiałów lub płynów wybuchowych.
	Nie należy korzystać z telefonu na stacji paliw.
	Telefon może emitować jasne lub błyskające światło.
	Nie należy wrzucać telefonu do ognia.
	Należy unikać ekstremalnych temperatur.

	Należy unikać kontaktu z płynami. Telefon powinien być zawsze suchy.
	Nie należy podejmować prób demontażu telefonu.
	Należy korzystać wyłącznie z zatwierdzonych akcesoriów.
	W przypadku urządzeń podłączanych gniazdko sieciowe powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
	Nie należy traktować telefonu jako podstawowego urządzenia do komunikacji w nagłych wypadkach.

Informacje o narażeniu na fale radiowe FCC (SAR)

Telefon ten zaprojektowano i wyprodukowano tak, aby nie przekraczał limitów emisji dla narażenia na energię o częstotliwości radiowej (RF) ustalonych przez Federalną Komisję Łączności Stanów Zjednoczonych. Podczas testów SAR urządzenie to zostało ustawione na przesyłanie przy najwyższym certyfikowanym poziomie mocy we wszystkich testowanych pasmach częstotliwości i umieszczone w położeniu, które symuluje narażenie na częstotliwości radiowe przy użytkowaniu bezpośrednio przy głowie i z odstępem 15 mm od głowy. Chociaż współczynnik SAR jest określany przy najwyższym certyfikowanym poziomie mocy, rzeczywisty poziom SAR urządzenia podczas pracy może być znacznie niższy od wartości maksymalnej. Dzieje się tak, ponieważ telefon ten zaprojektowano do pracy przy wielu poziomach mocy, aby używać tylko mocy wymaganej do dotarcia do sieci. Ogólnie rzecz biorąc, im bliżej anteny bezprzewodowej stacji bazowej znajduje się użytkownik, tym niższa jest moc wyjściowa. Norma narażenia dla urządzeń bezprzewodowych odnosi się do jednostki miary znanej jako swoisty współczynnik absorpcji (Specific Absorption Rate, SAR). Limit SAR ustalony przez FCC wynosi 1,6 W/kg. Urządzenie to jest zgodne z SAR dla wartości granicznych narażenia ogólnego ludności /niekontrolowanego w

normie ANSI/IEEE C95.1-1992 i zostało przetestowane zgodnie z metodami i procedurami pomiarowymi określonymi w normie IEEE1528. FCC przyznała autoryzację sprzętu dla tego modelu telefonu ze wszystkimi zgłoszonymi poziomami SAR ocenionymi jako zgodne z wytycznymi FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie RF. Informacje o SAR w tym modelu telefonu znajdują się w dokumentacji FCC i można je znaleźć w sekcji „Display Grant” na stronie www.fcc.gov/oet/ea/fccid po wyszukaniu na FCC ID: SRQ-ZTEA2322G. Identyfikator FCC można również znaleźć na urządzeniu po otwarciu menu **Ustawienia > Informacje o telefonie > Identyfikator FCC**.

W przypadku tego urządzenia najwyższa zgłoszona wartość SAR przy użytkowaniu przy głowie wynosi 1,10 W/kg, a przy użytkowaniu obok ciała – 0,98 W/kg.

Chociaż poziomy SAR różnych telefonów i w różnych pozycjach mogą się różnić, wszystkie spełniają wymogi urzędowe.

Zgodność SAR dla noszenia przy ciele opiera się na odległości 15 mm między urządzeniem a ciałem ludzkim. Urządzenie to należy nosić w odległości co najmniej 15 mm od ciała, aby zapewnić, że poziom narażenia na fale o częstotliwości radiowej jest zgodny lub niższy do zgłoszonego poziomu. W celu spełnienia warunków noszenia przy ciele należy korzystać z klipsov do paska lub futerałów, które nie zawierają metalowych elementów, aby zachować odległość 15 mm między urządzeniem a ciałem. Zgodność z normami dotyczącymi narażenia na fale o częstotliwości radiowej w przypadku wszelkich akcesoriów noszonych na ciele, które zawierają metal, nie została przetestowana ani certyfikowana i należy unikać używania takich akcesoriów.

Przepisy FCC

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15. przepisów FCC. Eksploatacja podlega następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie to musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Urządzenie to zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie

z częścią 15. przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkaniowych. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można określić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, użytkownik powinien spróbować usunąć zakłócenia, stosując jeden lub więcej z następujących sposobów:

- Zmienić orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między tym urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

1 PRZESTROGA:

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez producenta, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia. Anteny używane w tym nadajniku nie mogą być zlokalizowane ani obsługiwane w połączeniu z innymi antenami lub nadajnikami.

Współczynnik absorpcji promieniowania (SAR) w UE

Telefon komórkowy jest nadajnikiem i odbiornikiem fal radiowych. Został on zaprojektowany w taki sposób, aby energia fal radiowych nie przekraczała granic bezpieczeństwa zalecanych przez normy międzynarodowe. Normy te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową ICNIRP z uwzględnieniem marginesu bezpieczeństwa w celu zagwarantowania ochrony wszystkim osobom, niezależnie od wieku i stanu zdrowia. W normach stosuje się jednostkę miary oddziaływania fal radiowych znaną jako Współczynnik absorpcji promieniowania (Specific Absorption Rate, SAR). Limit współczynnika SAR dla urządzeń mobilnych wynosi 2 W/kg. Najwyższa wartość współczynnika SAR dla tego urządzenia wyniosła 1,363 W/kg* podczas pomiarów w pobliżu głowy oraz 1,772 W/kg* w pobliżu ciała przy odległości 5 mm. Przy szerokim zakresie funkcji, jaki zapewniają telefony komórkowe, używa się ich w różnych pozycjach, również na ciele, jak opisano w niniejszej instrukcji użytkownika**. Pomiary SAR wykonuje się dla maksymalnej mocy emitowanego przez urządzenie sygnału. Rzeczywista wartość SAR podczas pracy telefonu jest zazwyczaj niższa niż ta wskazana powyżej. Wynika to z automatycznej regulacji poziomu emitowanego sygnału urządzenia, co zapewnia użycie jedynie minimalnej mocy wymaganej do utrzymania łączności z siecią.

* Testy prowadzone są zgodnie z normami EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** Zobacz informacje na temat noszenia telefonu przy ciele.

Dane techniczne

Testowany sprzęt obsługuje moduły radiowe.	GSM900/1800 Pasma WCDMA 1,8 Pasma FDD LTE 1,3,7,8,20,28 Pasma TDD LTE 38,40,41 Pasma 5G NR N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS WCDMA w zaktualizowanej wersji 9 LTE w zaktualizowanej wersji 15
Maksymalna moc wyjściowa fal radiowych	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 29,5 dBm Pasma WCDMA 1: 25 dBm Pasma WCDMA 8: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 1: 24,8 dBm Pasma FDD LTE 3: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 7: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 8: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 20: 25,5 dBm Pasma FDD LTE 28: 25,5 dBm Pasma TDD LTE 38: 25,5 dBm Pasma TDD LTE 40: 25,5 dBm Pasma TDD LTE 41: 25,5 dBm Pasma 5G NR N1: 24,5 dBm Pasma 5G NR N3: 24,6 dBm Pasma 5G NR N28: 25,5 dBm Pasma 5G NR N38: 19 dBm Pasma 5G NR N41: 21 dBm Pasma 5G NR N77: 19 dBm Pasma 5G NR N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3,34 dBm Bluetooth LE: 2,54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m @10m GPS (tylko antena RX)

Przeostroga CE / Przeostroga UKCA

Przeostroga dotycząca baterii

- Używanie niewłaściwego rodzaju baterii grozi wybuchem.
- Utylizuj zużyte baterie zgodnie z zaleceniami.
- Nie wrzucaj baterii do ognia ani gorącego pieca; nie zgniataj mechanicznie ani nie przecinaj baterii. Może to spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w bardzo wysokiej temperaturze otoczenia może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Poddanie baterii działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza może doprowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Port USB

Urządzenie to można podłączać tylko do interfejsu USB 3.1.

Właściwe użytkowanie

Urządzenie może być używane tylko we właściwym miejscu, jak opisano w niniejszej instrukcji. Jeśli to możliwe, nie dotykaj obszaru anteny urządzenia.

Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku, w którym występują skrajne temperatury, niższe od -10°C lub wyższe od +45°C.

Ładuj swoje urządzenie tylko w temperaturze od -10°C do 40°C.

Pozbywanie się zużytego urządzenia



1. Jeżeli produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt ten podlega dyrektywie 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego.
2. Wszystkie urządzenia elektryczne należy oddzielać od odpadów komunalnych i wyrzucać tylko do wyznaczonych pojemników przygotowanych przez rząd lub władze lokalne.
3. Należyta utylizacja starego urządzenia zapobiega wystąpieniu potencjalnych zagrożeń dla środowiska i ludzkiego życia.

Aby uzyskać informacje w sprawie recyklingu tego urządzenia zgodnie z dyrektywą WEEE, wyślij wiadomość e-mail na adres weee@zte.com.cn

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe ZTE A2322G jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem <http://certification.ztedevices.com>
Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach przy korzystaniu z pasma częstotliwości od 5150 do 5350 MHz.



AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UKCA

Niniejszym firma ZTE Corporation deklaruje, że urządzenie radiowe ZTE A2322G jest zgodne przepisami dotyczącymi sprzętu radiowego z 2017 roku.
Pełny tekst deklaracji zgodności UKCA jest dostępny pod adresem <http://certification.ztedevices.com>
Urządzenie to może być użytkowane wyłącznie w pomieszczeniach przy korzystaniu z pasma częstotliwości od 5150 do 5350 MHz.



UK

Zgodność z ErP

Zasilacz zewnętrzny tego produktu jest zgodny z dyrektywą ErP (ustanawiającą ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią) 2009/125/WE Parlamentu Europejskiego i Rady. Szczegółowe informacje o dyrektywie ErP można znaleźć na stronie firmy ZTE pod adresem <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE

YASAL BİLGİLER

Telif Hakkı © 2021 ZTE CORPORATION.

Tüm hakları saklıdır. ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan bu yayının hiçbir bölümü, fotokopi ve mikrofilm dahil olmak üzere elektronik veya mekanik olarak hiçbir şekilde ya da hiçbir amaç doğrultusunda alıntılanamaz, çoğaltılamaz, çevrilemez veya kullanılamaz.

Bildirim

ZTE Corporation önceden haber vermeksizin, bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar.

Akıllı terminal cihazı kullanıcılarımız için self servis imkanı sunuyoruz. Kullanıcı kılavuzu, self servis ve desteklenen ürün modelleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen ZTE resmi web sitesini (www.ztedevices.com) ziyaret edin. Web sitesindeki bilgiler önceliklidir.

Sorumluluk Reddi

ZTE Corporation, yazılım üzerinde yapılan izinsiz değişikliklerden kaynaklanan arızaların ve zararların sorumluluğunu açıkça reddeder.

Bu kılavuzda kullanılan resimler ve ekran görüntüleri, ürünün aslından farklı olabilir. Bu kılavuzdaki içerik, ürünün veya yazılımın aslından farklı olabilir.

Ticari Markalar

ZTE ve ZTE logoları, ZTE Corporation'ın ticari markalarıdır. Android™, Google LLC'nin ticari markasıdır. *Bluetooth®* marka adı ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'in mülkiyetindedir ve bu markalar, ZTE Corporation tarafından lisans kapsamında kullanılmaktadır.

ZTE AXON 30 5G

Hızlı Başlangıç Kılavuzu



microSDXC Logosu SD-3C, LLC'nin ticari markasıdır.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

Qualcomm® aptX™, Qualcomm Technologies, Inc. ve/veya iştiraklerinin bir ürünüdür.

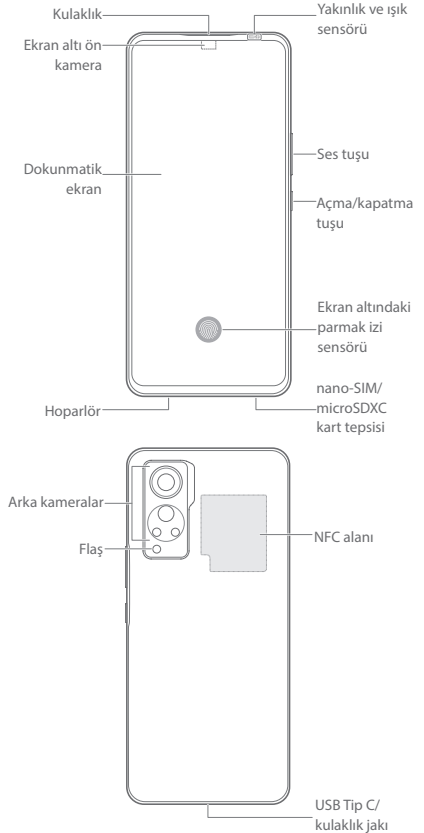
Qualcomm, Qualcomm Incorporated'ın Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markasıdır. aptX, Qualcomm Technologies International, Ltd. şirketinin Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markasıdır.



DTS patentleri için bkz. <http://patents.dts.com>. DTS Licensing Limited lisansı kapsamında üretilmiştir. DTS, Sembol, ve DTS ile Sembol birlikte, DTS:X, DTS:X logosu ve DTS:X Ultra; DTS, Inc. şirketinin Amerika Birleşik Devletleri'nde ve diğer ülkelerde tescilli ticari markaları veya ticari markalarıdır. © DTS, Inc. Tüm Hakları Saklıdır.

Diğer ticari markalar ve ticari adlar, ilgili sahiplerine aittir.

Telefonunuzu Tanıyın



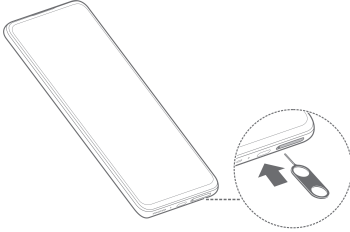
Telefonunuzu Ayarlama

nano-SIM kart/kartlar telefon açırken takılabilir ya da çıkarılabilir.

⚠ UYARI!

Telefonunuza zarar vermemek için diğer türde SIM kartlar veya bir SIM karttan kesilerek oluşturulmuş standart olmayan bir nano-SIM kart kullanmayın. Hizmet sağlayıcınızdan standart nano-SIM kart edinebilirsiniz.

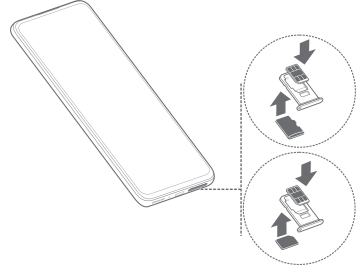
1. Kart tepesindeki deliğe tepsi çıkarma aracının ucunu sokun.



⚠ DİKKAT:

Ürünle birlikte verilen tepsi çıkarma aracının yerine asla farklı bir keskin nesne kullanmayın. Tepsi çıkarma aracını deliğe dik biçimde yerleştirmeye dikkat edin. Aksi halde telefon zarar görebilir.

2. Gösterildiği şekilde kart tepisini çekerek bir taraftaki kart yuvasına nano-SIM kartı ve diğer taraftaki kart yuvasına başka bir nano-SIM kart veya microSDXC kart (isteğe bağlı) takabilirsiniz. Çentiği, kartların şeklini ve kart yuvalarını not edin. Dikkatli bir şekilde tepsiyi yerine kaydırarak not edin.



✍ NOT:

İki nano-SIM kart takılırsa, kartların her ikisi de mobil veri için kullanılabilir ve bu kart 5G ağına bağlanabilir.

Telefonu Şarj Etme

Telefonunuzdaki pilin şarjı telefonu açmak, sinyal bulmak ve birkaç arama yapmak için yeterli seviyededir. Pili en kısa zamanda tamamen şarj etmelisiniz.

⚠ UYARI!

Yalnızca ZTE onaylı şarj cihazlarını ve USB Tip C kablolarını kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması telefonunuza zarar verebilir ya da pilinizin patlamasına neden olabilir.

⚠ UYARI!

Arka kapağı çıkarmayın. Pil yerinden çıkarılamaz. Pili yerinden çıkarmaya çalışmak, yangına veya patlamaya neden olabilir.

1. Adaptörü şarj jakına takın.



2. Şarj cihazını standart bir AC prizine takın.
3. PİL tamamen şarj olduğunda şarj cihazını çıkarın.

NOT:

Pil seviyesi çok düşükse telefon şarj edilirken bile telefonunuzu açamayabilirsiniz. Böyle bir durumda, telefonunuzu en az 20 dakika şarj ettikten sonra tekrar açmayı deneyin. Uzun süreli şarj işleminin ardından telefonunuzu hala açamıyorsanız müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Telefonunuzu Açma/Kapatma

Telefonu açmadan önce pilin şarj edilmiş olduğundan emin olun.

- Telefonunuzu açmak için **Açma/Kapatma** tuşunu basılı tutun.
- Telefonunuzu kapatmak için seçenekler menüsünü açmak üzere **Açma/Kapatma** tuşuna basarak tuşu basılı tutun ve **U** > **U** öğesine dokunun.

NOT:

Ekran donduysa ya da ekranın yanıt vermesi uzun sürüyorsa, telefonu yeniden başlatmak için **Açma/Kapatma** tuşuna basarak tuşu yaklaşık 10 saniyeden fazla bir süre için basılı tutmayı deneyin.
















Mavi Işığı Azaltma





415 nm ve 455 nm arasındaki dalga boylarına sahip mavi ışık gözler için zararlı kabul edilir. Göz rahatsızlığına neden olabilir, melatonin baskılayabilir ve uyku kalitesini ve biyolojik ritmi etkileyebilir. Bu ürün, mavi radyan enerjili azaltma işlevine sahiptir.

Göz yorgunluğunu önlemek için, ürünün gözlerinizden uygun bir mesafede yerleştirilmesi ve iki saatlik sürekli görüntülemenin ardından 20 dakika boyunca belirli bir mesafeye bakarak dinlendirilmesi önerilir.

Göz korumasını etkinleştirmek için **Ayarlar** uygulamasını açın ve **Ekran** > **Gece Işığı** > **Şimdi aç** öğelerini seçin. Gün batımı ve gün doğumu arasında veya kişiselleştirilmiş süre içinde göz korumasını etkinleştirmek için **Otomatik olarak aç** seçeneğini kullanın. Ayrıca, mavi ışık filtresini ve beyaz nokta azaltma seviyelerini değiştirerek koruma etkisini ayarlayabilirsiniz.

Ürün Güvenlik Bilgileri

	Araba sürerken telefon görüşmesi yapmayın. Araba sürerken kesinlikle mesaj yazmayın.
	Arama yaparken telefonunuzu vücudunuzdan en az 15 mm uzakta tutun.
	Küçük parçalar boğulmaya neden olabilir.
	Telefonunuz yüksek ses çıkarabilir.
	Olası işitme hasarını önlemek için, sesi uzun süre yüksek seviyelerde dinlemeyin. Hoparlör açığa telefonunuzu kulağınıza yakın tutarken dikkatli olun.
	Telefonunuzu, manyetik nesnelere temas ettirmeyin.
	Cihazı, kalp pillerinden ve diğer elektronik tıbbi cihazlardan uzak tutun.
	Hastanelerde ve tıbbi kurullarda kapatmanız istendiğinde telefonunuzu kapatın.
	Uçakta ve havaalanlarında kapatmanız istendiğinde telefonunuzu kapatın.
	Patlayıcı maddelerin veya sıvıların yakınındayken telefonunuzu kapatın.
	Benzin istasyonlarında kullanmayın.
	Telefonunuz, parlak veya yanıp sönen bir ışık üretebilir.
	Telefonunuzu ateşe atmayın.
	Aşırı ısıya maruz kalmamasına dikkat edin.
	Sıvılarla temastan kaçının. Telefonunuzu kuru tutun.

	Telefonunuzu parçalarına ayırmayı denemeyin.
	Yalnızca onaylanmış aksesuarları kullanın.
	Prize takılabilir ekipman kullanırken, fiş ve priz ekipmanın yakınında ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
	Acil durumlarda iletişim için temel kaynak olarak telefonunuza güvenmeyin.

Cihaz, ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya daha yüksek sürümün kodu) ve tüm Türkçe karakterleri içeren ETSI TS.123.040. V8.1.0 (veya daha yüksek sürümün kodu) teknik özellikleriyle uyumludur.

FCC RF Maruz Kalma Bilgileri (SAR)

Bu telefon, ABD Federal İletişim Komisyonu tarafından belirlenen radyo frekansı (RF) enerjisine maruz kalma emisyon sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmış ve üretilmiştir.

SAR testi sırasında, bu cihaz test edilen tüm frekans bantlarında en yüksek sertifikalı güç seviyesinde iletim yapacak şekilde ayarlanmıştır ve telefonu uzakta tutma olmadan başa karşı kullanımda radyo frekansına maruz kalmasını simüle eden pozisyonlarda ve 15 mm mesafede tutarak vücudun yakınına yerleştirilmiştir. SAR en yüksek sertifikalı güç düzeyinde belirlenmiş olsa da çalışırken cihazın gerçek SAR düzeyi maksimum değerin oldukça altında olabilir. Bunun nedeni, telefonun yalnızca ağa ulaşmak için gereken gücü kullanmak üzere birden çok güç seviyesinde çalışmak üzere tasarlanmış olmasıdır. Genel olarak kablolu baz istasyonu antenine ne kadar yakın olursanız güç çıkışı o kadar düşük olur.

Bir ölçü birimi kullanan kablolu cihazlar için maruz kalma standardı, Özel Emilim Oranı veya SAR olarak bilinir. FCC tarafından belirlenen SAR sınırı 1,6 W/kg'dır.

Bu cihaz ANSI/IEEE C95.1-1992 standardında genel nüfus/kontrolsüz maruz kalma sınırları için SAR ile uyumludur ve IEEE1528 standardında belirtilen ölçüm yöntemleri ve prosedürlerine göre test edilmiştir.

Federal Haberleşme Komisyonu [Federal Communications Commission (FCC)] radyo frekansı maruz kalma yönergelerine uygun olarak değerlendirilen tüm raporlanan SAR düzeylerini içeren bu model telefon için bir Ekipman İzni vermiştir. Bu model telefondaki SAR bilgileri Federal Haberleşme Komisyonu (FCC) tarafından dosyalanmıştır ve aşağıdaki FCC Kimliği ile arttıktan sonra www.fcc.gov/oet/ea/fccid adresinde İzni Görüntüle kısmı altında bulunabilir: SRQ-ZTEA2322G. FCC ID (FCC Kimliği), **Ayarlar > Telefon hakkında > FCC ID (FCC Kimliği)** öğelerini açtığınızda da cihaz üzerinde bulunabilir.

Bu cihaz için, kafaya karşı kullanım için bildirilen en yüksek SAR değeri 1,10 W/kg ve vücut yakınında kullanım için 0,98 W/kg'dır.

Farklı telefonların farklı pozisyonlardaki SAR seviyeleri arasında farklar olsa da, bunların tümü devlet gerekliliklerini karşılamaktadır.

Vücuda takılarak kullanılan SAR uyumluluğu, ünite ile insan vücudu arasında 15 mm'lik bir ayırma mesafesine

dayanır. Radyo frekansına maruz kalma düzeyinin rapor edilen seviyeye uygun veya düşük olduğundan emin olmak için bu cihaz vücudunuzdan en az 15 mm uzakta taşıyın. Vücuda takılan işlemi desteklemek için, bu cihaz ile vücudunuz arasında 15 mm'lik bir mesafe bırakmak için metal bileşenler içermeyen kemer kiplerini veya kılıflarını tercih edin.

Radyo frekansına maruz kalma uyumluluğu; vücuda takılan metal içerikli herhangi bir aksesuarla test edilmemiş ve onaylanmamış olup, bu tür vücuda takılan aksesuarların kullanılmasından kaçınılmalıdır.

FCC Düzenlemeleri

Bu cihaz, FCC Kuralları'nın 15. kısmına uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz, zararlı girişimlere neden olamaz ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere alınan tüm girişimleri kabul etmelidir.

Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları'nın 15. kısmına göre B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, bir yerleşim alanı kurulduğunda zararlı girişimlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi iletir, kullanır ve yayabilir. Eğer talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletiminde zararlı parazitte neden olabilir. Belirli bir kurulmada girişim oluşmayacağına dair hiçbir garanti yoktur. Eğer bu cihaz, cihazın açılıp kapatılmasıyla belirlenebilecek şekilde radyo veya televizyon yayınlarının alınmasında zararlı girişime yol açarsa kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya daha fazlası aracılığıyla girişimi düzeltmeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenini yeniden çevirin veya yeniden konumlandırın.
- Ekipman test edilmiş ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize bağlayın.
- Yardım için satıcınıza veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

! DİKKAT:

Üretici tarafından açıkça onaylanmayan değişiklikler veya düzeltmeler, kullanıcının ekipmanı çalıştırma iznini geçersiz kılabilir.

Bu verici için kullanılan anten(ler) başka bir anten veya verici ile birlikte konumlandırılmamalı veya çalıştırılmamalıdır.

AB Özel Emilim Oranı (SAR)

Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönetmelikler tarafından önerilen radyo dalgalarına maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu yönetmelikler, bağımsız bir bilimsel organizasyon olan ICNIRP tarafından geliştirilmiş ve yaşı ya da sağlık durumu ne olursa olsun herkesin korunmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Yönetmelikler, Özel Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçüm birimi kullanır. Mobil cihazların SAR sınırı 2 W/kg'dır ve bu cihazın baş kısmında tutulduğunda test edilen en yüksek SAR değeri 1,363 W/kg* ve gövde kısmında 5 mm mesafeden tutulduğunda test edilen en yüksek SAR değeri ise 1,772 W/kg* olarak ölçülmüştür. Mobil cihazlar, geniş bir işlev yelpazesi sunduğundan, bu kullanım kılavuzunda da tanımlandığı gibi vücut üzerinde taşıma gibi diğer yollarla da kullanılabilir**.

SAR değeri, cihazın en yüksek iletim gücü kullanılarak test edildiğinden çalışır durumdayken bu cihazın gerçek SAR değeri yukarıda belirtilen değerlerden daha düşük olacaktır. Bu durumun nedeni, cihazın ağ ile iletişim kurmak için gereken minimum gücü kullanmasını sağlamak üzere güç seviyesinde meydana gelen otomatik değişikliklerdir.

* Testler EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 ve EN 62209-2'ye uygun olarak gerçekleştirilmiştir.

** Lütfen kullanım kılavuzundaki vücut üzerinde kullanma bölümüne bakın.

Özellikler

EUT testi yapılmış radyo uygulaması	GSM900/1800 WCDMA Bant 1,8 FDD LTE Bant 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Bant 38,40,41 5G NR Bant N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Sürüm Rel.9 LTE Sürüm Rel.15
Maksimum radyo frekansı çıkış gücü	GSM900: 33,5 dBm GSM1800: 29,5 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25,5 dBm FDD LTE Band 1: 24,8 dBm FDD LTE Band 3: 25,5 dBm FDD LTE Band 7: 25,5 dBm FDD LTE Band 8: 25,5 dBm FDD LTE Band 20: 25,5 dBm FDD LTE Band 28: 25,5 dBm TDD LTE Band 38: 25,5 dBm TDD LTE Band 40: 25,5 dBm TDD LTE Band 41: 25,5 dBm 5G NR Band N1: 24,5 dBm 5G NR Band N3: 24,6 dBm 5G NR Band N28: 25,5 dBm 5G NR Band N38: 19 dBm 5G NR Band N41: 21 dBm 5G NR Band N77: 19 dBm 5G NR Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17,82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20,77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3,34 dBm Bluetooth LE: 2,54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m @10m GPS (Yalnızca RX)

CE Uyarısı / UKCA Uyarısı

Pil Uyarısı

- Pilin, hatalı türde bir pille değiştirilmesi halinde patlama riski vardır.
- Kullanılmış pilleri talimatlara göre atın.
- Pili ateşe atmayın, sıcak bir ocağın üstüne veya içine koymayın; ezmeye ya da kesmeye çalışmayın. Bu tür durumlar, pilin patlamasına neden olabilir.
- Pilin çok sıcak bir ortamda bırakılması, patlamasına ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilir.
- Hava basıncının aşırı düşük olduğu ortama maruz kalan pil patlayabilir ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı oluşmasına neden olabilir.

USB Bağlantı Noktası

Bu ürün, USB 3.1 sürümüne sahip bir USB arabirimine bağlanabilir.



Doğru Kullanım

Bu kılavuzda açıklandığı gibi cihazınızı yalnızca doğru konumda kullanabilirsiniz. Lütfen mümkünse cihazınızın anten bölümüne dokunmayın.

Cihazınızı -10°C altında ve +45°C üstündeki aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Cihazınızı yalnızca -10 °C ila + 40 °C arasında şarj edin.

Eski Cihazınızın Atılması

 	<ol style="list-style-type: none">1. Bir ürün üzerinde, üstünde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolü bulunması, bu ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir.2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler, evsel atıklardan ayrı olarak hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş toplama tesisleri aracılığıyla atılmalıdır.3. Eski cihazınızın doğru şekilde atılması, çevreye ve insan sağlığına olumsuz etkilerinin önlenmesine yardımcı olacaktır.
---	---

Ürünün WEEE yönergesini temel alan geri dönüşüm bilgileri için, lütfen weee@zte.com.cn adresine e-posta gönderin

AB UYUMLULUK BEYANI



ZTE

ZTE Corporation, telsiz ekipmanı türü olan ZTE A2322G'nin 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu işbu belgeyle beyan eder.

AB uyumluluk beyanının tamamına şu İnternet adresinden erişebilirsiniz: <https://certification.ztedevices.com>
Cihaz, 5150 ila 5350 MHz frekans aralığında çalışırken yalnızca iç mekanda kullanımla sınırlıdır.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

UKCA UYUMLULUK BEYANI

ZTE Corporation bu belgede, telsiz ekipman türü olan ZTE A2322G'nin Radyo Ekipmanı Düzenlemesi 2017 ile uyumlu olduğunu beyan eder.

UKCA uyumluluk beyanının tamamına şu internet adresinden erişebilirsiniz: <https://certification.ztedevices.com>

Cihaz, 5150 ila 5350 MHz frekans aralığında çalışırken yalnızca iç mekanda kullanımla sınırlıdır.

	UK
--	----

ErP Uyumluluğu

Bu ürünün harici güç kaynağı, Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin Enerji ile İlgili Ürünler Yönetmeliği (ErP) 2009/125/EC ile uyumludur.

Ayrıntılı ErP bilgilerine ZTE web sitesinden ulaşabilirsiniz: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 30 5G

クイックスタートガイド

法的情報

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

All rights reserved.

この出版物のいかなる部分も、事前に ZTE Corporation からの事前の書面による許可なく、複写およびマイクロフィルムを含む電子的あるいは機械的ないかなる方法、形態でも引用、再現、翻訳、使用することを禁止します。

通知

ZTE Corporation は、このガイドに含まれる印刷ミス の修正や仕様情報の更新などを事前の通告なく行う 権利を留保します。

弊社は、弊社のスマート端末デバイスユーザーに 向けにセルフサービスを提供しています。ユーザー マニュアル、セルフサービス、対応する製品モデル の詳細については、ZTE 公式 Web サイト (www.ztedevices.com) をご覧ください。公式 Web サイト 上の情報が優先します。

免責事項

ZTE Corporation は、ソフトウェアを許可なく変更した ことにより生じた障害および損害に対していかなる責 任も負いません。

このガイドで使用されている画像とスクリーンショットは、実際の製品と異なる場合があります。このガイドの内容は、実際の製品やソフトウェアと異なる場合 があります。

商標

ZTE および ZTE ロゴは、ZTE Corporation の商標です。 Android™ は、Google LLC の商標です。 Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有している登録商標です。ZTE Corporation は、これらのマークをライセンスにより使用しています。



microSDXC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™ Adaptive

Qualcomm® aptX™ は、Qualcomm Technologies, Inc. におよび / またはその子会社の製品です。

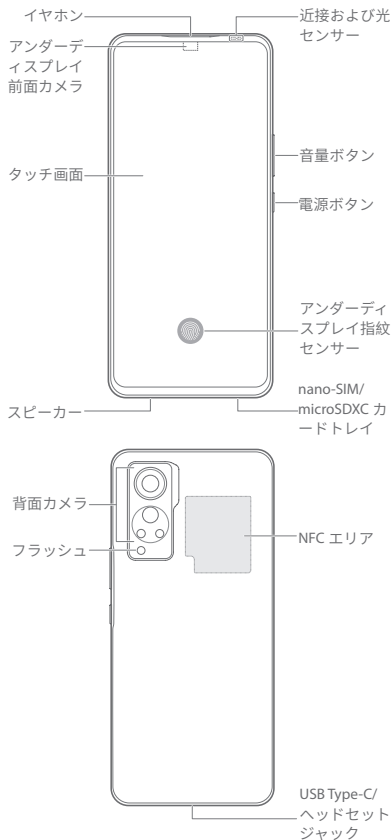
Qualcomm は、Qualcomm Incorporated の商標であり、米国およびその他の国で登録されています。aptX は、Qualcomm Technologies International, Ltd. の商標であり、米国およびその他の国で登録されています。



DTS の特許については、<http://patents.dts.com> を参照してください。DTS Licensing Limited のライセンスを得て製造されました。DTS、その記号、および DTS とその記号の組み合わせ、DTS:X、その DTS:X のロゴ、および DTS:X Ultra は、米国およびその他の国における DTS, Inc. の登録商標または商標です。© DTS, Inc. All Rights Reserved.

その他の商標および商品名は、各所有者のもので

各部の名称



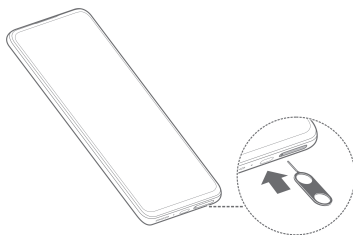
電話機の設定

nano-SIM カードの着脱は電話機がオンのときのみ可能です。

⚠ 警告!

電話機の損傷を防ぐため、他のいかなる種類の SIM カードも使用しないでください。また、SIM カードをカットした標準ではないいかなる nano-SIM カードも使用しないでください。標準 nano-SIM カードは、サービスプロバイダーから入手できます。

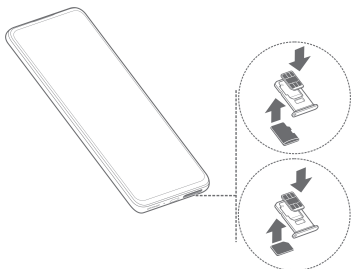
1. カードトレイにある穴にトレイ取り出しツールの先端を差し込みます。



ⓘ 注意:

付属のトレイ取り出しツールの代わりに鋭利な物を使用しないでください。トレイ取り出しツールは穴に対して必ず垂直にするようにしてください。さもないと、電話機が損傷する可能性があります。

2. カードトレイを引き出し、図で示されているように、nano-SIM カードを片側のカードスロットに、別の nano-SIM カードまたは microSDXC カード（オプション）をもう片側のカードスロットに挿入します。カードとカードスロットのノッチと形状に注意してください。トレイを慎重にスライドさせて所定の位置に戻します。



注：

2 枚の nano-SIM カードが取り付けられている場合、どちらのカードもモバイルデータ用として使用することができ、5G ネットワークに接続できます。

電話機の充電

電話機のバッテリーは、電話機を入れ、信号を検知し、通話を数回行うための十分な電力がある必要があります。バッテリーはできるだけ早く完全に充電する必要があります。

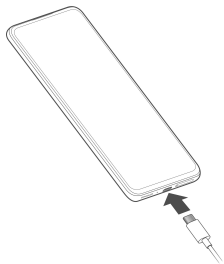
警告！

ZTE が承認する充電器と USB Type-C ケーブルのみを使用してください。承認されていないアクセサリを使用すると、電話機の損傷やバッテリーの破裂の原因になることがあります。

警告！

背面カバーを取り外さないでください。バッテリーは取り外し可能ではありません。取り外すと、火災や爆発の原因になる場合があります。

1. 充電ジャックにアダプターを接続します。





2. 充電器を標準 AC 電源コンセントに差し込みます。
3. 充電が完了したら充電器を外します。

注：

バッテリーの残量が極端に減っている場合には、充電中でも電話機の電源をオンにできないことがあります。この場合は、電話機を最低限 20 分充電してからオンにしてください。それ以上充電しても電話機の電源をオンにできない場合は、カスタマーサービスにご連絡ください。

電源をオン/オフにする

電源をオンにする前に、バッテリーを充電してください。

- 電源ボタンを長押しして、電話機をオンにします。
- 電話機をオフにするには、電源ボタンを長押しして、オプションメニューを開き、 >  の順にタッチします。

注:

画面がフリーズしたり応答に時間がかかりすぎたりする場合は、電源ボタンを 10 秒以上押し続けることにより電話機を再起動してください。
















ブルーライトを低減





波長 415 nm ～ 455 nm のブルーライトは、眼に有害であると考えられています。眼の不快感を引き起こし、メラトンを抑制し、睡眠の質および概日リズムに影響を及ぼすことがあります。本製品は、青色放射エネルギーを低減する機能を備えています。

眼精疲労を避けるため、目から適切な距離に本製品を置き、画面を 2 時間連続で見た後は、20 分間遠くを見て目を休めることをお勧めします。

目の保護を有効化するには、設定アプリを開き、[ディスプレイ]>[夜間モード]>[今すぐ ON にする]をタッチします。日没から日の出まで、またはカスタマイズした時間の間に目の保護を有効化するには [自動的に ON] を使用します。また、ブルーライトフィルターとホワイトポイント低減レベルを変更することで、保護効果を調整できます。

安全上のご注意

	運転中に通話をしないでください。運転中にメールをしないでください。
	通話中には、携帯電話を少なくとも 15 mm 人体から離してください。
	小さな部品はのどに詰まらせる可能性があります。
	電話機から大きな音が出ることがあります。
	聴覚障害を招く恐れがあるため、大音量で長時間聴くことはおやめください。スピーカーの使用中に、耳の近くで電話機を持っているときは注意してください。
	磁気のあるものに接触させないでください。
	本機をペースメーカーおよびその他の電子医療機器に近づけないでください。
	病院などの医療機関では、指示に従って電源をお切りください。
	航空機内や空港では、指示に従って電源をお切りください。
	爆発の危険がある物体や液体の近くでは、電源をお切りください。
	ガソリンスタンドでは使用しないでください。
	電話機は、強い光や点滅光を放つことがあります。
	電話機を火中に投げないでください。
	極端な高温または低温は避けてください。
	液体に触れさせないでください。電話機を常に乾いた状態に保ってください。

	電話機を分解しないでください。
	承認されていないアクセサリは使用しないでください。
	電源に接続して使用する機器の場合、コンセントは機器の近くに設置され、簡単に利用可能でなければなりません。
	電話機を緊急時の主要な連絡手段としては使用しないでください。

FCC RF 暴露情報 (SAR)

この電話機は、米国連邦通信委員会が設定した無線周波 (RF) エネルギーへの暴露の放射制限を超えないように設計・製造されています。

SAR 試験中、このデバイスは、試験されたすべての周波数帯域において最高認定電力レベルで送信するよう設定され、頭部に密着した使用、また胴体から 15 mm 離れた使用の RF 曝露をシミュレートする位置に置かれました。SAR は認定済み最高電力レベルで決定されますが、動作中のデバイスでは実際の SAR レベルは最大値をかなり下回る場合があります。これは、電話が、複数の電源レベルで、ネットワークに届く必要な電力のみを使用するように動作するよう、設計されていることが理由です。一般的に、無線基地局アンテナに近づくほど、出力は低くなります。

測定単位として用いられているワイヤレスデバイスの暴露基準は、比吸収率 (SAR) として知られています。FCC が設定する SAR 制限は 1.6 W/kg です。

本デバイスは、ANSI/IEEE C95.1-1992 の一般母集団 / 非管理暴露限度の SAR に準拠しており IEEE1528 に規定された測定方法および手順に従って試験されています。FCC は、FCC RF 暴露ガイドラインに準拠しているものとして評価されたすべての SAR レベルの報告について、本モデルの電話の機器承認を承認しています。このモデル電話の SAR 情報は、FCC にファイルされており、FCC ID:SRQ-ZTEA2322G の検索後の、www.fcc.gov/oet/ea/fccid の Display Grant (表示許可) セクションにあります。また、**[Settings (設定)] > [About phone (電話について)] > [FCC ID]** を開いても、FCC ID がデバイスに表示されます。

本装置では、頭部に対する使用について報告された最高 SAR 値は 1.10 W/kg であり、胴体の近くの使用については 0.98 W/kg です。

電話の種類と位置により SAR レベルに差があることがあります。すべてのデバイスで政府の要件を満たしています。

身体装着での操作における SAR 準拠は、ユニットと人体間を 15 mm 離れた距離に基づきます。本装置を人体から 15 mm 以上離して携帯することで、RF 曝露レベルが報告レベルに適合するか、それより低くなるよう確保してください。身体装着での操作をサポートするには、金属製の部品を含まないベルトクリップまたはホルスターを選択し、本デバイスと人体との間隔を 15 mm に保ちます。

身体装着した金属が含有する付属品に対する RF 曝露コンプライアンスは、試験も認証も受けておらず、そのような身体に装着した付属品の使用は避けることを推奨します。

FCC規制

本デバイスは FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作には、次の 2 つの条件が適用されます。(1) 本デバイスは有害な干渉を引き起こさないこと、(2) 本デバイスは望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受けた干渉を受け入れること。本装置は、FCC 規則のパート 15 に従い、クラス B デジタルデバイスの制限に適合することが試験され、確認されています。これらの制限は、住宅用設備における有害な干渉に対して適正な保護が行われるように設計されています。本装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用し、放射することがあるため、指示に従って設置して使用することを行わない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置において干渉が発生しないという保証はありません。本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（本装置の電源をオン/オフすることで判定が可能）は、次の対策のうち 1 つまたは複数を実施することにより干渉を補正することをお勧めします。

- 受信アンテナの方向または位置を変更。
- 装置と受信機の間隔を広げる。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する。
- デイラーまたは熟練ラジオ / テレビ技術者に相談して、サポートを受けてください。

【注意】

製造業者によって明示的に承認されていない変更または修正は、機器の操作に関するユーザーの権限を無効にする可能性があります。本送信機に使用するアンテナは、他のアンテナや送信機と共同設置したり、一緒に操作したりしないでください。

EUの比吸収率（SAR）

お使いのモバイルデバイスは無線送信機と受信機です。本デバイスは国際的なガイドラインで推奨される電波への暴露の限界値を超えないように設計されています。これらのガイドラインは、独立した科学機関 ICNIRP によって策定され、そこには、年齢や健康に関係なく、すべての人の保護を保証するために設計された安全マージンが含まれています。

ガイドラインでは、比吸収率（SAR）として知られる測定単位を使用します。モバイルデバイスの SAR の限界値は、2 W/kg であり、頭部でテストしたときのこのデバイスの最高 SAR 値は、1.363 W/kg* であり、体でテストされたときは、5mm の距離で 1.772 W/kg* でした。モバイルデバイスはさまざまな機能を提供するため、ユーザーマニュアル**に記載されているように、胴体の上など、他の位置で使用できます。

SAR はデバイスの最高送信電力を利用して測定されるため、動作中のこのデバイスの実際の SAR は、通常では上記の数値を下回ります。これは、ネットワークとの通信に必要な最小電力のみを使用するように、デバイスの電力レベルが自動的に変更されるためです。

* テストは EN 50360、EN 50566、EN 50663、EN 62209-1、および EN 62209-2 に従って行われます。

** ユーザーマニュアルの身体に付けての操作を参照してください。

仕様

EUT テスト済み無線用途	GSM900/1800 WCDMA バンド 1、8 FDD LTE 帯域 1、3、7、8、20、28 TDD LTE 帯域 38、40、41 5G NR 帯域 N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA バージョン Rel.9 LTE バージョン Rel.15
最大 RF 出力電力	GSM900:33.5 dBm GSM1800:29.5 dBm WCDMA 帯域 1:25 dBm WCDMA 帯域 8:25.5 dBm FDD LTE 帯域 1:24.8 dBm FDD LTE 帯域 3:25.5 dBm FDD LTE 帯域 7:25.5 dBm FDD LTE 帯域 8:25.5 dBm FDD LTE 帯域 20:25.5 dBm FDD LTE 帯域 28:25.5 dBm TDD LTE 帯域 38:25.5 dBm TDD LTE 帯域 40:25.5 dBm TDD LTE 帯域 41:25.5 dBm 5G NR 帯域 N1:24.5 dBm 5G NR 帯域 N3:24.6 dBm 5G NR 帯域 N28:25.5 dBm 5G NR 帯域 N38:19 dBm 5G NR 帯域 N41:21 dBm 5G NR 帯域 N77:19 dBm 5G NR 帯域 N78:21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC:-18.79 dBuA/m@10 m GPS (RX のみ)

CE注意/UKCA注意

バッテリーの注意

- 間違った種類のバッテリーと交換した場合には爆発する危険があります。
- 使用済みバッテリーは指示に従って廃棄してください。
- バッテリーを火気や加熱炉に投げたり、機械的に破砕したり、切断したりしないでください。このようにすると爆発することがあります。
- バッテリーを超高温の周囲環境に置いたままにすると、爆発したり可燃性の液体やガスが漏れたりすることがあります。
- バッテリーが超低気圧下にあると、爆発したり可燃性の液体やガスが漏れたりすることがあります。

USB ポート

本製品は USB 3.1 規格の USB インターフェイスに接続できます。

適切な使用

本ガイドで説明したように、デバイスは適切な場所でのみ使用できます。可能な限り、デバイスのアンテナ部分に触れないでください。

ご使用のデバイスは、-10°Cより低温や +45°Cより高温に晒さないでください。

-10°Cから +40°Cの温度範囲でのみデバイスを充電してください。

古い機器の廃棄



- このバツ印のついたキャスター付きゴミ箱の記号が製品に付いている場合、製品は欧州指令 2012/19/EU の対象となります。
- 電気・電子製品は、政府または地方自治体が指定した収集施設を通じて、市営廃棄物処理施設の流れとは別に処分される必要があります。
- 古い機器を正しく廃棄することで、環境や人の健康に悪影響を及ぼす可能性を防ぐことができます。

WEEE 指令に基づく本製品のリサイクル情報については、weee@zte.com.cn 宛に電子メールにてお問い合わせください。

EU適合宣言



ZTE

ZTE は、無線機器タイプ ZTE A2322G が指令 2014/53/EU に適合していることを宣言しています。

EU 適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスで入手できます：<https://certification.ztedevices.com>

このデバイスは、5150 ~ 5350 MHz の周波数範囲で動作する場合には屋内使用のみに制限されます。

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK (NI)

UKCA適合宣言

ZTE は、無線機器タイプ ZTE A2322G が無線機器規制 2017 に適合していることを宣言しています。

UKCA 適合宣言の全文は、次のインターネットアドレスで入手できます：

<https://certification.ztedevices.com>

このデバイスは、5150 ~ 5350 MHz の周波数範囲で動作する場合には屋内使用のみに制限されます。

	UK
--	----

ErP適合性

本製品の外部電源は、欧州議会および欧州理事会のエネルギー関連製品指令 (ErP) 2009/125/EC に準拠しています。

詳細な ErP 情報は、ZTE のウェブサイト (<https://certification.ztedevices.com>) で入手できます。

ZTE AXON 30 5G

คู่มือการใช้งานฉบับย่อ

ข้อมูลทางกฎหมาย

Copyright © 2021 ZTE CORPORATION.

สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามมิให้นำส่วนใดส่วนหนึ่งของเอกสารเผยแพร่ฉบับนี้ไปอ้างถึง ผลิตภัณฑ์ แอป หรือใช้งานในรูปแบบอื่นหรือโดยวิธีอื่นใดไม่ว่าทางอิเล็กทรอนิกส์หรือทางกายภาพ ซึ่งรวมถึงการถ่ายเอกสารและการทำซ้ำโดยไม่ได้รับอนุญาตล่วงหน้าอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรจาก ZTE Corporation

หมายเหตุ

ZTE Corporation ขอสงวนสิทธิ์ในการแก้ไขข้อผิดพลาดในการพิมพ์หรืออัปเดตข้อมูลเฉพาะในคู่มือฉบับนี้โดยโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ผู้ใช้อุปกรณ์สมาร์ตโฟนของเราได้รับการในลักษณะการบริการตนเอง โปรดไปที่เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ ZTE (ที่ www.ztedevice.com) เพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งาน การบริการตนเอง และรุ่นผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการสนับสนุน ภัยคุกคามบนเว็บไซต์เป็นหลัก

ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

ZTE Corporation ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความบกพร่องและความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการปรับแต่งซอฟต์แวร์โดยไม่ได้รับอนุญาต

รูปภาพและภาพหน้าจอที่ใช้ในคู่มือนี้อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง เนื่องจากในคู่มือนี้อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์หรือซอฟต์แวร์จริง

เครื่องหมายการค้า

ZTE และโลโก้ ZTE เป็นเครื่องหมายการค้าของ ZTE Corporation
Android™ เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC
คำว่า *Bluetooth*® และโลโก้ Bluetooth เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายการค้าดังกล่าวโดย ZTE Corporation อยู่ภายใต้สิทธิ์อนุญาต



โลโก้ microSDXC เป็นเครื่องหมายการค้าของ SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™ Adaptive

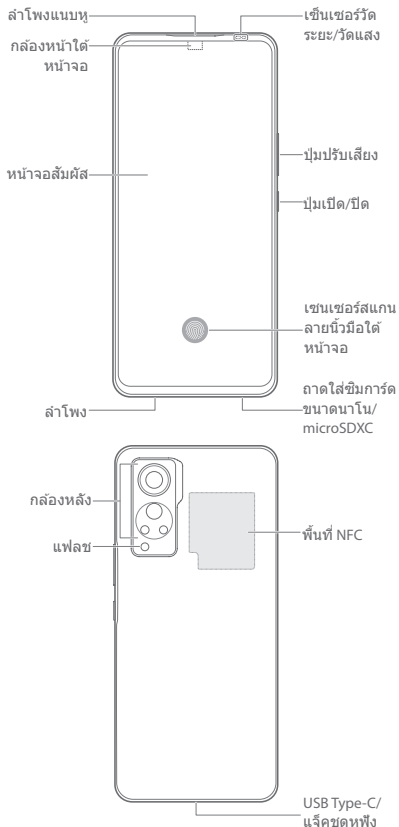
Qualcomm® aptX™ เป็นผลิตภัณฑ์ของ Qualcomm Technologies, Inc. และ/หรือบริษัทในเครือ Qualcomm เป็นเครื่องหมายการค้าของ Qualcomm Incorporated ซึ่งจดทะเบียนในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่น ๆ aptX เป็นเครื่องหมายการค้าของ Qualcomm Technologies International, Ltd. ซึ่งจดทะเบียนในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ



สำหรับสิทธิบัตร DTS โปรดดูที่ <http://patents.dts.com> ผลิตภัณฑ์ใบอนุญาตจาก DTS Licensing Limited DTS สัญลักษณ์และ DTS และสัญลักษณ์ร่วมกับ DTS:X โลโก้ DTS:X และ DTS:X Ultra เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนหรือเครื่องหมายการค้าของ DTS, Inc. ในประเทศสหรัฐอเมริกาและ/หรือประเทศอื่น ๆ © DTS, Inc. สงวนลิขสิทธิ์

เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่น ๆ เป็นของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

ทำความรู้จักโทรศัพท์ของคุณ



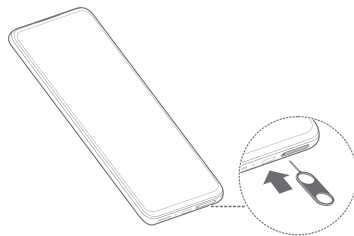
การตั้งค่าโทรศัพท์ของคุณ

สามารถติดตั้งหรือถอดซิมการ์ดขนาดนาโนออกได้ในขณะที่เปิดโทรศัพท์

⚠ คำเตือน!

เพื่อป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับโทรศัพท์ โปรดอย่าใช้ซิมการ์ดชนิดอื่น หรือนาโนซิมการ์ดที่ไม่ได้มาตรฐานซึ่งตัดมาจากซิมการ์ดขนาดปกติ คุณสามารถขออนานาซิมการ์ดแบบมาตรฐานได้จากผู้ให้บริการเครือข่ายมือถือของคุณ

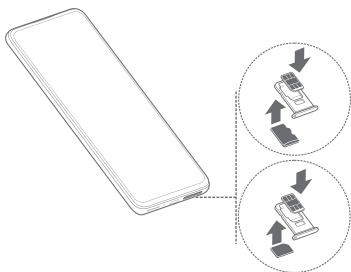
1. สอดปลายเครื่องมือถอดถาดเข้าไปในรูบนถาดใส่บัตร



⚠ ข้อควรระวัง:

ห้ามเปลี่ยนเครื่องมือถอดถาดที่ใหม่ด้วยของมีคม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องมือถอดถาดตั้งฉากกับรู มิฉะนั้นโทรศัพท์อาจเสียหายได้

2. ดึงถาดใส่การ์ดออกและวางซิมการ์ดขนาดนาโนลงในช่องใส่การ์ดที่ด้านหนึ่งและใส่ซิมการ์ดขนาดนาโนอีกหนึ่งหรือการ์ด microSDXC (หากต้องการ) ลงในช่องการ์ดที่อีกด้านหนึ่งตามที่แสดงไว้ สิ่งเคลือบตัดและรูปทรงของการ์ดและช่องใส่การ์ด ค่อย ๆ เลื่อนถาดกลับเข้าที่



หมายเหตุ:

หากมีการติดตั้งซิมการ์ดขนาดนาโนสองซิม คุณสามารถใช้การ์ดใดก็ได้สำหรับข้อมูลมือถือและการ์ดนั้นสามารถเชื่อมต่อกับเครือข่าย 5G ได้

การชาร์จโทรศัพท์

แบตเตอรี่โทรศัพท์ของคุณน่าจะถึงงานพอที่จะเปิดเครื่องค้นหาสัญญาณ และโทรออกได้สองสามครั้ง คุณควรจะชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มโดยเร็วที่สุด

คำเตือน!

ใช้ที่ชาร์จและสาย USB Type-C ที่ได้รับการรับรองโดย ZTE เท่านั้น การใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ผ่านการรับรองอาจทำให้โทรศัพท์เสียหายหรือทำให้แบตเตอรี่ระเบิดได้

คำเตือน!

อย่าถอดฝาครอบด้านหลังออก แบตเตอรี่ไม่สามารถถอดออกได้ การถอดออกอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือระเบิดได้

1. เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับแจ็คชาร์จ




2. เชื่อมต่อเครื่องชาร์จเข้ากับเต้ารับไฟฟ้ากระแสสลับมาตรฐาน
3. ถอดสายชาร์จออกเมื่อชาร์จแบตเตอรี่เต็มแล้ว

หมายเหตุ:

หากแบตเตอรี่เหลือน้อยมาก คุณอาจไม่สามารถเปิดเครื่องได้ แม้ว่าโทรศัพท์จะชาร์จอยู่ที่ตาม ในกรณีนี้ ให้ลองเปิดเครื่องอีกครั้งหลังจากชาร์จโทรศัพท์อย่างน้อย 20 นาที ติดต่อกับบริการลูกค้าหากคุณยังคงไม่สามารถเปิดเครื่องได้หลังจากชาร์จจนแล้ว

การเปิด/ปิดโทรศัพท์ของคุณ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ชาร์จแล้วก่อนที่จะเปิดเครื่อง
- กดปุ่ม **Power** ค้างไว้เพื่อเปิดโทรศัพท์ของคุณ
 - ในการปิดเครื่อง ให้กดปุ่ม **Power** ค้างไว้เพื่อเปิดเมนูตัวเลือก และแตะ  .
















NOTE:





หากหน้าจอค้างหรือใช้เวลานานในการเปิด ให้ลองกดปุ่ม **Power** ค้างไว้เป็นเวลาอย่างน้อย 10 วินาทีเพื่อรีเซ็ตโทรศัพท์ใหม่

การทำไฟสีน้ำเงินให้ต่ำ

แสงสีฟ้าที่มีความยาวคลื่นระหว่าง 415 ถึง 455 นาโนเมตร จะถือว่าเป็นอันตรายต่อดวงตา ซึ่งอาจทำให้เกิดความไม่สบายตา กัดเมลาโทนิน และส่งผลต่อคุณภาพการนอนหลับและนาฬิกาชีวิต ผลิตภัณฑ์นี้มีฟังก์ชันการลดพลังงานแสงสีฟ้าเพื่อหลีกเลี่ยงความเมื่อยล้าของดวงตา ขอแนะนำให้วางผลิตภัณฑ์ในระยะห่างที่เหมาะสมจากดวงตาของคุณและพัก 20 นาทีเพื่อมองไกล ๆ หลังจากดูต่อเนื่องสองชั่วโมง หากต้องการปิดใช้งานการป้องกันดวงตา ให้เปิดแอปการตั้งค่าและกดที่จอภาพ > แสงตอนกลางคืน > เปิดเลย ใช้ **เปิดอัตโนมัติ** เพื่อเปิดใช้งานการป้องกันดวงตาระหว่างดวงอาทิตย์ตกดินและดวงอาทิตย์ขึ้น หรือในระหว่างเวลาที่กำหนดเอง นอกจากนี้ คุณยังสามารถปรับผลการป้องกันโดยการเปลี่ยนตัวกรองแสงสีฟ้าและระดับการลดสีฟ้า

ข้อมูลความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

	อย่าโทรออกหรือรับสายขณะขับรถ อย่างสังขมาความขณะขับรถ
	ถือโทรศัพท์ให้ห่างจากร่างกายอย่างน้อย 15 มม. ขณะทำการโทร
	ชิ้นส่วนเล็ก ๆ อาจทำให้ติดคอได้
	โทรศัพท์ของคุณอาจส่งเสียงดัง
	เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายต่อการใช้ยืน อย่าฟังเสียงดังเกินไปเป็นเวลานาน โปรดใช้ความระมัดระวังเมื่อถือโทรศัพท์ใกล้กับหูในขณะที่ใช้ลำโพง
	หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับแหล่งแม่เหล็กใด ๆ
	อย่าให้ห่างจากเครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์อื่น ๆ
	ปิดเครื่องในบริเวณที่ขอใช้โทรศัพท์ของโรงพยาบาลและสถานพยาบาลต่าง ๆ
	ปิดเครื่องในบริเวณที่ขอใช้โทรศัพท์บนเครื่องบินและสนามบิน
	ปิดเครื่องเมื่ออยู่ใกล้กับสารหรือของเหลวที่ระเบิดได้
	อย่าใช้โทรศัพท์ในบิมน้ำมัน
	โทรศัพท์ของคุณอาจเปิดแสงจ้าหรือแสงกะพริบ
	อย่าทิ้งโทรศัพท์ในกองไฟ
	หลีกเลี่ยงการทำงานในที่ที่เย็นจัดหรือร้อนจัด
	หลีกเลี่ยงการสัมผัสสุดถูกของเหลว เก็บโทรศัพท์ให้แห้งเสมอ

	อย่าพยายามแยกชิ้นส่วนโทรศัพท์ออก
	ใช้อุปกรณ์เสริมที่ผ่านการรับรองเท่านั้น
	เมื่อใช้อุปกรณ์ที่ต้องเสียบปลั๊ก ควรใช้ตัวรับที่ติดตั้งใกล้กับอุปกรณ์และเข้าถึงได้ง่าย
	อย่าพึ่งพาโทรศัพท์เป็นอุปกรณ์หลักในการติดต่อขณะเกิดเหตุฉุกเฉิน

ข้อมูล FCC สำหรับการสัมผัสคลื่นวิทยุ RF (SAR)

โทรศัพท์เครื่องนี้ได้รับการออกแบบและผลัดไม่ให้เป็นขีดจำกัดการปล่อยมลพิษสำหรับการสัมผัสกับพลังงานคลื่นความถี่วิทยุ (RF) ที่กำหนดโดยคณะกรรมการการสื่อสารแห่งชาติสหพันธรัฐของประเทศสหรัฐอเมริกา

ในระหว่างการทดสอบ SAR อุปกรณ์นี้ถูกกำหนดให้ส่งที่ระดับพลังงานสูงสุดที่ได้รับการรับรองในควมถี่ที่ทดสอบทั้งหมดและอยู่ในตำแหน่งที่จำลองการฉายรังสี RF ในการใช้งานกับศีรษะโดยไม่มีการแยกและใกล้กับร่างกายโดยแยกในระยะห่าง 15 มม. แม้ว่า SAR จะถูกกำหนดที่ระดับพลังงานสูงสุดที่ได้รับการรับรอง และระดับ SAR จริงของอุปกรณ์ขณะทำงานอาจต่ำกว่าค่าสูงสุด ทั้งนี้เนื่องจากโทรศัพท์ได้รับการออกแบบมาให้ทำงานในระดับพลังงานหลายระดับเพื่อใช้เฉพาะพลังงานที่จำเป็นในการเข้าถึงเครือข่ายเท่านั้น โดยทั่วไป ยิ่งคุณเข้าใกล้เสาอากาศสถานีฐานแบบไร้สายมากเท่าไร เลาห์พุดของพลังงานก็จะต่ำลงเท่านั้น

มาตรฐานการสัมผัสสำหรับอุปกรณ์ไร้สายที่ใช้สำหรับการวัดเรียกว่า อัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (Specific Absorption Rate) หรือ SAR ขีดจำกัด SAR ที่ FCC กำหนดคือ 1.6 วัตต์/กก.

อุปกรณ์นี้เป็นไปตาม SAR สำหรับประชากรทั่วไป/ขีดจำกัดการสัมผัสที่ไม่ควบคุมใน ANSI/IEEE C95.1-1992 และได้รับการทดสอบตามวิธีการและขั้นตอนการวัดที่ระบุไว้ใน IEEE 1528 FCC ได้ให้การอนุญาตอุปกรณ์สำหรับโทรศัพท์รุ่นนี้ที่มีระดับ SAR ที่รายงานทั้งหมดซึ่งได้รับการประเมินว่าเป็นไปตามแนวทางปฏิบัติของ FCC สำหรับการสัมผัสคลื่นวิทยุ RF ข้อมูล SAR ของโทรศัพท์รุ่นนี้อยู่ในไฟล์ของ FCC และสามารถดูได้ที่ส่วน Display Grant ของ www.fcc.gov/oet/ea/fccid หลังจากค้นหาใน FCC ID: SRQ-ZTEA2322G FCC ID ยังสามารถพบได้ในอุปกรณ์เมื่อคุณเปิดการตั้งค่า > เกี่ยวกับโทรศัพท์ > FCC ID

สำหรับอุปกรณ์นี้ ค่า SAR สูงสุดที่รายงานไว้สำหรับการใช้งานกับศีรษะคือ 1.10 วัตต์/กก. และสำหรับการใช้งานใกล้กับร่างกายคือ 0.98 วัตต์/กก.

ถึงแม้ว่าโทรศัพท์ต่าง ๆ ที่อยู่ตำแหน่งต่าง ๆ อาจมีความแตกต่างของระดับ SAR แต่ก็ยังเป็นไปตามข้อกำหนดของรัฐบาล การปฏิบัติตามข้อกำหนดของ SAR สำหรับการใส่บนร่างกายขึ้นอยู่กับระยะห่าง 15 มม. ระหว่างเครื่องและร่างกายมนุษย์

ก็อุปกรณ์นี้ให้ห่างจากร่างกายของคุณอย่างน้อย 15 มม. เพื่อให้อุ่นใจว่าระดับการสัมผัส RF เป็นไปตามหรือต่ำกว่าระดับที่รายงาน เพื่อรองรับกับการทำงานของร่างกาย ให้เลือกผลิตภัณฑ์เสริมชีวิตหรือของหนึ่งที่ไม่มีส่วนประกอบที่เป็นโลหะ เพื่อ

รักษาระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้กับร่างกายของคุณ 15 มม. การปฏิบัติตามข้อกำหนดการสัมผัส RF กับอุปกรณ์เสริมใด ๆ ที่สวมใส่บนร่างกายซึ่งมีโลหะ ไม่ได้ผ่านการทดสอบและได้รับการรับรอง และควรหลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์เสริมที่สวมใส่บนร่างกายเหล่านี้

ระเบียบข้อบังคับ FCC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของกฎ FCC การปฏิบัติตามอยู่ภายใต้เงื่อนไขสองประการดังต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ทำให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องรับการรบกวนใด ๆ ที่ได้รับ ซึ่งรวมถึงการรบกวนที่อาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดปกติของฟังก์ชัน

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามข้อ 15 ของกฎ FCC ชีตจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อให้การปกป้องที่เหมาะสมต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่ที่อาศัย อุปกรณ์นี้สร้างใช้งาน และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และหากไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจทำให้เกิดการรบกวนการสื่อสารวิทยุที่เป็นอันตรายได้ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าการรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งดังกล่าว หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนสัญญาณวิทยุหรือโทรศัพท์ที่เป็นอันตราย ซึ่งสามารถระบุได้โดยการปิดและเปิดอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ผู้ใช้พยายามแก้ไขการรบกวนโดยใช้วิธีการต่อไปนี้ตั้งแต่หนึ่งวิธีขึ้นไป:

- ปรับทิศทางหรือเปลี่ยนตำแหน่งของเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับบนวงจรที่แตกต่างจากที่เครื่องรับเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรศัพท์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

I ข้อควรระวัง:

การเปลี่ยนแปลงหรือการปรับเปลี่ยนที่ไม่ได้รับการอนุมัติอาจชัดเจนจากผู้ผลิตอาจทำให้สิทธิ์ของผู้ใช้ในการใช้งานอุปกรณ์เป็นโมฆะ

เสาอากาศที่ใช้สำหรับเครื่องส่งสัญญาณนี้จะต้องไม่ติดตั้งหรือทำงานร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งสัญญาณอื่น ๆ

อัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (SAR) ของ EU

โทรศัพท์มือถือของคุณเป็นเครื่องรับส่งคลื่นวิทยุหนึ่ง ที่ออกแบบมาให้มีค่าการสัมผัสสูงสุดคลื่นวิทยุไม่เกินเกณฑ์ที่กำหนดตามหลักสากล หลักเกณฑ์เหล่านี้จัดทำขึ้นโดยองค์กรวิทยาศาสตร์อิสระ ICNIRP และได้พิจารณาถึงขอบเขตด้านความปลอดภัยให้ครอบคลุมทุกคนโดยไม่ว่าจะมีอายุหรือสุขภาพเป็นเช่นไรก็ตาม

หลักเกณฑ์นี้ใช้หน่วยวัดที่เรียกว่าอัตราการดูดกลืนพลังงานจำเพาะ หรือ SAR ชีตจำกัด SAR สำหรับอุปกรณ์เคลื่อนที่คือ 2 วัตต์/กก. ขณะที่ค่า SAR สูงสุดของอุปกรณ์นี้ที่วัดได้คือทดสอบตรงบริเวณศีรษะของผู้ใช้คือ 1.363 วัตต์/กก.* และมีเมื่อทดสอบตรงบริเวณลำตัวคือ 1.772 วัตต์/กก.* โดยอยู่ในระยะห่าง 5 มม. เนื่องจากอุปกรณ์เคลื่อนที่ที่มีฟังก์ชันการทำงานที่หลากหลาย จึงสามารถใช้งานได้ในตำแหน่งอื่น เช่น บนร่างกายตามที่อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้**

เนื่องจากค่า SAR นี้วัดโดยใช้กำลังสูงสุดของอุปกรณ์ ดังนั้นค่า SAR จริงขณะใช้งานตามปกติจึงมักจะต่ำกว่าค่าที่ระบุไว้ข้างต้น ซึ่งเป็นเช่นนี้ก็เพราะอุปกรณ์จะทำการเปลี่ยนแปลงระดับกำลังส่งโดยอัตโนมัติเพื่อใช้เพียงกำลังส่งขั้นต่ำที่จำเป็นในการสื่อสารกับเครือข่ายเท่านั้น

* การทดสอบนี้ดำเนินการตามมาตรฐาน EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 และ EN 62209-2

** โปรดดูการทำงานกับร่างกายในคู่มือผู้ใช้

ข้อมูลจำเพาะ

<p>การใช้งานวิทยุทดสอบ EUT</p>	<p>GSM900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS</p>
<p>กำลังส่งคลื่นความถี่วิทยุขาออกสูงสุด</p>	<p>WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15</p> <p>GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 1: 24.8 dBm FDD LTE Band 3: 25.5 dBm FDD LTE Band 7: 25.5 dBm FDD LTE Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 20: 25.5 dBm FDD LTE Band 28: 25.5 dBm TDD LTE Band 38: 25.5 dBm TDD LTE Band 40: 25.5 dBm TDD LTE Band 41: 25.5 dBm 5G NR Band N1: 24.5 dBm 5G NR Band N3: 24.6 dBm 5G NR Band N28: 25.5 dBm 5G NR Band N38: 19 dBm 5G NR Band N41: 21 dBm 5G NR Band N77: 19 dBm 5G NR Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18.79 dBμA/m @10m GPS (RX เท่านั้น)</p>

ข้อควรระวัง CE / ข้อควรระวัง UKCA

ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภทอาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- โปรดทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ลงในไฟหรือเตาอบร้อน หรือบดหรือตัดแบตเตอรี่ด้วยเครื่องจักร การทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- การทิ้งแบตเตอรี่ไว้ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงมากอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้
- แบตเตอรี่ที่อยู่ในความดันอากาศต่ำมากอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือก๊าซไวไฟได้

พอร์ต USB

ผลิตภัณฑ์นี้จะเชื่อมต่อกับอินเทอร์เน็ตเพช USB ที่เป็นเวอร์ชัน 3.1

การใช้งานอย่างถูกต้อง

ตามที่ระบุไว้ในคู่มือนี้ อุปกรณ์ของคุณสามารถใช้งานได้ในพื้นที่ที่เหมาะสมกับการใช้งานเท่านั้น หากเป็นไปได้ โปรดอย่าแตะบริเวณเสาอากาศของอุปกรณ์ ปล่อยให้อุปกรณ์อยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า -10 °C และสูงกว่า +45 °C ชาร์จอุปกรณ์ของคุณที่อุณหภูมิระหว่าง -10 °C ถึง +40 °C เท่านั้น

การทิ้งผลิตภัณฑ์เก่า



1. หากพบเห็นสัญลักษณ์กากบาทที่รูปถังขยะบนผลิตภัณฑ์ นั้นหมายความว่าผลิตภัณฑ์นั้นอยู่ภายใต้ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป 2012/19/EU
2. ผลิตภัณฑ์ในหมวดไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดต้องทิ้งแยกต่างหากจากขยะทั่วไปผ่านหน่วยงานเก็บขยะเฉพาะที่ได้รับมอบหมายจากภาครัฐหรือฝ่ายปกครองส่วนท้องถิ่น
3. การทิ้งผลิตภัณฑ์เก่าอย่างถูกวิธีจะช่วยป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ที่อาจเกิดขึ้น

หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อกำหนด WEEE โปรดส่งอีเมลไปที่ weee@zte.com.cn

คำประกาศเรื่องการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป



ในที่นี้ ZTE Corporation ขอประกาศว่าอุปกรณ์รับส่งคลื่นวิทยุรุ่น ZTE A2322G สอดคล้องกับข้อกำหนด 2014/53/EU คุณสามารถอ่านคำประกาศเรื่องการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรปฉบับเต็มได้ที่: <https://certification.ztedevices.com> อุปกรณ์นี้จำกัดเฉพาะการใช้งานในร่มเท่านั้น เมื่อใช้งานในย่านความถี่ 5,150 ถึง 5,350 MHz

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

คำประกาศเรื่องการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ UKCA

ในที่นี้ ZTE Corporation ขอประกาศว่าประเภทอุปกรณ์วิทยุ ZTE A2322G เป็นไปตามกฎระเบียบเกี่ยวกับอุปกรณ์วิทยุ 2017 คุณสามารถอ่านคำประกาศเรื่องการปฏิบัติตามข้อกำหนดของ UKCA ฉบับเต็มได้ที่: <https://certification.ztedevices.com> อุปกรณ์นี้จำกัดเฉพาะการใช้งานในร่มเท่านั้น เมื่อใช้งานในย่านความถี่ 5,150 ถึง 5,350 MHz



การปฏิบัติตามข้อกำหนดของ ErP

แหล่งจ่ายไฟภายนอกของผลิตภัณฑ์นี้เป็นไปตามคำสั่งผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงาน (ErP) 2009/125/EC ของรัฐสภายุโรปและสภา
ข้อมูล ErP โดยละเอียดมีอยู่ในเว็บไซต์ ZTE <https://certification.ztedevices.com>

ZTE

ZTE AXON 30 5G
Hướng Dẫn Bắt Đầu Nhanh

THÔNG TIN PHÁP LÝ

Bản quyền © 2021 ZTE CORPORATION.

Bảo lưu mọi quyền.

Không được trích dẫn, sao chép, dịch hoặc sử dụng bất kỳ phần nào của ấn phẩm này theo bất kỳ hình thức nào hoặc bằng bất kỳ phương tiện nào, điện tử hoặc cơ học bao gồm sao chụp và vi phim, khi chưa có sự cho phép trước bằng văn bản của ZTE Corporation.

Thông báo

ZTE Corporation có quyền sửa đổi các lỗi in hoặc cập nhật thông số kỹ thuật trong hướng dẫn này mà không cần thông báo trước.

Chúng tôi cung cấp dịch vụ tự phục vụ cho người dùng thiết bị đầu cuối thông minh. Vui lòng truy cập trang web chính thức của ZTE (tại www.ztedevices.com) để biết thêm thông tin về hướng dẫn sử dụng, tự phục vụ và các mẫu sản phẩm được hỗ trợ. Thông tin trên trang web được ưu tiên sử dụng.

Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm

ZTE Corporation tuyên bố miễn trừ một cách rõ ràng mọi trách nhiệm pháp lý về các lỗi và thiệt hại gây ra do việc sửa đổi trái phép đối với phần mềm.

Hình ảnh và ảnh chụp màn hình được sử dụng trong hướng dẫn này có thể khác với sản phẩm thực tế. Nội dung trong hướng dẫn này có thể khác với sản phẩm hoặc phần mềm thực tế.

Thương hiệu

ZTE và các logo ZTE là thương hiệu của ZTE Corporation. Android™ là thương hiệu của Google LLC.

Nhãn chữ và logo Bluetooth® là các nhãn hiệu thương mại đã được đăng ký thuộc sở hữu của Bluetooth SIG, Inc. và mọi trường hợp sử dụng các nhãn hiệu đó của ZTE Corporation đều được cấp phép.



microSDXC Logo là thương hiệu của SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

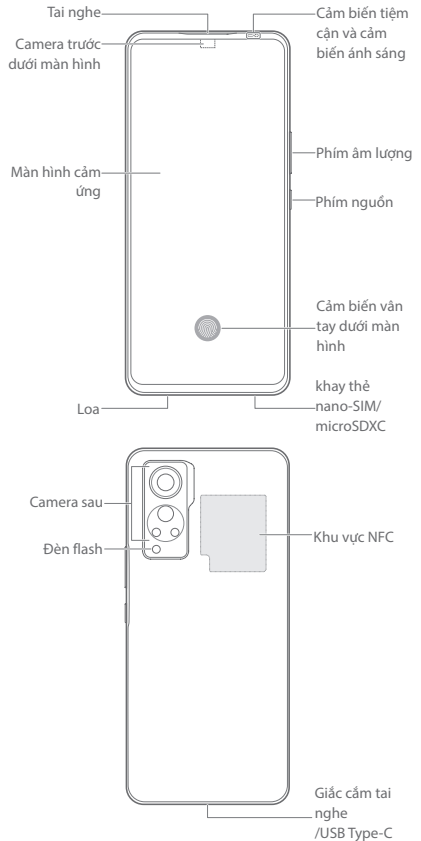
Qualcomm® aptX™ là một sản phẩm của Qualcomm Technologies, Inc. và/hoặc các công ty con. Qualcomm là một thương hiệu của Qualcomm Incorporated, được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác. aptX là một thương hiệu của Qualcomm Technologies International, Ltd., được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác.



Đối với bằng sáng chế DTS, hãy xem <http://patents.dts.com>. Được sản xuất theo giấy phép từ DTS Licensing Limited. DTS, Biểu tượng, & DTS và Biểu tượng cùng nhau, DTS:X, logo DTS:X và DTS:X Ultra là các nhãn hiệu thương mại đã đăng ký hoặc nhãn hiệu thương mại của DTS, Inc. tại Hoa Kỳ và/hoặc các quốc gia khác. © DTS, Inc. Bảo lưu mọi quyền.

Các thương hiệu và tên thương mại khác là của chủ sở hữu tương ứng.

Làm quen với điện thoại của bạn



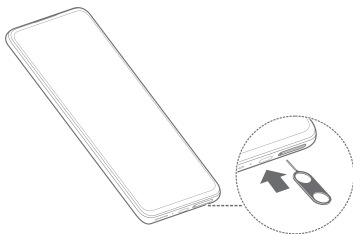
Cài đặt điện thoại của bạn

(Các) thẻ nano-SIM có thể được lắp đặt hoặc tháo ra trong khi bật điện thoại.

⚠ CẢNH BÁO!

Để tránh làm hư hỏng điện thoại, không sử dụng bất kỳ loại thẻ SIM nào khác hoặc thẻ nano-SIM không tiêu chuẩn cắt từ thẻ SIM. Bạn có thể nhận thẻ nano-SIM tiêu chuẩn từ nhà cung cấp dịch vụ của mình.

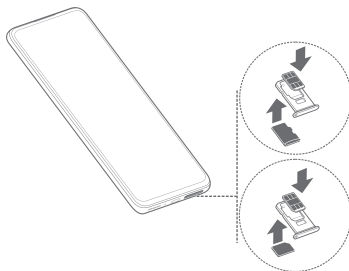
1. Đưa đầu của dụng cụ đẩy khay vào lỗ trên khay thẻ.



⚠ THẬN TRỌNG:

Không được thay thế dụng cụ đẩy khay đi kèm bằng các vật sắc nhọn. Công cụ đẩy khay phải vuông góc với lỗ. Nếu không, điện thoại có thể bị hư hỏng.

2. Kéo khay thẻ ra và đưa một thẻ nano-SIM vào khe cắm thẻ ở một bên và một thẻ nano-SIM khác hoặc thẻ microSDXC (tùy chọn) vào khe cắm thẻ ở phía bên kia, như minh họa. Lưu ý đến phần rãnh và hình dạng của thẻ và các khe cắm thẻ. Cần thận trọng khay trở lại đúng vị trí.



✍ LƯU Ý:

Nếu lắp hai thẻ nano-SIM, bạn có thể sử dụng một trong hai thẻ cho dữ liệu di động và thẻ đó có thể kết nối với mạng 5G.

Sạc điện thoại

Pin của điện thoại phải có đủ năng lượng để bật điện thoại lên, tìm tín hiệu và thực hiện vài cuộc gọi. Bạn nên sạc đầy pin càng sớm càng tốt.

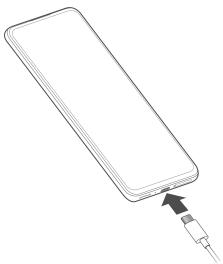
⚠ CẢNH BÁO!

Chỉ sử dụng các bộ sạc được ZTE chấp thuận và cáp USB Type-C. Việc sử dụng các phụ kiện không được phê duyệt có thể làm hỏng điện thoại của bạn hoặc làm nổ pin.

⚠ CẢNH BÁO!

Không tháo nắp lưng. Pin không tháo rời được. Việc tháo rời có thể gây cháy hoặc nổ.

1. Kết nối bộ chuyển đổi với giắc sạc.





2. Kết nối bộ sạc với ổ cắm điện AC tiêu chuẩn.
3. Ngắt kết nối bộ sạc khi đã sạc đầy pin.

LƯU Ý:

Nếu pin quá yếu, bạn có thể không bật được điện thoại ngay cả khi đang sạc. Trong trường hợp này, hãy thử lại sau khi sạc điện thoại được ít nhất 20 phút. Liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng nếu bạn vẫn không thể bật nguồn điện thoại sau khi đã sạc lâu.

Bật/tắt điện thoại

Đảm bảo pin được sạc trước khi bật nguồn.

- Nhấn và giữ phím **Nguồn** để bật điện thoại.
- Để tắt nguồn, nhấn và giữ phím **Nguồn** để mở menu tùy chọn và chạm vào  > .

LƯU Ý:

Nếu màn hình bất động hoặc mất quá nhiều thời gian để phản hồi, hãy thử nhấn và giữ phím **Nguồn** trong hơn 10 giây để khởi động lại điện thoại.
















Giảm ánh sáng xanh





Ánh sáng xanh với các bước sóng từ 415 nm đến 455 nm được coi là có hại cho mắt. Ánh sáng xanh có thể gây khó chịu cho mắt, ức chế melatonin và ảnh hưởng đến chất lượng giấc ngủ và nhịp sinh học. Sản phẩm này có chức năng giảm bức xạ ánh sáng xanh lam.

Để tránh mỏi mắt, nên giữ sản phẩm ở khoảng cách thích hợp với mắt và nghỉ ngơi trong 20 phút để nhìn ra xa sau hai giờ quan sát liên tục.

Để có thể bảo vệ mắt, hãy mở ứng dụng **Cài đặt** và chạm vào **Hiển thị** > **Ánh sáng đêm** > **Bật ngay**. Sử dụng **Tự động bật** để bật bảo vệ mắt từ tối đến sáng hoặc trong thời gian tùy chỉnh. Ngoài ra, bạn có thể điều chỉnh hiệu ứng bảo vệ bằng cách thay đổi bộ lọc ánh sáng xanh và mức giảm điểm sáng.

Thông tin An toàn Sản phẩm

	Không thực hiện cuộc gọi hoặc nhận cuộc gọi điện thoại khi đang lái xe. Không nhắn tin khi đang lái xe.
	Giữ điện thoại cách xa cơ thể ít nhất 15 mm trong khi thực hiện cuộc gọi.
	Các bộ phận nhỏ có thể gây nghẹt thở.
	Điện thoại của bạn có thể phát ra âm thanh lớn.
	Để tránh khả năng bị tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài. Thận trọng khi cắm điện thoại gần tai khi đang sử dụng loa ngoài.
	Tránh tiếp xúc với từ tính.
	Để xa máy tạo nhịp tim và các thiết bị y tế điện tử khác.
	Tắt khi được yêu cầu ở bệnh viện và cơ sở y tế.
	Tắt khi được yêu cầu trên máy bay và tại sân bay.
	Tắt khi gần chất liệu nổ hoặc chất lỏng.
	Không sử dụng tại các trạm xăng.
	Điện thoại của bạn có thể phát ra ánh sáng chói hoặc nhấp nháy.
	Không thả bỏ điện thoại của bạn vào lửa.
	Tránh nhiệt độ khắc nghiệt.
	Tránh tiếp xúc với chất lỏng. Giữ điện thoại khô ráo.

	Không cố tháo rời điện thoại của bạn.
	Chỉ sử dụng các phụ kiện đã được phê duyệt.
	Đối với thiết bị có thể cảm điện, ổ cắm phải được lắp đặt gần thiết bị và dễ dàng tiếp cận.
	Không dựa vào điện thoại làm thiết bị chính trong các trường hợp liên lạc khẩn cấp.

Thông tin Phơi nhiễm RF của FCC (SAR)

Điện thoại này được thiết kế và sản xuất không vượt quá giới hạn phát thải về phơi nhiễm năng lượng tần số vô tuyến (RF) do Ủy ban Truyền thông Liên bang Hoa Kỳ đặt ra. Trong quá trình thử nghiệm SAR, thiết bị này được thiết lập để phát sóng ở mức năng lượng được chứng nhận là cao nhất trong tất cả các dải tần được thử nghiệm và được đặt ở các vị trí mô phỏng mức phơi nhiễm RF khi đang sử dụng đối với vị trí là đầu mà không có biện pháp phân cách và gắn cơ thể với khoảng cách 15 mm. Mặc dù SAR được xác định ở mức năng lượng được chứng nhận là cao nhất, mức SAR thực tế của thiết bị trong khi vận hành có thể thấp hơn giá trị tối đa. Lý do là điện thoại được thiết kế để vận hành ở nhiều mức năng lượng để chỉ sử dụng năng lượng mà mạng yêu cầu. Nói chung, bạn càng gần ăng-ten trạm cơ sở không dây thì năng lượng phát ra càng thấp.

Tiêu chuẩn phơi nhiễm đối với các thiết bị không dây sử dụng một đơn vị đo lường được gọi là Tỷ Lệ Hấp Thụ Riêng, hay SAR. Giới hạn SAR do FCC quy định là 1,6 W/kg.

Thiết bị này tuân thủ SAR về giới hạn phơi nhiễm đối với công chúng/không kiểm soát được trong ANSI/IEEE C95.1-1992 và đã được thử nghiệm theo các phương pháp và quy trình đo lường được quy định trong IEEE1528.

FCC đã cấp Giấy phép Thiết bị cho số điện thoại model này với tất cả các cấp SAR báo cáo được đánh giá là tuân thủ hướng dẫn về phơi nhiễm RF của FCC. Thông tin SAR trên điện thoại model này được lưu trữ tại FCC và có thể được tìm thấy trong mục Display Grant của www.fcc.gov/oet/e/fccid sau khi tìm kiếm trên ID FCC: SRQ-ZTEA2322G. Bạn cũng có thể tìm thấy ID FCC trên thiết bị khi mở **Cài đặt > Giới thiệu về điện thoại > ID FCC**.

Đối với thiết bị này, giá trị SAR được báo cáo cao nhất để sử dụng với đầu là 1,10 W/kg, và để sử dụng gắn cơ thể là 0,98 W/kg.

Mặc dù có thể có sự khác biệt giữa các mức SAR của các loại điện thoại khác nhau và ở các vị trí khác nhau, tất cả đều đáp ứng các yêu cầu của chính phủ.

Tuần thủ SAR về hoạt động đeo trên cơ thể dựa trên khoảng cách là 15 mm giữa thiết bị và cơ thể con người. Giữ thiết bị này xa cơ thể ít nhất 15 mm để đảm bảo giá trị phơi nhiễm RF ở mức tuân thủ hoặc thấp hơn mức báo cáo. Để hỗ trợ hoạt động cần đeo thiết bị bên người, hãy chọn đai kẹp hoặc bao đeo, không chứa các thành phần kim loại, để duy trì khoảng cách 15 mm giữa thiết bị này và cơ thể

của bạn.

Chưa tiến hành thử nghiệm và chứng nhận về tuân thủ phơi nhiễm RF với bất kỳ phụ kiện nào đeo trên người, có chứa kim loại, và nên tránh sử dụng phụ kiện đeo trên cơ thể như vậy.

Quy định FCC

Thiết bị này tuân thủ phần 15 của Quy tắc FCC. Việc vận hành phải tuân theo hai điều kiện sau: (1) Thiết bị này không được gây nhiễu sóng có hại, và (2) thiết bị này phải chấp nhận mọi loại nhiễu sóng nhận được, bao gồm cả nhiễu sóng có thể gây hoạt động không mong muốn. Thiết bị này đã được kiểm nghiệm và chứng minh là tuân thủ các giới hạn đối với thiết bị kỹ thuật số Hàng B, theo phần 15 của Quy tắc FCC. Những giới hạn này được thiết kế để cung cấp tính năng bảo vệ hợp lý tránh hiện tượng nhiễu sóng có hại trong lắp đặt ở khu dân cư. Thiết bị này tạo ra, sử dụng và có thể phát xạ năng lượng tần số vô tuyến và, nếu không được lắp đặt và sử dụng theo hướng dẫn, có thể gây ra nhiễu có hại cho việc giao tiếp qua sóng vô tuyến. Tuy nhiên, không có gì đảm bảo rằng sẽ không xảy ra nhiễu trong một bối cảnh lắp đặt cụ thể. Nếu thiết bị này gây nhiễu có hại cho việc thu nhận sóng vô tuyến hoặc truyền hình, hiện tượng này có thể xác định bằng cách tắt và bật lại thiết bị, người dùng nên cố gắng khắc phục nhiễu bằng một hoặc các biện pháp sau:

- Điều chỉnh hướng hoặc di chuyển ăng-ten nhận.
- Tăng khoảng cách giữa thiết bị này và thiết bị thu.
- Kết nối thiết bị với một ổ cắm trên một mạch điện khác với mạch điện cắm thiết bị thu.
- Tham vấn với đại lý bán hàng hoặc kỹ thuật viên vô tuyến/truyền hình có kinh nghiệm để được trợ giúp.

ⓘ THẬN TRỌNG:

Các thay đổi hoặc sửa đổi đối với thiết bị này mà không được nhà sản xuất phê chuẩn một cách rõ ràng có thể làm mất hiệu lực quyền sử dụng thiết bị này của người dùng. Không lắp đặt ăng-ten được sử dụng cho thiết bị phát này cùng vị trí hoặc vận hành cùng với bất kỳ ăng-ten hoặc thiết bị phát nào khác.

Tỷ Lệ Hấp Thụ Riêng theo Châu Âu (SAR)

Thiết bị di động của bạn là một thiết bị phát và thu sóng vô tuyến. Thiết bị được thiết kế không vượt quá giới hạn tiếp xúc với sóng vô tuyến theo khuyến nghị của hướng dẫn quốc tế. Các hướng dẫn này do tổ chức khoa học độc lập là ICRNRP phát triển và bao gồm các biên độ an toàn được thiết kế để đảm bảo bảo vệ tất cả mọi người, thuộc mọi độ tuổi và tình trạng sức khỏe.

Hướng dẫn này sử dụng đơn vị đo lường được gọi là Tỷ Lệ Hấp Thụ Riêng, hay SAR. Giới hạn SAR cho thiết bị di động là 2 W/kg và giá trị SAR cao nhất cho thiết bị này khi thử nghiệm đối với đầu là 1,363 W/kg*, và khi thử nghiệm đối với cơ thể là 1,772 W/kg* ở khoảng cách 5 mm. Khi các thiết bị di động cung cấp nhiều chức năng, chúng có thể được sử dụng ở các vị trí khác, chẳng hạn như trên phần cơ thể như được mô tả trong hướng dẫn sử dụng**.

Mặc dù SAR được đo bằng cách sử dụng năng lượng phát sóng ở mức cao nhất của thiết bị, SAR thực tế của thiết bị này trong khi vận hành thường thấp hơn giá trị nêu ở trên. Đó là do tính năng tự động thay đổi về mức năng lượng của thiết bị để đảm bảo thiết bị chỉ sử dụng năng lượng tối thiểu cần thiết mà mạng yêu cầu.

* Các thử nghiệm được thực hiện theo tiêu chuẩn EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 và EN 62209-2.

** Vui lòng xem hoạt động đeo trên cơ thể trong hướng dẫn sử dụng.

Thông số kỹ thuật

Ứng dụng radio EUT đã được thử nghiệm	GSM900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15
Năng lượng đầu ra RF tối đa	GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 1: 24.8 dBm FDD LTE Band 3: 25.5 dBm FDD LTE Band 7: 25.5 dBm FDD LTE Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 20: 25.5 dBm FDD LTE Band 28: 25.5 dBm TDD LTE Band 38: 25.5 dBm TDD LTE Band 40: 25.5 dBm TDD LTE Band 41: 25.5 dBm 5G NR Band N1: 24.5 dBm 5G NR Band N3: 24.6 dBm 5G NR Band N28: 25.5 dBm 5G NR Band N38: 19 dBm 5G NR Band N41: 21 dBm 5G NR Band N77: 19 dBm 5G NR Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m @10m GPS (Chỉ trong RX)

Lưu ý CE / Cảnh báo UKCA

Thận trọng với pin

- Có nguy cơ nổ nếu pin được thay thế bằng loại không đúng.
- Thải bỏ pin đã qua sử dụng theo hướng dẫn.
- Không thải bỏ pin vào lửa hoặc lò nung nóng, hoặc nghiền nát hay cắt pin bằng cơ học. Làm như vậy có thể gây nổ.
- Để pin trong môi trường có nhiệt độ xung quanh rất cao có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.
- Pin chịu áp suất khí rất thấp có thể gây nổ hoặc rò rỉ chất lỏng hoặc khí dễ cháy.

Cổng USB

Sản phẩm này có thể được kết nối với giao diện USB của phiên bản USB 3.1.

Sử dụng phù hợp

Như mô tả trong hướng dẫn này, thiết bị của bạn chỉ có thể được sử dụng ở đúng vị trí. Nếu có thể, vui lòng không chạm vào vùng ăng-ten trên thiết bị của bạn. Không để thiết bị tiếp xúc với nhiệt độ quá thấp dưới -10°C và trên $+45^{\circ}\text{C}$. Chỉ sạc thiết bị của bạn trong khoảng từ -10°C đến $+40^{\circ}\text{C}$.

Thải bỏ thiết bị cũ của bạn



1. Khi biểu tượng thùng rác có gạch chéo này được gắn với một sản phẩm, điều đó có nghĩa là sản phẩm được đưa vào Chỉ thị Châu Âu 2012/19/EU.
2. Tất cả các sản phẩm điện và điện tử phải được thải bỏ độc lập với rác thải đô thị thông qua các cơ sở thu gom được chỉ định do chính phủ hoặc cơ quan có thẩm quyền địa phương chỉ định.
3. Việc thải bỏ đúng cách thiết bị cũ của bạn sẽ giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người.

Để biết thông tin tài chế sản phẩm này theo chỉ thị WEEE, vui lòng gửi email đến weee@zte.com.cn

TUYÊN BỐ TUẦN THỦ EU



ZTE

Bảng tài liệu này, ZTE Corporation tuyên bố rằng thiết bị vô tuyến loại ZTE A2322G tuân theo Chỉ thị 2014/53/EU.

Toàn văn về tuyên bố tuần thủ EU có tại địa chỉ Internet sau đây: <https://certification.ztedevices.com>

Thiết bị chỉ được sử dụng trong nhà khi vận hành trong dải tần số từ 5150 đến 5350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

TUYÊN BỐ TUẦN THỦ UKCA

Bảng tài liệu này, ZTE Corporation tuyên bố rằng thiết bị vô tuyến loại ZTE A2322G tuân thủ các Quy định về Thiết bị Vô tuyến 2017.

Toàn văn tuyên bố tuần thủ UKCA có tại địa chỉ Internet sau đây: <https://certification.ztedevices.com>

Thiết bị chỉ được sử dụng trong nhà khi vận hành trong dải tần số từ 5150 đến 5350 MHz.

	UK
--	----

Tuần thủ ErP

Nguồn điện bên ngoài của sản phẩm này phù hợp với Chỉ thị Sản phẩm Năng lượng (ErP) 2009/125/EC của Nghị viện Châu Âu và Hội đồng Châu Âu.

Thông tin chi tiết về ErP có trên trang web của ZTE tại địa chỉ <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 30 5G

Vodič za Brzi Start

PRAVNE INFORMACIJE

Autorsko pravo © 2021 ZTE CORPORATION.

Sva prava zadržana.

Nijedan deo ove publikacije ne može se citirati, replicirati, prevoditi ili koristiti u bilo kojoj formi ili obliku, elektronskom ili fizičkom uključujući i fotokopiranje i mikrofilm bez prethodno izdatog pismenog odobrenja od strane ZTE Corporation.

Obaveštenje

ZTE Corporation zadržava pravo na pravljenje izmena u slučaju grešaka u štampanju ili ažuriranja specifikacija bez prethodnog obaveštenja.

Nudimo mogućnost samousluge za naše korisnike smart terminala. Molimo posetite zvanični sajt ZTE (**www.ztedevices.com**) za više informacija o korisničkom uputstvu, samousluzi i podržanim modelima proizvoda.

Informacije na tom sajtu imaju najveći prioritet nad drugim formama informisanja o našim proizvodima.

Odricanje odgovornosti

ZTE Corporation izričito se odriče bilo kakve odgovornosti za greške ili oštećenja izazvana neovlašćenim modifikacijama softvera.

Slike i snimci ekrana korišćeni u ovom uputstvu mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj ovog vodiča može se razlikovati od stvarnog proizvoda ili softvera.

Zaštitni znak

ZTE i ZTE logoi su zakonom zaštićeno vlasništvo ZTE Corporation.

Android™ je zaštićeno vlasništvo Google LLC.

Bluetooth® pismene oznake i logoi su zaštićeno vlasništvo Bluetooth SIG, Inc. i svako njihovo korišćenje zaštićeno je njihovom licencom.



microSDXC Logo je zaštićeno vlasništvo SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

Qualcomm® aptX™ je zaštićeni proizvod Qualcomm Technologies, Inc. i/ili njihovih ogranaka.

Qualcomm je zaštićeno vlasništvo Qualcomm Incorporated, koji su registrovani u SAD i drugim zemljama. aptX je zaštićeno vlasništvo Qualcomm Technologies International, Ltd., koji su registrovani u SAD i drugim zemljama.

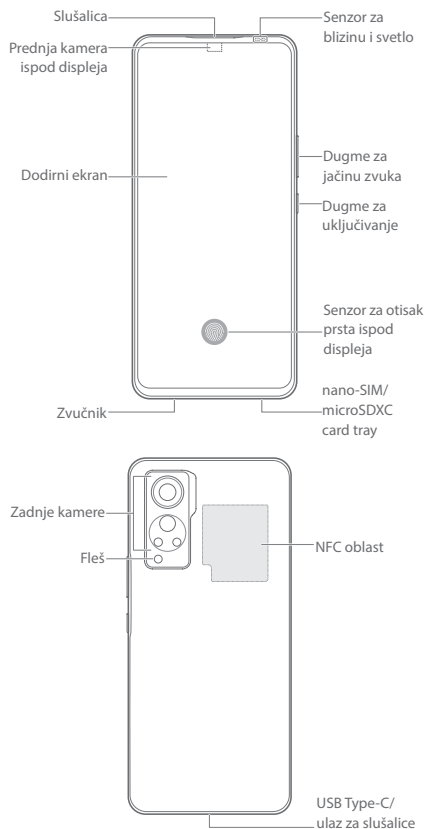


Za DTS patente posetite <http://patents.dts.com>.

Proizvedeno pod licencom DTS Licensing Limited. DTS, simbol, & DTS i simbol zajedno, DTS:X, DTS:X logo, i DTS:X Ultra su registrovano zaštićeno vlasništvo DTS, Inc. u SAD i/ili drugim zemljama. © DTS, Inc. Sva Prava Zadržana.

Druga zaštićena vlasništva i nazivi pripadaju njihovim zakonskim vlasnicima.

Làm quen với điện thoại của bạn



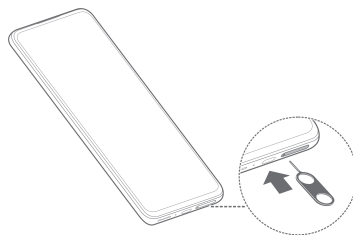
Podešavanje Vašeg Telefona

Nano-SIM kartica/kartice mogu se instalirati ili ukloniti dok je telefon uključen.

! UPOZOREJE!

Da biste izbegli oštećenje telefona, nemojte koristiti bilo koje druge vrste SIM kartica ili bilo koje ne-standardne SIM nano-SIM kartice koje su isečene iz SIM kartica. Možete dobiti standardnu nano-SIM karticu od vašeg pružaoca mobilnih usluga.

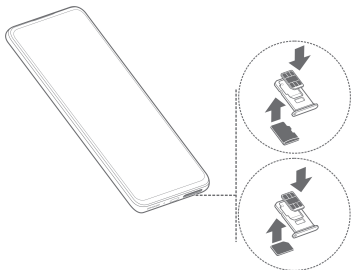
1. Ubacite vrh igle za izbacivanje tasa u rupicu na tasu za karticu.



! OPREZ:

Nemojte nikada koristiti druge oštre objekte kao zamenu za iglu za izbacivanje tasa. Pazite da igla bude paralelna sa rupicom. U suprotnom može doći do oštećenja.

2. Izvucite tas za karticu i smestite nano-SIM karticu u slot za karticu sa jedne strane, a drugu nano-SIM karticu ili microSDXC karticu (nije obavezno) sa druge strane kao što je prikazano. Obratite pažnju na zarez i oblik kartica i slota za iste. Pažljivo umetnite tas natrag na njegovu mesto.



NAPOMENA:

Ako su instalirane dve nano-SIM kartice, možete koristiti bilo koju od njih za protok mobilnih podataka i ta kartica se može povezati na 5G mrežu.

Punjenje telefona

Baterija vašeg telefona treba da ima dovoljno napajanja da se vaš telefon uključi, pronađe signal i napravi par poziva. Treba da napunite bateriju do maksimuma što je pre moguće.

UPOZORENJE!

Koristite samo ZTE-odobrene punjače i USB Type-C kablove. Korišćenje neodobrenih dodataka može dovesti do oštećenja vašeg telefona ili eksploziranja baterije.

UPOZORENJE!

Ne uklanjajte zadnji poklopac telefona. Baterija se ne vadi. Vađenje baterije može dovesti do požara ili eksplozije.

1. Povežite adapter na ulaz za punjenje.



2. Povežite punjač na standardnu AC utičnicu.
3. Isključite punjač kada je baterija puna.



NAPOMENA:

Ako je baterija gotovo ispražnjena, možda nećete moći da uključite telefon čak i ako je priključen na punjenje. U ovom slučaju, pokušajte ponovo nakon što ste makar 20 minuta punili telefon. Ako i dalje ne možete uključiti telefon posle produženog punjenja, kontaktirajte korisnički servis.

Uključivanje i Isključivanje Vašeg Telefona

Uverite se da je baterija napunjena pre nego što uključite telefon.

- Pritisnite i držite **Dugme za Paljenje** da uključite vaš telefon.
- Da isključite telefon, pritisnite i držite **Dugme za**

Paljenje da otvorite meni sa opcijama i onda pritisnite  > .

NAPOMENA:

Ako se ekran zamrzne ili predugo ne odgovara na dodir, pokušajte da pritisnete i držite **Dugme za Paljenje** u trajanju od preko 10 sekundi da biste restartovali telefon.
















Smanjenje Plavog Svetla





Plavo svetlo na talasnim dužinama između 415 nm i 455 nm smatra se štetnim za oči. Može dovesti do nelagodnosti, suzbiti melatonin i uticati na kvalitet sna i cirkadijalni ritam. Ovaj proizvod poseduje mogućnost za umanjenje intenziteta zračenja plave energije.

Da izbegnete zamaranje oka, preporučuje se da postavite položaj na preporučenu razdaljinu od očiju i da se makar 20 minuta odmorite gledanjem u daljinu posle dva sata neprekidnog korišćenja.

Da osposobite zaštitu za oči, otvorite **Podešavanje** i pritisnite **Displej > Noćno Svetlo > Uključi sada**. Koristite opciju **Uključi automatski** da omogućite zaštitu očiju u periodu između sumraka i svitanja ili u periodu koji vi odredite. Takođe možete prilagoditi efekat zaštite tako što ćete izmeniti nivo redukcije plavog filtera i belog zračenja.

Informacije o Bezbednosti Proizvoda

	Nemojte slati ili primati telefonske pozive u toku vožnje. Nikada nemojte slati i primati tekstualne poruke u toku vožnje.
	Držite vaš telefon na makar 15mm udaljenosti od tela dok vršite telefonski poziv.
	Mali delovi mogu dovesti do gušenja.
	Vaš telefon može da proizvede glasan zvuk.
	Da biste izbegli moguću oštećenje sluha, nemojte slušati na visokom volumenu tokom dugih vremenskih perioda. Budite oprezni kada držite telefon blizu uha za vreme korišćenja spikerfona.
	Izbegavajte kontakt sa namagnetisanim površinama.
	Držite podalje od pismekera i drugih elektronskih medicinskih uređaja.
	Isključite telefon kada vas na to upute u bolnicama i medicinskim ustanovama.
	Isključite telefon kada vas na to upute u letelicama i na aerodromima.
	Isključite telefon u blizini eksplozivnih materija ili tečnosti.
	Nemojte koristiti na benzinskim pumpama.
	Vaš telefon može da proizvede jako ili blješteće svetlo.
	Nemojte bacati telefon u vatru.
	Izbegavajte ekstremne temperature.
	Izbegavajte kontakt sa tečnostima. Održavajte telefon suvim.

	Nemojte pokušavati da rastavite vaš telefon.
	Samo koristite odobrene dodatke.
	Ulazi za opremu koja se uključuje biće instalirani blizu opreme i lako dostupni.
	Ne oslanjajte se na vaš telefon kao na primarni uređaj za pristup hitnim pozivima.

FCC Informacije o izloženosti RF zračenju (SAR)

Ovaj telefon dizajniran je i proizveden da ne nadilazi granice zračenja postavljene za izlaganje energijama radio frekvencija (RF) od strane Komisije za Federalne Komunikacije (Federal Communications Commission - FCC) SAD.

Tokom SAR testiranja, ovaj uređaj podešen je da emituje na najvišem dozvoljenom nivou u svim testiranim poljima frekvencije i postavljen u položaj koji imitira izlaganje radio frekvencijama u korišćenju prislonjenom glavi bez odvajanja i telu uz odvajanje od 15mm. Iako se SAR određuje na najvišem dozvoljenom nivou napajanja, stvarni SAR nivo uređaja u toku redovnog korišćenja može biti daleko ispod maksimalne vrednosti. To je zato što je telefon dizajniran da radi na više nivoa snage tako da koristi samo onoliko snage koliko mu je potrebno da dođe do mreže. U celini gledano, što ste bliže anteni bežične mreže, to je niži nivo snage upotrebljen.

Standardna granica za izloženost u bežičnim uređajima je SAR (Specific Absorption Rate). Granična vrednost SAR koju je postavila FCC je 1.6 W/kg.

Ovaj uređaj u skladu je sa SAR za generalnu populaciju/ne-kontrolisane granice izlaganja po ANSI/IEEE C95.1-1992 i testiran je u skladu sa metodama merenja koje su naložene u IEEE1528.

FCC je odobrila Ovlašćenje za Opremu za ovaj model telefona sa svim procenjenim SAR vrednostima za koje je odlučeno da su u skladu sa preporukama FCC-a o RF izlaganju. SAR informacije o ovom modelu telefona su priložene FCC-u i mogu se pregledati u Display Grant odeljku na www.fcc.gov/oet/ea/fccid posle pretraživanja: FCC ID: SRQ-ZTEA2322G. FCC ID se takođe može videti u vašem uređaju tako što odete na **Podešavanja > O telefonu > FCC ID**.

Za ovaj uređaj, najviša zabeležena SAR vrednost za korišćenje blizu glave je 1.10 W/kg, a za korišćenje blizu tela je 0.98 W/kg.

Mada mogu postojati razlike u SAR nivoima među različitim telefonima i u različitim položajima, svi oni su u skladu sa zakonski propisanim smernicama.

SAR saglasnost za upravljanje blizu tela i na telu zasnovano je na udaljenosti od 15mm između uređaja i ljudskog tela.

Nosite ovaj uređaj na minimalno 15mm udaljenosti od

tela da biste osigurali da je izloženost RF u skladu sa ili niža od propisanih granica. Da biste podržali saglasnost sa odredbama o korišćenju blizu tela, koristite kopčice na pojasu ili nosače za telefon koji ne sadrže metalne komponente da biste održali minimalnu udaljenost ovog uređaja od tela u iznosu od 15mm.

Saglasnost sa RF izloženošću uz bilo koje dodatke koji se nose pri telu i sadrže metal nije testirana ni overena i nošenje takvih podataka treba izbegavati.

FCC Propisi

Ovaj uređaj u saglasnosti je sa delom 15 FCC Pravilnika. Upravljanje je u skladu sa sledećim uslovima: (1) Ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve smetnje koje primi, uključujući i smetnje koje mogu izazvati poremećaj rada.

Ova oprema je testirana i proglašena da je u saglasnosti sa ograničenjima postavljenim za digitalne uređaje Klase B kao što je navedeno u delu 15 FCC Pravilnika. Ova ograničenja su osmišljena da pruže razumnu zaštitu protiv štetnih smetnji u naseljenim oblastima. Ova oprema stvara, koristi i može da emituje zračenje radio frekvencija i ako nije podešena i korišćena po izdatim uputstvima može da izazove štetne smetnje radio komunikacijama. Ipak, ne postoji garancija da neće doći do smetnji u određenim uslovima. Ako ova oprema izazove štetne smetnje radio ili TV prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisniku se savetuje da pokuša da popravi smetnje sprovođenjem jedne ili više dole navedenih mera:

- Okrenite ili premestite antenu za prijem.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu na utičnicu koja se nalazi na drugom strujnom kolu odvojenom od prijemnika.
- Posavetujte se sa distributerom ili iskusnim radio/TV tehničarom.

I OPREZ:

Izme ne prilagođavanja koja nisu izričito odobrena od strane proizvođača mogu da dovedu do poništenja korisnikovog prava da upravlja opremom.

Antena koju koristi ovaj transmiter ne sme da se koristi u isto vreme ili zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili transmieterom.

SAR u zemljama EU

Vaš mobilni uređaj je radio transmiter i prijemnik. Dizajniran je da ne premašuje ograničenja izloženosti radio talasima koja predlažu internacionalne smernice. Ove smernice izvela je nezavisna naučna organizacija ICNIRP i uključuju bezbedonosne margine koje su osmišljene da obezbede zaštitu svih lica bez obzira na godine i zdravstveno stanje. Smernice koriste jedinicu mere poznatu kao Specific Absorption Rate ili SAR. SAR granica za mobilne uređaje iznosi 2 W/kg, a najviša zabeležena SAR tokom testiranja u blizini glave bila je 1.363 W/kg*, dok je pri testiranju blizu tela bila 1.772 W/kg* uz rastojanje od 5mm. S obzirom da se mobilni uređaji koriste za niz funkcija, mogu se koristiti u drugim položajima poput na samom telu, kao što je navedeno u korisničkom priručniku**.

Kako pri merenju SAR uzima u obzir najvišu moguću snagu transmicionvanja uređaja, stvarni SAR ovog uređaja pri redovnoj upotrebi obično je niža od gore navedene. To je usled automatskih izmena nivoa snage koje reguliše sam uređaj da bi osigurao da koristi samo najniži mogući nivo snage koji mu je potreban da komunicira sa mrežom.

* Testiranja su obavljena u skladu sa EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 i EN 62209-2.

** Molimo pročitajte odeljak za nošenje na telu u korisničkom priručniku.

Specifikacije

EUT testirana radio primena	GSM900/1800 WCDMA Band 1,8 FDD LTE Band 1,3,7,8,20,28 TDD LTE Band 38,40,41 5G NR Band N1,3,28,38,41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Version Rel.9 LTE Version Rel.15
Maksimalna jačina RF emisije	GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA Band 1: 25 dBm WCDMA Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 1: 24.8 dBm FDD LTE Band 3: 25.5 dBm FDD LTE Band 7: 25.5 dBm FDD LTE Band 8: 25.5 dBm FDD LTE Band 20: 25.5 dBm FDD LTE Band 28: 25.5 dBm TDD LTE Band 38: 25.5 dBm TDD LTE Band 40: 25.5 dBm TDD LTE Band 41: 25.5 dBm 5G NR Band N1: 24.5 dBm 5G NR Band N3: 24.6 dBm 5G NR Band N28: 25.5 dBm 5G NR Band N38: 19 dBm 5G NR Band N41: 21 dBm 5G NR Band N77: 19 dBm 5G NR Band N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18,79 dBμA/m @10m GPS (RX Only)

CE Oprez / UKCA Oprez

Oprez - Baterija

- Postoji rizik eksplozije ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom baterije.
- Odložite iskorišćene baterije isključivo u skladu sa uputstvima.
- Nemojte odlagati baterije u vatri ili ih stavljati u vrelu rernu niti ih mehanički drobiti ili seći. Ako to učinite može doći do eksplozije.
- Ostavljanje baterije u uslovima izuzetno visoke temperature u okruženju može da dovede do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.
- Izlaganje baterije izuzetno niskom vazдушnom pritisku može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

USB Port

Ovaj proizvod može se povezati na USB interfejs verziju USB 3.1.

Ispravna upotreba

Kao što je opisano u ovom vodiču, vaš uređaj može se koristiti samo na ispravnim lokacijama. Ako je moguće, nemojte dodirivati oblast antene vašeg uređaja.

Nemojte izlagati vaš uređaj ekstremnim temperaturama ispod -10 °C i iznad + 45 °C.

Punite vaš uređaj samo na temperaturama između -10 °C i + 40 °C.

Odlaganje Vašeg Dotrajalog Uređaja



1. Kada je ovaj simbol precrtane kante za otpad prikazan na vašem proizvodu, to znači da je proizvod pokriven EU Direktivom 2012/19/EU.
2. Sav električan i elektronski otpad treba da se odloži odvojeno od javnog otpada putem ovlašćenih centara za sakupljanje istih koje su postavile državne ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje vaših dotrajalih uređaja sprečiće moguće neželjene posledice po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

Da saznate informacije vezane za recikliranje ovog proizvoda u skladu sa WEEE direktivom, molimo pošaljite e-mail na weee@zte.com.cn

IZJAVA O USKLAĐENOSTI SA PROPISIMA EU



Ovim, ZTE Corporation izjavljuje da je radio oprema tipa ZTE A2322G u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Pun sadržaj teksta Izjave o Usklađenosti sa EU Propisima dostupan je na internet adresi: <https://certification.ztedevices.com>

Uređaj se može koristiti samo unutra kada radi u rangu frekvencije između 5150 i 5350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

IZJAVA O USKLAĐENOSTI SA PROPISIMA UKCA

Ovim, ZTE Corporation izjavljuje da je radio oprema tipa ZTE A2322G u saglasnosti sa Regulativama o Radio Opremi 2017.

Pun sadržaj teksta Izjave o Usklađenosti sa UKCA Propisima dostupan je na internet adresi: <https://certification.ztedevices.com>

Uređaj se može koristiti samo unutra kada radi u rangu frekvencije između 5150 i 5350 MHz.



Usklađenost sa propisima ErP

Spoljno napajanje ovog proizvoda u skladu je sa Direktivom o Proizvodima Vežanim za Energetiku (ErP) 2009/125/EC Evropskog parlamenta i Saveta.

Detaljne informacije o ErP dostupne su na zvaničnom sajtu ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 30 5G Használati útmutató

JOGI INFORMÁCIÓK

Szerzői jog © 2021 ZTE CORPORATION.

Minden jog fenntartva.

A ZTE Corporation előzetes írásbeli engedélye nélkül a kiadvány egyetlen része sem idézhető, reprodukálható, fordítható vagy használható fel bármilyen formában, továbbá tilos másolatot készíteni róla.

Megjegyzés

A ZTE Corporation fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül javítsa a nyomtatási hibákat vagy frissítse a jelen útmutatóban szereplő specifikációkat.

Bizonyos okoseszközeinkhez önkiszolgáló rendszert biztosítunk. Kérjük, látogasson el a ZTE hivatalos weboldalára (www.ztedevices.com) a felhasználói kézikönyvvel, önkiszolgáló rendszerrel és a támogatott termékmodellekkel kapcsolatos további információkért.

Felelősségi nyilatkozat

A ZTE Corporation kifejezetten kizárja a felelősségét a szoftver jogosulatlan módosítása által okozott hibákért és károkért.

Az útmutatóban használt képek és képernyőfotók eltérhetnek a tényleges terméktől. Az útmutató tartalma eltérhet a tényleges terméktől vagy szoftvertől.

Védjegyek

A ZTE és a ZTE logók a ZTE Corporation védjegyei.

Android™ a Google LLC védjegye.

A Bluetooth® védjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és e védjegyek ZTE Corporation általi bármilyen használata licenc alapján történik.



a microSDXC logó az SD-3C, LLC védjegye



Qualcomm® aptX™
Adaptive

A Qualcomm® aptX™ a Qualcomm Technologies, Inc. és/ vagy leányvállalatainak terméke.

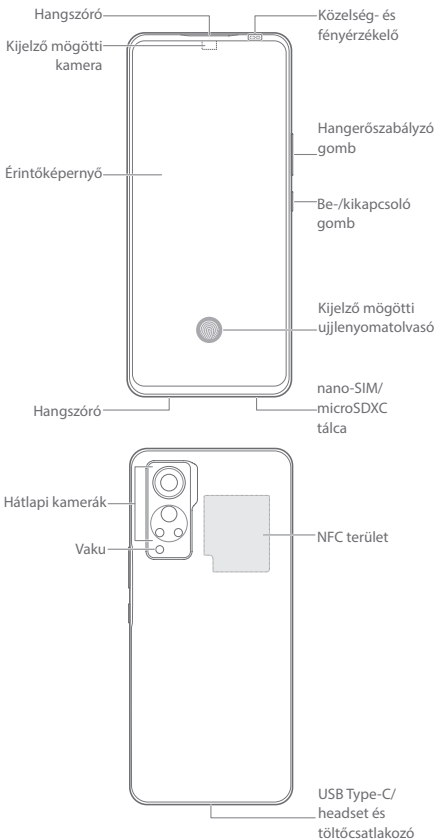
A Qualcomm a Qualcomm Incorporated védjegye, bejegyezve az Egyesült Államokban és más országokban. aptX a Qualcomm Technologies International, Ltd. védjegye, bejegyezve az Egyesült Államokban és más országokban.



A DTS szabadalmakat lásd: <http://patents.dts.com>. A DTS Licensing Limited licenccel gyártják. A DTS, a szimbólum, a DTS és a szimbólum együtt, a DTS:X, a DTS:X logó és a DTS:X Ultra a DTS, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva

Egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

A készülék bemutatása



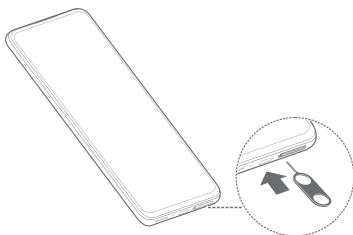
A telefon beállítása

A nano-SIM kártyákat akkor is szabadon cserélheti, ha a készülék bekapcsolt állapotban van.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használjon más típusú, vagy otthoni módszerekkel, hagyományos SIM kártyából kivágott nano-SIM kártyát, mert a készülék megrongálódhat. Szabványos méretű nano-SIM kártyáért forduljon szolgáltatójához.

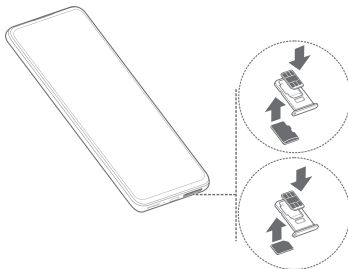
1. Helyezze a SIM tálca kiszedő tűt az erre kialakított nyílásba.



FIGYELEM:

Soha ne helyettesítse a SIM tűt más hasonló eszközzel. A SIM tálca kiszedésekor ügyeljen arra, hogy a tű merőleges legyen a tálcára, különben a készülék megsérülhet.

2. Húzza ki a tálcát és helyezze bele az egyik nano-SIM kártyát az erre kialakított helyek egyikébe, majd egy másik nano-SIM kártyát, vagy egy microSDXC kártyát (opcionális) a másik helyre, ahogy az ábra mutatja. A könnyebb behelyezés érdekében a tálcán kialakított foglalatok alakja megegyezik a kártyák alakjával. Óvatosan csúsztassa vissza a tálcát a helyére.



MEGJEGYZÉS:

A két nano-SIM kártyát használ, bármelyiket kiválaszthatja mobilinternet kapcsolatra, a preferált kártya fog csatlakozni az 5G hálózathoz.

A telefon töltése

A csomagolásból kivett készülék elegendő töltéssel rendelkezik, hogy bekapcsolja azt, csatlakozzon egy mobilhálózatra és egy pár hívást kezdeményezzen, de amint lehetősége van rá, töltsé fel teljesen az akkumulátort.

FIGYELMEZTETÉS!

Kizárólag a ZTE által forgalmazott, vagy jóváhagyott USB C kábelt használjon. A nem megfelelő kábel használata a készülék károsodásához, rosszabb esetben az akkumulátor felrobbanásához vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne távolítsa el a hátlapot. Az akkumulátor nem cserélhető, a kiszérése robbanásveszélyes!

1. Csatlakoztassa a kábelt a telefon alján található portba.





2. Csatlakoztassa a töltőt egy megfelelő áramforráshoz.
3. Amint az akkumulátor feltöltött, húzza ki a töltőt.

MEGJEGYZÉS:

Ha az akkumulátor nagyon lemerült, akkor előfordulhat, hogy rövid ideig akkor sem tudja bekapcsolni a készüléket, miután töltőre tette azt. Ebben az esetben várjon legalább 20 percet a telefon újbóli bekapcsolásához. Amennyiben ez idő után sem tudja elindítani a készüléket, abban az esetben kérjük forduljon szervizeinkhez.

A telefon be- és kikapcsolása

A bekapcsolás előtt teljesen töltse fel az akkumulátort.

- Tartsa nyomva a be-/kikapcsoló gombot a bekapcsoláshoz.
- A kikapcsoláshoz tartsa nyomva a gombot, majd a megjelenő menüben erősítse meg szándékát az  >  ikonok segítségével.

MEGJEGYZÉS:

Amennyiben a készülék lefagyott és nem reagál semmire, pórálja meg 10 másodpercig nyomva tartani a be-/kikapcsológombot az újraindításhoz.





Kék fény csökkentése





A 415 nm és 455 nm közötti kékfény hullámhossz káros a szemekre nézve. Kellemetlen érzést okoz, felborítja a melatonin termelést, és közvetlen hatással van az alvási ciklusunkra és a cirkadián ritmusunkra. Ez a készülék képes csökkenteni a kék fény mennyiségét.

A szemfáradtság elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a készüléket megfelelő távolságban tartsa szemeitől és 2 órányi használat után legalább 20 percen keresztül nézzen távolabbi dolgokat.

A szemkímélő üzemmód bekapcsolásához nyissa meg, a beállításokban a **Kijelző > Éjszakai fény > Bekapcsol most** menüpontot. Válassza ki a **Bekapcsol automatikusan** pontot, amikor is a készülék vagy az Ön által megadott időbeállítás alapján, vagy pedig automatikusan napnyugtakor be- és napkeltekor kikapcsolja ezt a funkciót. Ezen kívül beállíthatja a szűrő erősségét is.

Biztonsági utasítások

	Soha ne telefonáljon, vagy írjon üzenetet vezetés közben!
	A készüléket tartsa legalább 15 mm-re a testétől hívások közben.
	Az apróbb alkatrészek fulladást okozhatnak.
	A készülék erős hanghatásokat tud kibocsájtani.
	A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgasson zenét túl nagy hangerővel. Legyen óvatos, ha a hangszóró használata közben a füléhez tartja a telefont
	Kerülje a készülék mágnesekkel való érintkezését.
	Tartsa távol a készüléket szívritmus szabályzóktól és egyéb orvostechnikai berendezésektől.
	Kórházakban és egyéb egészségügyi intézményekben kapcsolja ki a készüléket.
	Kapcsolja ki a készüléket repülőn és repülőtereken egyaránt.
	Kapcsolja ki a készüléket, ha gyúlékony és robbanásveszélyes anyagok közelében tartózkodik.
	Ne használja a készüléket benzinkutakon.
	A telefon villódzó fényt bocsájt ki.
	Ne dobja a készüléket tűzbe.
	Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket.
	Óvja készülékét a nedvességtől, tartsa azt szárazon.

	Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket.
	Csak jóváhagyott tartozékokat használjon.
	Az áramforráshoz csatlakoztatott tartozékok mindig legyenek könnyen hozzáférhetőek.
	Ne támaszkodjon a telefonra, mint a vészhelyzeti kommunikáció elsődleges eszközeire.

FCC RF expozíciós információ (SAR)

Ezt a telefont úgy tervezték és gyártották, hogy ne lépje túl a rádiófrekvenciás (RF) expozíciónak való kitettségére vonatkozó, az Egyesült Államok Szövetségi Hírközlési Bizottsága által meghatározott határértékeket. A SAR-tesztek elvégzésére a készülék szokásos működési módjában kerül sor, a legmagasabb teljesítménnyel, az összes frekvenciasávon, és olyan pozíciókba helyezve, amelyek RF-expozíciót szimulálnak a fejhez közeli használat során 15 mm-es távolságban és a test közelében szintén 15 mm-es távolságban. Bár a SAR értékét a legmagasabb hitelesített teljesítményszinten határozták meg, a készülék tényleges SAR szintje működés közben jóval a maximális érték alatt lehet. Ennek oka, hogy a telefont úgy tervezték, hogy többféle teljesítményszinten működjön, csak a hálózat eléréséhez szükséges teljesítményt használja fel. Általában minél közelebb van a vezeték nélküli bázisállomás antennájához, annál kisebb a kimeneti teljesítmény. A vezeték nélküli eszközökre vonatkozó expozíciós szabvány, amely egy mérési egységet alkalmaz, a fájlagos energiaelnyelési tényező (SAR) néven ismert. Az FCC által meghatározott SAR-határérték 1,6 W/kg. Ez az eszköz megfelel az ANSI/IEEE C95.1-1992 szabványban az általános expozícióra vonatkozó SAR-határértékeknek, valamint az IEEE1528 szabványban meghatározott mérési módszerekkel és eljárásokkal összhangban tesztelték. Az FCC kiadta a készülékengedélyt erre a telefontípusra, és az összes bejelentett SAR-szintet úgy értékelte, hogy az megfelel az FCC rádiófrekvenciás expozíciós irányelveinek. Az erre a telefontípusra vonatkozó SAR-információk az FCC-nél archiválásra kerültek, és az FCC-azonosítóra való keresés után a www.fcc.gov/oet/ea/fccid weboldal Display Grant (Engedélyek Megjelenítése) szakaszában megtalálhatók: SRQ-ZTEA2322G. Az FCC azonosító megtalálható a készüléken, ha megnyitja **Beállítások > A telefonról > FCC ID** menüpontot. Ennél a készüléknél a legmagasabb bejelentett SAR-érték a fej közeli használat esetén 1,10 W/kg, a testhez közeli esetén pedig 0,98 W/kg. Bár a különböző telefonok és a különböző pozíciók SAR-szintjei között lehetnek különbségek, ezek mind megfelelnek a hatósági követelményeknek. A testen viselt eszköz használatához meghatározott SAR-érték a készülék és az emberi test közötti 15 mm-

es távolságon alapszik. A készüléket a testtől legalább 15 mm távolságra hordja magánál, hogy az RF-expozíció szintje megfeleljen, vagy alacsonyabb legyen a tesztelt értékeknél. Olyan övcipeszt vagy tokot válasszon, amely nem tartalmaz fém alkatrészeket, vagy a készülék és a teste közötti 15 mm-es távolság biztosítva legyen. A fémtartalmú, testen hordott tartozékokkal való rádiófrekvenciás expozíciónak való megfelelést nem vizsgálták és nem rendelkezik külön tanúsítvánnyal, ezért az ilyen tartozékok használata kerülendő.

FCC Szabályzat

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglaltaknak. A készülék üzemeltetése során a következő két feltételnek kell teljesülnie: (1) a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek fogadnia kell minden beérkező interferenciát, ideértve azokat az interferenciákat is, amelyek működési rendellenességeket okozhatnak.

A készüléket bevizsgálták, és a vizsgálat alapján megállapították, hogy mindenben megfelel az FCC-szabályzat 15. részében előírt „B” osztályba sorolt digitális készülékekre vonatkozó előírásoknak. A szabályzatban megszabott határértékek célja, hogy lakókörnyezeti használat esetén ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen. Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően üzemel be és használják, úgy káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Nincs garancia arra, hogy egy adott összeállításban nem lép fel interferencia. Amennyiben a készülék káros interferenciát okoz a rádió- és televízióvetélen (ezt a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani), akkor azt javasoljuk, hogy próbálja ki az alábbiakat az interferencia megszüntetéséhez:

- Forgassa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje meg a berendezés és a vevőegység közötti távolságot.
- A berendezést olyan áramforráshoz csatlakoztassa, amely a vevőegység áramkörétől eltérő körhöz csatlakozik.
- Kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió-/TV-szerelőtől.

FIGYELEM:

A gyártó által nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát. A készülékbe szerelt adó-vevőhöz használt antennánál nem szabad más antennával vagy adóval együtt működtetni.

EU (SAR)

Az Ön mobiltelefonja egy rádióadó-vevő készülék, melyet úgy terveztek, hogy a fajlagos energiaelnyelési tényezőre (SAR) vonatkozó, nemzetközi irányelvekben megszabott határértékeket ne lépje túl. Ezeket az irányelveket az ICNIRP független tudományos szervezet dolgozta ki, és olyan biztonsági határértékeket tartalmaznak, amelyek célja, hogy életkortól és egészségi állapottól függetlenül minden személy védelmét biztosítsák.

Az irányelvek a (Specific Absorption Rate) SAR megnevezésű mértékegységet használják. A mobil eszközökre vonatkozó SAR-határérték 2 W/kg. A készülék legmagasabb SAR-értéke a fej közelében végzett vizsgálat során 1,363 W/kg*, a testnél végzett vizsgálat során pedig 1,772 W/kg* volt 5 mm távolságban. Mivel a mobilkészülékek számos funkciót kínálnak, más pozíciókban is használhatók, például a testre helyezve a használati útmutatóban** leírtak szerint.

Mivel a SAR értéket a készülék legnagyobb adóteljesítménye mellett mérik, a készülék tényleges SAR értéke működés közben általában a fent megadott érték alatt van. Ez annak köszönhető, hogy a készülék teljesítményszintje automatikusan változik, csak a hálózattal való kommunikációhoz szükséges minimális teljesítményt használja fel

* A vizsgálatokat az EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 és EN 62209-2 szabványoknak megfelelően végzik.

** Olvassa el a viselésre vonatkozó szakaszt.

Specifikációk

EUT tesztelt rádiófrekvenciák	GSM900/1800 WCDMA sáv 1,8 FDD LTE sáv 1,3,7,8,20,28 TDD LTE sáv 38,40,41 5G NR sáv N1,3,28,38, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Rel.9 verzió LTE Rel.15 verzió
Maximum RF teljesítmény	GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA sáv 1: 25 dBm WCDMA sáv 8: 25.5 dBm FDD LTE sáv 1: 24.8 dBm FDD LTE sáv 3: 25.5 dBm FDD LTE sáv 7: 25.5 dBm FDD LTE sáv 8: 25.5 dBm FDD LTE sáv 20: 25.5 dBm FDD LTE sáv 28: 25.5 dBm TDD LTE sáv 38: 25.5 dBm TDD LTE sáv 40: 25.5 dBm TDD LTE sáv 41: 25.5 dBm 5G NR sáv N1: 24.5 dBm 5G NR sáv N3: 24.6 dBm 5G NR sáv N28: 25.5 dBm 5G NR sáv N38: 19 dBm 5G NR sáv N41: 21 dBm 5G NR sáv N77: 19 dBm 5G NR sáv N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18.79 dBμA/m @10m GPS (csak RX)

CE figyelmeztetés / UKKA figyelmeztetés

Akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések

- Robbanásveszélyt okoz, ha az akkumulátort nem megfelelő típusra cserélik.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne dobja az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe, illetve ne törje össze vagy vágja szét az akkumulátort, mivel ez robbanáshoz vezethet.
- Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanáshoz vagy folyadék, vagy gáz szivárgásához vezethet.
- A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor robbanáshoz vagy folyadék, vagy gáz szivárgásához vezethet.

USB csatlakozó

Ez a termék támogatja az USB 3.1 verziójú USB szabványt.

Helyes használat

Az útmutatóban leírtak szerint a készülék csak a megfelelő helyen használható. Ha lehetséges, kérjük, ne érintse meg a készülék antennaterületét.

Ne tegye ki készülékét -10 °C-nál alacsonyabb és + 45 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.

Készülékét csak -10 °C és + 40 °C között töltsen.

Hulladékkezelés



1. Ha ez az áthúzott, kerekes kuka szimbólum szerepel egy terméken, az azt jelenti, hogy a termék a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik.
2. Minden elektromos és elektronikus terméket a kommunális hulladéktól elkülönítve, a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyeken kell ártalmatlanítani.
3. A régi készülék helyes ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

A termék WEEE-irányelv szerinti újrahasznosításával kapcsolatos információkért kérjük, küldjön e-mailt a weee@zte.com.cn címre.

EU - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



ZTE

A ZTE Corporation kijelenti, hogy a ZTE A2322G típusú rádiókommunikációs készülék mindenben megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a <https://certification.ztedevices.com> címen.

A készülék csak beltéri használatra korlátozódik, ha az 5150-5350 MHz-es frekvenciatartományban működik

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

UKCA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A ZTE Corporation kijelenti, hogy a ZTE A2322G típusú rádiókommunikációs készülék mindenben megfelel a 2017. évi rádióberendezésekre vonatkozó előírásoknak.

Az UKCA megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a <https://certification.ztedevices.com> címen.

A készülék kizárólag beltéri használatra korlátozódik, ha az 5150-5350 MHz-es frekvenciatartományban működik.

	UK
--	----

ErP megfeleléség

A termék külső tápellátása megfelel a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (ErP).

A részletes ErP információk a ZTE honlapján található: <https://certification.ztedevices.com>.

ZTE AXON 30 5G

Ghid rapid de pornire

INFORMAȚII LEGALE

Drepturi de autor © 2021 ZTE CORPORATION.

Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestei publicații nu poate fi citată, reprodusă, tradusă sau utilizată sub nicio formă sau prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopierea și microfilmul, fără permisiunea scrisă prealabilă a ZTE Corporation.

Notificare

ZTE Corporation își rezervă dreptul de a face modificări cu privire la erorile de tipărire sau de a actualiza specificațiile din acest ghid fără notificare prealabilă.

Oferim autoservire pentru utilizatorii noștri de dispozitive terminale inteligente. Vă rugăm să vizitați site-ul oficial ZTE (accesând www.ztedevices.com) pentru mai multe informații despre manualul de utilizare, autoservire și modele de modele compatibile. Informațiile de pe site-ul web au prioritate.

Precizări legale

ZTE Corporation își declină în mod expres orice răspundere pentru defecțiuni și daune cauzate de modificări neautorizate ale software-ului.


Imaginile și capturile de ecran utilizate în acest ghid pot diferi de produsul real. Conținutul acestui ghid poate diferi de produsul sau software-ul real.

Mărci comerciale

ZTE și logo-urile ZTE sunt mărci comerciale ale ZTE Corporation.

Android™ este o marcă comercială a Google LLC.

Marca și logo-urile *Bluetooth*™ sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către ZTE Corporation este sub licență.

 microSDXC Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC.



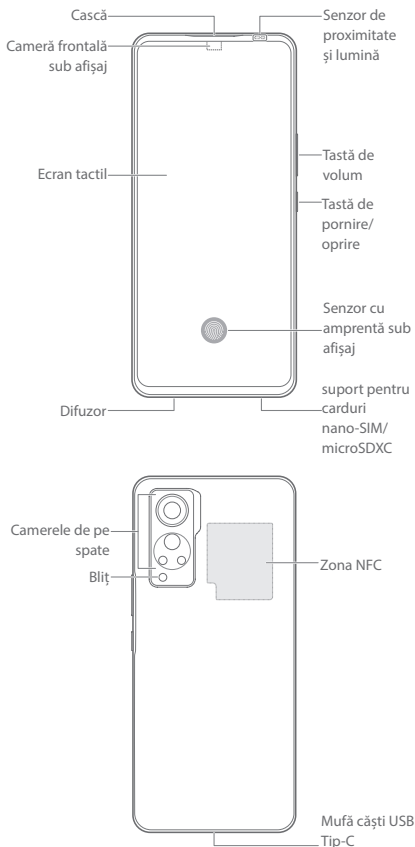
Qualcomm® aptX™ este un produs al Qualcomm Technologies, Inc. și / sau al filialelor sale. Qualcomm este o marcă comercială a Qualcomm Incorporated, înregistrată în Statele Unite și în alte țări. aptX este o marcă comercială a Qualcomm Technologies International, Ltd., înregistrată în Statele Unite și în alte țări.



Pentru brevetele DTS, accesați <http://patents.dts.com>. Fabricat sub licență de la DTS Licensing Limited. DTS, simbolul, & DTS și simbolul împreună, DTS: X, logo-ul DTS: X și DTS: X Ultra sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale DTS, Inc. în Statele Unite și / sau în alte țări. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.

Alte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin proprietarilor respectivi.

Familiarizați-vă cu telefonul dumneavoastră



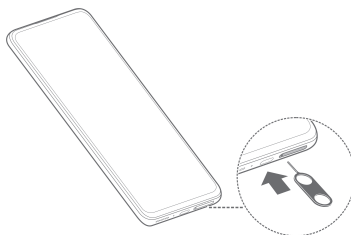
Configurarea telefonului dumneavoastră

Cartela (cartelele) nano-SIM pot fi instalate sau scoase în timp ce telefonul este pornit.

⚠ AVERTIZARE!

Pentru a evita deteriorarea telefonului, nu utilizați niciun alt tip de cartela SIM sau nicio cartelă nano-SIM non-standard tăiată de la o cartelă SIM. Puteți obține o cartelă nano-SIM standard de la furnizorul dvs. de servicii.

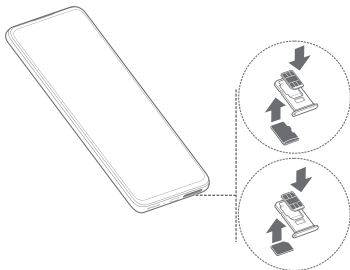
1. Introduceți vârful instrumentului de scoatere a tăvii în gaura de pe tava pentru carduri.



⚠ ATENȚIE:

Nu înlocuiți niciodată instrumentul de scoatere a tăvii incluse cu obiecte ascuțite. Asigurați-vă că instrumentul de scoatere a tăvii este perpendicular pe gaură. În caz contrar, telefonul se poate deteriora.

2. Scoateți tava pentru card și așezați o cartelă nano-SIM în slotul pentru card pe o parte și o altă cartelă nano-SIM sau o cartelă microSDXC (opțional) în slotul pentru card pe cealaltă parte, așa cum se arată. Observați creștătura și forma cardurilor și a sloturilor pentru carduri. Glisați cu grijă tava la loc.



REȚINEȚI:

Dacă sunt instalate două cartele nano-SIM, puteți utiliza oricare dintre carduri pentru date mobile, iar cardul respectiv se poate conecta la rețeaua 5G.

Încărcarea telefonului

Bateria telefonului dvs. ar trebui să aibă suficientă energie pentru ca telefonul să poată porni, să găsească semnal și să efectueze câteva apeluri. Ar trebui să încărcați complet bateria cât mai curând posibil.

AVERTIZARE!

Utilizați numai încărcătoare aprobate ZTE și cabluri USB de tip C. Utilizarea accesoriilor neaprobate ar putea deteriora telefonul sau ar putea determina explozia bateriei.

AVERTIZARE!

Nu scoateți capacul din spate. Bateria nu este detașabilă. Îndepărtarea poate provoca incendii sau explozii.

1. Conectați adaptorul la mufa de încărcare.




2. Conectați încărcătorul la o priză standard de curent alternativ.
3. Deconectați încărcătorul atunci când bateria este complet încărcată.

REȚINEȚI:

Dacă bateria este extrem de descărcată, este posibil să nu puteți porni telefonul chiar și atunci când acesta este la încărcat. În acest caz, încercați din nou după încărcarea telefonului timp de cel puțin 20 de minute. Contactați serviciul pentru clienți dacă tot nu puteți porni telefonul după o încărcare prelungită.

Pornirea/oprirea telefonului dumneavoastră

Asigurați-vă că bateria este încărcată înainte de a-l porni.

- Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire pentru a porni telefonul.
- Pentru oprire, apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire pentru a deschide meniul de opțiuni și atingeți .

REȚINEȚI:

Dacă ecranul se blochează sau durează prea mult să răspundă, încercați să țineți apăsată tasta de pornire timp de peste 10 secunde pentru a reporni telefonul.



Diminuarea luminii albastre





Lumina albastră cu lungimi de undă între 415 nm și 455 nm este considerată dăunătoare pentru ochi. Poate provoca disconfort ocular, poate suprima melatonina și poate afecta calitatea somnului și ritmul circadian. Acest produs are funcția de a reduce energia radiantă albastră.

Pentru a evita oboseala ochilor, este recomandat să plasați produsul la o distanță adecvată de ochii dvs. și să vă odihniți timp de 20 de minute privind în depărtare după două ore de vizualizare continuă.

Pentru a activa protecția pentru ochi, deschideți aplicația **Settings (Setări) și atingeți Display (Afișaj) > Night Light (Lumina de noapte) > Turn on now (Porniți acum)**. Utilizați Turn on automatically (Activare automată) pentru a activa protecția ochilor între apus și răsărit sau în timpul orelor personalizate. În plus, puteți regla efectul de protecție schimbând filtrul de lumină albastră și nivelurile de reducere a punctului alb.

Informații privind siguranța produsului

	Nu efectuați și nu primiți apeluri telefonice în timp ce conduceți. Nu trimiteți niciodată mesaje text în timp ce conduceți.
	Păstrați telefonul la cel puțin 15 mm distanță de corp în timp ce efectuați apeluri.
	Piese mici pot cauza sufocare.
	Telefonul dvs. poate produce un sunet puternic.
	Pentru a preveni posibilele leziuni auditive, nu ascultați la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi. Aveți grijă când țineți telefonul lângă ureche în timp ce difuzorul este utilizat.
	Evitați contactul cu orice element magnetic.
	A se păstra departe de stimulatoare cardiace și alte dispozitive medicale electronice.
	Oprii-l când vi se solicită în spitale și unități medicale.
	Oprii-l când vi se solicită în aeronave și aeroporturi.
	Oprii-l în apropierea materialelor explozive sau a lichidelor.
	Nu utilizați în benzinării.
	Este posibil ca telefonul dvs. să producă o lumină puternică sau intermitentă.
	Nu aruncați telefonul în foc.
	Evitați temperaturile extreme.
	Evitați contactul cu lichide. Păstrați telefonul uscat.

	Nu încercați să vă dezasaamblați telefonul.
	Folosiți numai accesorii aprobate.
	Pentru echipamentele conectabile, priza trebuie instalată lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.
	Nu vă bazați pe telefonul dvs. ca dispozitiv principal pentru comunicații de urgență.

Informații FCC privind expunerea la RF (SAR)

Acest telefon este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de emisie pentru expunerea la energia de frecvență radio (RF) stabilite de Comisia Federală pentru Comunicații din Statele Unite.

În timpul testării SAR, acest dispozitiv a fost setat să transmită la cel mai înalt nivel de putere certificat în toate benzile de frecvență testate și plasat în poziții care simulează expunerea la RF în utilizare împotriva capului fără separare și în apropierea corpului cu separarea de 15 mm. Deși SAR este determinat la cel mai înalt nivel de putere certificat, nivelul SAR real al dispozitivului în timpul funcționării poate fi cu mult sub valoarea maximă. Acest lucru se datorează faptului că telefonul este proiectat să funcționeze la mai multe niveluri de putere, astfel încât să folosească doar puterea necesară pentru a ajunge la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă a stației de bază fără fir, cu atât este mai mică puterea de ieșire. Standardul de expunere pentru dispozitivele fără fir care utilizează o unitate de măsură este cunoscut sub numele de Rata specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6 W / kg.

Acest dispozitiv este conform cu SAR pentru populația generală / limite de expunere necontrolate în ANSI / IEEE C95.1-1992 și a fost testat în conformitate cu metodele și procedurile de măsurare specificate în IEEE1528. FCC a acordat o autorizație de echipament pentru acest model de telefon cu toate nivelurile SAR raportate evaluate în conformitate cu liniile directe FCC privind expunerea la RF. Informațiile SAR de pe acest model de telefon sunt înregistrate la FCC și pot fi găsite în secțiunea Display Grant de pe www.fcc.gov/oet/ea/fccid după căutarea pe ID-ul FCC: SRQ-ZTEA2322G. ID-ul FCC poate fi găsit și pe dispozitiv când deschideți **Settings (Setări) > About phone (Despre telefon) > FCC ID**.

Pentru acest dispozitiv, cea mai mare valoare SAR raportată pentru utilizarea la nivelul capului este de 1,10 W / kg, iar pentru utilizarea în apropierea corpului este de 0,98 W / kg. Deși pot exista diferențe între nivelurile SAR ale diferitelor telefoane și în diferite poziții, toate îndeplinesc cerințele guvernamentale.

Conformitatea SAR pentru funcționarea pe corp se bazează pe o distanță de separare de 15 mm între unitate și corpul

uman. Transportați acest dispozitiv la cel puțin 15 mm distanță de corpul dvs. pentru a vă asigura că nivelul de expunere la RF este conform sau mai mic la nivelul raportat. Pentru a sprijini funcționarea pe corp, alegeți clemele pentru curea sau tocurele, care nu conțin componente metalice, pentru a menține o separare de 15 mm între acest dispozitiv și corpul dumneavoastră. Respectarea expunerii la RF cu orice accesoriu purtat pe corp, care conține metal, nu a fost testată și certificată și ar trebui evitată utilizarea unui astfel de accesoriu purtat de corp.

Reglementări FCC

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe primite, inclusiv interferențe care pot provoca o funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, în conformitate cu partea 15 din Reglementările FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției de radio sau televiziune, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau relocați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician cu experiență în radio / TV pentru ajutor.

ATENȚIE:

Înlocuirile sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de producător ar putea anula autoritatea utilizatorului de a utiliza echipamentul. Antena / antenele utilizate pentru acest transmțător nu trebuie să fie localizate sau să funcționeze împreună cu nicio altă antenă sau transmțător.

Rata de absorbție specifică UE (SAR)

Dispozitivul dvs. mobil este un emițător și un receptor radio. Este proiectat să nu depășească limitele de expunere la undele radio recomandate de liniile directoare internaționale. Este orientări au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP și includ marje de siguranță concepute pentru a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate. Liniile directoare utilizează o unitate de măsură cunoscută sub numele de Rată specifică de absorbție sau SAR. Limita SAR pentru dispozitivele mobile este de 2 W/kg și cea mai mare valoare SAR pentru acest dispozitiv atunci când a fost testat la nivelul capului a fost de 1,363 W/kg *, iar la testarea pe corp a fost de 1,772 W/kg * cu o distanță de 5 mm. Deoarece dispozitivele mobile oferă o serie de funcții, acestea pot fi utilizate în alte poziții, cum ar fi pe corp, așa cum este descris în manualul de utilizare**. Deoarece SAR se măsoară utilizând cea mai mare putere de transmisie a dispozitivului, SAR-ul real al acestui dispozitiv în timpul funcționării este de obicei sub cel indicat mai sus. Acest lucru se datorează modificărilor automate ale nivelului de putere al dispozitivului pentru a se asigura că folosește doar puterea minimă necesară pentru a comunica cu rețeaua.

* Testele se efectuează în conformitate cu EN 50360, EN 50566, EN 50663, EN 62209-1 și EN 62209-2.

** Vă rugăm să consultați secțiunea de funcționare pe corp din manualul de utilizare.

Specificații

Aplicație radio testată EUT	GSM900/1800 WCDMA Banda 1, 3, 7, 8, 20, 28 FDD LTE Banda 1, 3, 7, 8, 20, 28 TDD LTE Banda 38, 40, 41 5G NR Banda N1, 3, 28, 38, 41, 77, 78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC GPS
	WCDMA Versiunea Rel.9 LTE Versiunea Rel.15
Puterea maximă de ieșire RF	GSM900: 33.5 dBm GSM1800: 29.5 dBm WCDMA Banda 1: 25 dBm WCDMA Banda 8: 25.5 dBm FDD LTE Banda 1: 24.8 dBm FDD LTE Banda 3: 25.5 dBm FDD LTE Banda 7: 25.5 dBm FDD LTE Banda 8: 25.5 dBm FDD LTE Banda 20: 25.5 dBm FDD LTE Banda 28: 25.5 dBm TDD LTE Banda 38: 25.5 dBm TDD LTE Banda 40: 25.5 dBm TDD LTE Banda 41: 25.5 dBm 5G NR Banda N1: 24.5 dBm 5G NR Banda N3: 24.6 dBm 5G NR Banda N28: 25.5 dBm 5G NR Banda N38: 19 dBm 5G NR Banda N41: 21 dBm 5G NR Banda N77: 19 dBm 5G NR Banda N78: 21 dBm 802.11b/g/n/ax: 17.82 dBm 802.11a/n/ac/ax: 20.77 dBm Bluetooth BR/EDR: 3.34 dBm Bluetooth LE: 2.54 dBm NFC: -18.79 dBμA/m @10m GPS (numai RX)

Precauție CE / Precauție UKCA

Precauție cu privire la baterie

- Există riscul de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
- Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor.
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte și nu zdrobiți sau tăiați mecanic bateria. Acest lucru poate duce la explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
- O baterie supusă unei presiuni de aer extrem de scăzute poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

Port USB

Acest produs poate fi conectat la o interfață USB a versiunii USB 3.1.

Utilizare adecvată

Așa cum este descris în acest ghid, dispozitivul dvs. poate fi utilizat numai în locația corectă. Dacă este posibil, nu atingeți zona antenei de pe dispozitiv.

Nu expuneți dispozitivul la temperaturi extreme mai mici de -10°C și mai mari de +45°C.

Încărcați dispozitivul numai între -10°C și +40°C.

Eliminarea aparatului dvs. vechi



1. Când acest simbol al coșului cu roți barat este atașat la un produs, înseamnă că produsul este acoperit de Directiva europeană 2012/19/UE.
2. Toate produsele electrice și electronice trebuie eliminate separat de fluxul de deșeurii municipale prin instalațiile de colectare desemnate de guvern sau autoritățile locale.
3. Eliminarea corectă a vechiului dvs. aparat va ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

Pentru informații despre reciclarea acestui produs bazate pe directiva WEEE, vă rugăm să trimiteți un e-mail la weee@zte.com.cn

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE



Prin prezenta, ZTE Corporation declară că echipamentul radio de tip ZTE A2322G este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://certification.ztedevices.com>

Dispozitivul este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UKKA

Prin prezenta, ZTE Corporation declară că echipamentul radio de tip ZTE A2322G respectă Regulamentul privind echipamentele radio 2017.

Textul complet al declarației de conformitate UKKA este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://certification.ztedevices.com>

Dispozitivul este limitat la utilizarea în interior numai atunci când funcționează în intervalul de frecvență de la 5150 la 5350 MHz.



Conformitate ErP

Sursa de alimentare externă a acestui produs este conformă cu Directiva de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic (ErP) 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului. Informațiile detaliate despre ErP sunt disponibile pe site-ul web ZTE <https://certification.ztedevices.com>.

إعلان التوافق الصادر عن الاتحاد الأوروبي



تعلن شركة ZTE بموجب هذه الوثيقة أن نوع الجهاز اللاسلكي ZTE A2322G يتوافق مع التوجيه 2014/53/EU.
يتوفر النص الكامل لإعلان التوافق الصادر عن الاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: <https://certification.ztedevices.com>
يستخدم هذا الجهاز فقط في الأماكن المغلقة عند تشغيله في نطاق تردد من 5150 إلى 5350 ميغاهرتز.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

إعلان التوافق الصادر عن المملكة المتحدة

تعلن شركة ZTE بموجب هذه الوثيقة أن نوع الجهاز اللاسلكي ZTE A2322G يتوافق مع لوائح جهاز الراديو الصادرة في عام 2017.
يتوفر النص الكامل لإعلان التوافق الصادر عن المملكة المتحدة على عنوان الإنترنت التالي: <https://certification.ztedevices.com>
يستخدم هذا الجهاز فقط في الأماكن المغلقة عند تشغيله في نطاق تردد من 5150 إلى 5350 ميغاهرتز.



مطابقة ErP

يتوافق مصدر الطاقة الخارجي لهذا المنتج مع توجيه المنتج المتعلق بالطاقة (ErP) 2009/125/EC للبرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي.
توفر معلومات ErP التفصيلية على موقع ZTE الإلكتروني <https://certification.ztedevices.com>.

- هناك خطر لحدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
- يجب التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للتعليمات.
- لا تتخلص من البطارية عبر رميها في النار أو في فرن ساخن، ولا تسحق البطارية أو تقطعها بطريقة ميكانيكية. فقد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث انفجار.
- قد يؤدي ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- قد يؤدي تعريض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

منفذ USB

يمكن توصيل هذا المنتج فقط بواجهة USB من الإصدار 3.1 USB.

الاستخدام السليم

- كما هو موضح في هذا الدليل، يمكن استخدام جهازك فقط في الموقع الصحيح.
- يُرجى عدم لمس منطقة الهوائي على جهازك، إن أمكن.
- لا تعرّض جهازك لدرجات حرارة قصوى أقل من -10 درجات مئوية وأعلى من + 45 درجة مئوية.
- اشحن جهازك فقط في درجة حرارة تتراوح بين -10 و +40 درجة مئوية.

التخلص من الجهاز القديم

1. عندما ترى رمز صندوق القمامة المشطوب والمزود بعبجات على منتج ما، فهذا يعني ذلك أن هذا الأخير يتوافق مع التوجيه الأوروبي 2012/19/EU.
2. يجب التخلص من جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن المهملات العامة التي تجمعها البلدية وذلك عن طريق وسائل تجمع معينة تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.
3. سيساعد التخلص من جهازك القديم بالشكل الصحيح في الحد من التبعات السلبية على البيئة وصحة الإنسان.



للحصول على معلومات حول إعادة تدوير هذا المنتج بالاستناد إلى التوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يُرجى إرسال البريد الإلكتروني إلى العنوان weee@zte.com.cn

- امتمشتر الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.

تنبيه:

يمكن للتغيرات أو التعديلات التي لم تَت الموافقة عليها صراحةً من قِبل الشركة المصنعة أن تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل الجهاز.

يجب ألا يتم وضع الهوائي (الهوائيات) المستخدم لجهاز الإرسال هذا أو تشغيله مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

معدل الامتصاص النوعي (SAR)

يُعد جهازك المحمول جهاز إرسال واستقبال لاسلكيًا في الوقت نفسه. وقد صُمم بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية التي تُوصى بها الإرشادات الدولية. وقد وضعت منظمة علمية مستقلة، وهي اللجنة الدولية للحماية من الإشعاع غير المؤين (ICNIRP)، هذه الإرشادات، والتي تتضمن حدود السلامة المصممة لضمان حماية جميع الأشخاص، بغض النظر عن العمر والصحة.

تستخدم هذه الإرشادات وحدة قياس معروفة باسم معدل الامتصاص النوعي أو SAR. يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) للأجهزة المحمولة 2 واط/كجم، وبلغت أعلى قيمة لمعدل الامتصاص النوعي (SAR) لهذا الجهاز عند اختياره على الرأس 1.363 واط/كجم*، وعند اختياره على الجسم 1.772 واط/كجم* مع مسافة تبلغ 5 مم. وبما أن الأجهزة المحمولة تتقدم مجموعة من الوظائف، فيمكن استخدامها في مواضع أخرى، على الجسم مثلاً كما هو موضح في دليل المستخدم**.

نظرًا لقياس معدل الامتصاص النوعي (SAR) باستخدام أعلى قوة إرسال للجهاز، فإن معدل الامتصاص النوعي (SAR) الفعلي لهذا الجهاز عند تشغيله يبلغ عادةً أقل من المعدل المشار إليه أعلاه. ويعود السبب في ذلك إلى التغيرات التلقائية في مستوى طاقة الجهاز للتأكد من أنه يستخدم فقط أدنى مستوى طاقة مطلوب للاتصال بالشبكة.

* تُجرى الاختبارات وفقًا للمعايير EN 50663 و EN 50666 و EN 62209-1 و EN 62209-2.

** يرجى الاطلاع على كيفية استخدام الجهاز أثناء وضعه على الجسم في دليل المستخدم.

المواصفات

<p>GSM900/1800 نطاق تردد 1,8 WCDMA FDD LTE 1,3,7,8,20,28 نطاق تردد 38,40,41 TDD LTE نطاق تردد 5G NR 11,3,28,38,41,77,78 802.11a/b/g/n/ac/ax Bluetooth V5.1+BR/EDR/LE NFC تقنية EUT GPS</p>	<p>تطبيق أجهزة الراديو المختبرة EUT</p>
<p>الإصدار 9 من WCDMA الإصدار 15 من LTE</p>	
<p>GSM900: 33.5 ديسيبل ميلي واط GSM1800: 29.5 ديسيبل ميلي واط WCDMA 1: 25 ديسيبل ميلي واط WCDMA 8: 25.5 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 1: 24.8 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 3: 25.5 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 7: 25.5 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 8: 25.5 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 20: 25.5 ديسيبل ميلي واط FDD LTE 28: 25.5 ديسيبل ميلي واط TDD LTE 38: 25.5 ديسيبل ميلي واط TDD LTE 40: 25.5 ديسيبل ميلي واط TDD LTE 41: 25.5 ديسيبل ميلي واط 5G NR N1: 24.5 ديسيبل ميلي واط 5G NR N3: 24.6 ديسيبل ميلي واط 5G NR N28: 25 ديسيبل ميلي واط 5G NR N38: 19 ديسيبل ميلي واط 5G NR N41: 21 ديسيبل ميلي واط 5G NR N77: 19 ديسيبل ميلي واط 5G NR N78: 21 ديسيبل ميلي واط 802.11b/g/n/ac: 17.82 ديسيبل ميلي واط 802.11a/n/ac/ax: 20.77 ديسيبل ميلي واط Bluetooth BR/EDR: 3.34 ديسيبل ميلي واط Bluetooth LE: 2.54 ديسيبل ميلي واط NFC: -18.79 ديسيبل ميكرو أمبير/متر عند 10 م GPS (RX فقط)</p>	<p>الحد الأقصى لطاقة إخراج الترددات اللاسلكية</p>

قسم فاصلة ترينغ على Display على www.fcc.gov/oet/ea/fccid بعد البحث في معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية: SRQ-ZTEA2322G. يمكن أيضاً العثور على معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية على الجهاز عند فتح الإعدادات < حول الهاتف > معرف لجنة الاتصالات الفيدرالية.

بالنسبة لهذا الجهاز، فإن أعلى قيمة معدل الامتصاص النوعي (SAR) للاستخدام على الرأس هي 1.10 واط/كجم، والاستخدام بالقرب من الجسم هو 0.98 واط/كجم. على الرغم من أنه قد تكون هناك اختلافات بين مستويات معدل الامتصاص النوعي (SAR) لنواتج مختلفة وفي مواقع مختلفة، إلا أنها جميعاً تقي بالمطلوبات الحكومية.





بمعدت توافق معدل الامتصاص النوعي (SAR) أثناء الوضع على الجسم على قيمة فاصلة ترينغ 15 م بين الوحدة وجسم الإنسان. أحمل هذا الجهاز بعيداً عن جسمك بمسافة 15 م على الأقل لضمان توافق مستوى التعرض للتردد اللاسلكي أو انخفاضه إلى المستوى المذكور. لدعم التشغيل أثناء الوضع على الجسم، اختر مثابك الحزام أو الجرابيات الجلدية، التي لا تحتوي على مكونات معدنية، للحفاظ على مسافة فاصلة بمقدار 15 م بين هذا الجهاز وجسمك. لم يتم اختبار واعتماد توافق التعرض للتردد اللاسلكي مع أي ملحق يتم ارتداؤه بالجسم، والذي يحتوي على معدن، ويجب تجنب استخدام هذا الملحق الذي يتم ارتداؤه بالجسم.

لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشرطتين التاليتين: (1) لا يجوز أن يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل

الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه. تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة "ب"، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في المنشآت السكنية. يقوم هذا الجهاز بتوليد طاقة تردد لاسلكي واستخدامها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يسبب تداخلاً ضاراً للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في تركيب معين. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضاراً لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله، فيُصح للمستخدم بمحاولة تصحيح التداخل من خلال واحد أو أكثر من التدابير التالية:

- قد توجيه هوائي الاستقبال أو قم بتغيير موقعه.
- قم بزيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- صل الجهاز بمنفذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز

	لا تحالز تفكيك الهاتف.
	استخدم الملحقات المعتمدة فقط.
	بالنسبة إلى الأجهزة القابلة للتوصيل، يجب تثبيت مأخذ التوصيل بالقرب من الجهاز ويجب أن يكون الوصول إليه سهلاً.
	لا تعتمد على الهاتف باعتباره جهازاً أساسياً لإجراء الاتصالات الطارئة.

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية الخاصة بلجنة

الاتصالات الفيدرالية (SAR)

تم تصميم هذا الهاتف وتصنيعه بحيث لا يتجاوز حدود الانبعاثات الخاصة بالتعرض لطاقة التردد اللاسلكي (RF) التي وضعتها لجنة الاتصالات الفيدرالية بالولايات المتحدة.

أثناء اختبارات معدل الامتصاص النوعي (SAR)، تم ضبط هذا الجهاز على الإرسال عند أعلى مستوى طاقة معتمد في جميع نطاقات التردد المختبرة، وتم وضعه في مواضع تحاكي التعرض للتردد اللاسلكي عند الاستخدام على الرأس بدون مسافة فاصلة، وبالقرب من الجسم بمسافة فاصلة قدرها 15 م. على الرغم من تحديد معدل الامتصاص النوعي (SAR) عند أعلى مستوى طاقة معتمد، يمكن أن يكون مستوى معدل الامتصاص النوعي (SAR) الفعلي للجهاز أثناء التشغيل أقل بكثير من القيمة القصوى. وذلك لأن الهاتف مصمم للعمل على مستويات طاقة متعددة لاستخدام الطاقة المطلوبة فقط للوصول إلى الشبكة بشكل عام، كلما اقتربت من هوائي محطة أساسية لاسلكي، انخفض خرج الطاقة.

يُعرف معيار التعرض للأجهزة اللاسلكية التي تستخدم وحدة قياس باسم معدل الامتصاص النوعي، أو SAR. يبلغ حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) الذي تحدده لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) واط/كجم. يتوافق هذا الجهاز مع معدل الامتصاص النوعي (SAR) لحدود التعرض العام للسكان/غير الخاضعة للرقابة في 1992-ANSI/IEEE C95.1-1. وقد تم اختياره وفقاً للطرق القياسية والإجراءات المحددة في IEEE1528.

منحت لجنة الاتصالات الفيدرالية ترخيص معدات لهذا الطراز من الهاتف مع تقييم جميع مستويات معدل الامتصاص النوعي (SAR) المُبلغ عنها على أنها متوافقة مع إرشادات التعرض للترددات اللاسلكية الخاصة بلجنة الاتصالات الفيدرالية. توجد معلومات معدل الامتصاص النوعي (SAR) على طراز هذا الهاتف في الملف لدى لجنة الاتصالات الفيدرالية، ويمكن العثور عليها في

تشغيل/إيقاف تشغيل الهاتف

احرص على شحن البطارية قبل تشغيل الهاتف.

- اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة لتشغيل الهاتف.
- لإيقاف تشغيل الهاتف، اضغط باستمرار على مفتاح الطاقة لفتح قائمة الخيارات، والمس (⏻) (⏪).

ملاحظة:

إذا تجددت الشاشة أو استغرقت وقتًا طويلاً جدًا للاستجابة، فحاول الضغط باستمرار على مفتاح الطاقة لحوالي 10 ثوانٍ لإعادة تشغيل الهاتف.

خفض الضوء الأزرق

يُعد الضوء الأزرق ذو الأطوال الموجية بين 415 نانومتر و455 نانومتر ضارًا للعينين. قد يسبب ألم العين، ويثبط الميلاتونين، ويؤثر على جودة النوم والإيقاع اليومي. تتمثل وظيفة هذا المنتج في تقليل الطاقة المشعة للزرقاء. لتجنب إجهاد العين، يوصى بوضع المنتج على مسافة مناسبة من عينيك وأخذ راحة لمدة 20 دقيقة للنظر في المسافة بعد ساعتين من المشاهدة المستمرة. لتمكين حماية العين، افتح تطبيق الإعدادات والمس الشاشة < الضوء الليلي < التشغيل الآن. استخدم التشغيل تلقائيًا لتمكين حماية العين بين غروب الشمس وشرق الشمس أو خلال الوقت المخصص. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك ضبط تأثير الحماية عن طريق تغيير فلتر الضوء الأزرق ومستويات تقليل النقطة البيضاء.

معلومات حول سلامة المنتج

لا تجر مكالمات هاتفية أو تتلفاها أثناء القيادة. لا تكتب رسالة نصية مطلقًا أثناء القيادة.	
أبق هاتفك على بُعد مسافة 15 مم على الأقل من جسمك أثناء إجراء مكالمات هاتفية.	
قد تُسبب القطع الصغيرة الاحتراق.	
بإمكان هاتفك إصدار صوتٍ عالٍ.	
لمنع إلحاق ضرر محتمل بحاسة السمع، تجنّب مستويات الصوت العالية أثناء الاستماع لفترات طويلة. يجب توخي الحذر عند وضع الهاتف بالقرب من الأذن أثناء استخدام مكبرات الصوت.	
تجنّب لمس العناصر المغناطيسية.	
أبق الجهاز بعيدًا عن أجهزة ضبط نبضات القلب وغيرها من الأجهزة الطبية الإلكترونية.	
أوقف تشغيل الجهاز عندما يُطلب منك ذلك في المستشفيات والمراكز الطبية.	
أوقف تشغيل الجهاز عندما يُطلب منك ذلك في الطائرة والمطارات.	
أوقف تشغيل الجهاز عندما تكون قريبًا من سوائل أو مواد متفجرة.	
لا تستخدم الجهاز في محطات الوقود.	
قد يصدر الهاتف ضوءًا ساطعًا أو امضًا.	
لا ترم الهاتف في النار.	
تجنّب درجات الحرارة القصوى.	
تجنّب تعريض الجهاز للسوائل. أبق الهاتف جافًا.	

1. وصل المهابن بقباس الشحن.



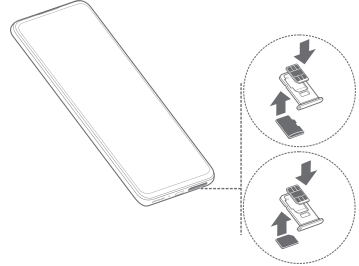
2. وصل الشاحن بمأخذ تيار متردد قياسي.

3. افصل الشاحن عند اكتمال شحن البطارية.

ملاحظة:

إذا كان مستوى طاقة البطارية منخفضًا للغاية، فقد لا تتمكن من تشغيل الهاتف حتى لو كان قيد الشحن. في هذه الحالة، أعد المحاولة بعد شحن الهاتف لمدة 20 دقيقة على الأقل. اتصل بخدمة العملاء إذا كنت لا تزال غير قادر على تشغيل الهاتف بعد فترة طويلة من الشحن.

2. اسحب غلبة البطاقة وضع بطاقة nano-SIM في فتحة البطاقة على جانب واحد وبطاقة nano-SIM أخرى أو بطاقة microSDXC (اختيارية) في فتحة البطاقة على الجانب الآخر، كما هو مبين. لاحظ الحز وشكل البطاقات وفتحات البطاقات. حرك غلبة البطاقة بتأن لإعادتها إلى مكانها.



ملاحظة:

إذا تم تثبيت بطاقتي nano-SIM، فيمكنك استخدام أي من البتاقتين لبيانات المحمول، ويمكن لهذه البطاقة الاتصال بشبكة 5G.

شحن الهاتف

يجب أن تكون طاقة بطارية الهاتف كافية لتشغيل الهاتف والعبور على إشارة وإجراء عدد قليل من المكالمات. عليك شحن البطارية بالكامل في أسرع وقت ممكن.

تحذير!

استخدم شواحن وكبلات USB Type-C فقط المعتمدة من ZTE. فقد يؤدي استخدام ملحقات غير معتمدة إلى إلحاق الضرر بالهاتف أو التسبب في انفجار البطارية.

تحذير!

لا تحاول إزالة الغطاء الخلفي. البطارية غير قابلة للإزالة. فقد تتسبب إزالة البطارية في حدوث حريق أو انفجار.

تعرّف على ميزات هاتفك

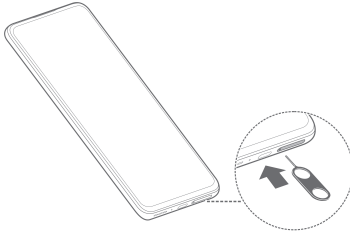
إعداد هاتفك

يمكن تثبيت بطاقة nano-SIM (بطاقات) أو إزالتها عندما يكون الهاتف قيد التشغيل.

⚠ تحذير!

لتفادي إلحاق ضرر بالهاتف، لا تستخدم أي أنواع أخرى من بطاقات SIM أو أي بطاقات nano-SIM غير قياسية تم قطعها من بطاقة SIM. يمكنك الحصول على بطاقة nano-SIM قياسية من مزود الخدمة.

1. أدخل طرف أداة إخراج العلية في الفتحة الموجودة بعلبة البطاقة.



⚠ تنبيه:

لا تقم أبدًا باستبدال أداة إخراج العلية المرفقة بأشياء حادة. تأكد من أن أداة إخراج العلية متعامدة مع الفتحة. وإلا فقد يتعرّض الهاتف للتلف.



جميع الحقوق محفوظة.

لا يجوز اقتباس أي جزء من هذا المنشور أو استنساخه أو ترجمته أو استخدامه بأي شكل أو بأي وسيلة، إلكترونية كانت أم ميكانيكية، بما في ذلك التصوير الفوتوغرافي والميكرو فيلم، دون الحصول على إذن خطي مسبق من شركة ZTE.

إشعار

تحتفظ شركة ZTE بحقها في إجراء تعديلات على أخطاء الطباعة أو تحديث المواصفات المذكورة في هذا الدليل دون إشعار مسبق.

نقدم خدمة ذاتية لمستخدمي الأجهزة الطرفية الذكية. يُرجى زيارة موقع ZTE الرسمي على الويب (على العنوان www.ztdevices.com) للحصول

على مزيد من المعلومات عن دليل المستخدم والخدمة الذاتية وموديلات المنتج المدعومة. المعلومات الواردة في موقع الويب لها الأولوية عن غيرها من المعلومات.

إخلاء المسؤولية

تخلي شركة ZTE مسؤوليتها صراحة عن أي عيوب وأضرار ناجمة عن التعديلات غير المصرح بها التي تُجرى على البرنامج.

قد تختلف الصور ولقطات الشاشة المستخدمة في هذا الدليل عن المنتج الفعلي. وقد يختلف المحتوى الوارد في هذا الدليل عن المنتج أو البرنامج الفعلي.

العلامات التجارية

تُعد ZTE وعلامات ZTE علامات تجارية لشركة ZTE Corporation.

إن™ Android هي علامة تجارية لشركة Google LLC.

تُعد علامة الكلمة وعلامات Bluetooth® علامات تجارية مسجلة تملكها Bluetooth SIG, Inc. ويخضع استخدام شركة ZTE لأي من هذه العلامات التجارية لترخيص.



يُعد شعار microSDXC علامة تجارية لـ SD-3C, LLC.



Qualcomm® aptX™
Adaptive

إن Qualcomm® aptX™ عبارة عن منتج لشركة Qualcomm Technologies, Inc. و/أو الشركات التابعة لها.

إن Qualcomm Incorporated، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. هي علامة تجارية لشركة Qualcomm Technologies International, Ltd، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.



فيما يتعلق ببراءات اختراع DTS، راجع <http://patents.dts.com>. صُنِعَ الجهاز بموجب ترخيص من DTS Licensing Limited. إن DTS، والرمز، وكلمة DTS والرمز معًا، وDTS:X، وشعار DTS:X، وDTS:X Ultra عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة DTS, Inc. في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى. © DTS, Inc. جميع الحقوق محفوظة.

أما العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى فهي ملك لأصحابها المعنيين.

ZTE

ZTE AXON 30 5G

دليل البدء السريع



www.ztedevices.com

ZTE

ZTE AXON 30 5G

دليل البدء السريع